

# Guide de l'Acheteur et du Vendeur

## Buyer and Seller's Guide

1945-1946

### **Abattoirs**

Abattoir Coopérative Fédérée de Québec,  
8e Avenue et 5e Rue, Québec-Ouest  
Quebec Packers, Ltd, rue d'Estimaerville

### **Académies—Voir liste alphabétique**

### **Accordeurs de pianos—Voir Piano Tuners**

### **Accountants—See Comptables**

### **Accounting**

Electric accounting Machine Co., Côte  
d'Abraham 186-188

### **Acier—Steel**

Duchène Hubert, de la Fabrique 14  
Eastern Can. Steel Co., St-Malo  
Truscon Steel Co. of Canada, Ltd., d'Ai-  
guillon 13

### **Adding Machines—See Machines à cal- culer**

### **Addressographs**

Agence Addressograph, de la Couronne 1  
Lacouline Ed., Côte d'Abraham 146

### **Adjusters — See Valuators**

### **Administration de Successions, proprié- tés—Voir Trusts et Comptables**

### **Advertising—Publicité—See News- papers**

### **Advocates—See Avocats**

### **Aerated and Mineral Waters—Eaux ga- zeuses et minérales — See Soft Drinks**

### **Aérodrome**

Quebec Airways, Ancienne Lorette

### **Afficheurs—(Voir Bill Posters)**

### **Agents d'Assurances—Représentants de compagnies—Insurance Agents**

Assurances générales, Enr., Boulevard  
Charest 385. Tél. 2-2304 Voir annonce

Audet Paul, Ste-Anne 65

Audibert Roland, 1ère Avenue 457

Auger Aimé, St-Pierre 126

Beaudry Gustave-A., St-Joseph 229

Belleau Antonin F., St-Joseph 251

Bélangier Mutual Ins. Agence, St-Louis 78

Belleau Auger & Turgeon, St-Pierre 126

Blackburn Lucien, Blvd Charest 385

Blouin Alonzo, Ave Moncton 62

Bouchard Dalmas, 1ère Avenue 452

Bouffard H.-R., Inc., St-Pierre 71

Boutin P.-Alex., St-Pierre 80

Brousseau Emile, St-Jean 255

Budden G. M. Co., Reg'd, St-Peter 101

Chalifour Jean, Blvd Charest 335

Champion C. & W. Reg'd, St. Peter 67

Chaumette André, St-Pierre 126

Cimon H.-P., Côte d'Abraham 2-6,

Cloutier Lorenzo, du Roi 421

**Cook, Joubert & Desrochers, Ltée,**  
St-Pierre 81. Tél. 2-3935. Voir annonce

Cooke Auguste, St-Joseph 229

Côté Ernest G.-J., St-Joseph 229

Côté & Fillion, 1ère Avenue 324

Côté Gaston, St-Joseph 229

Côté L.-P., de la Couronne 94

Côté Maurice, St-Jean 142

Côté Rolland, St-Joseph 229

Daoust Albert, St-Joseph 229

de Goumois M.A., Côte de la Montagne 105

Déchène & Déchène, St-Jean 104

Denis Hyacinthe, Blvd Charest 240

Doré Paul, Côte de la Montagne 105

Duchesne P.-A., Blvd Charest 351

Dussault Paul, de l'Église 90

**Duval Joseph, St-Pierre 93. Tél. 2-1310**

Voir annonce

Egan J. A., St-Joseph 229

Faguy Léo, St-Joseph 288

Garneau Saul, St-Joseph 286

Gauvin Elz., St-Pierre 97

Germain Ernest, St-Pierre 71

Giguère J.-A., St-Joseph 288

Giguère J.-A., Grande-Allée 144

Hall Brian O'Hara, Ave Chauveau 2

Hamel & Houde, Jeanne d'Arc 39

Henderson G.-H., St. Peter 81

Houde F.-X. & Fils, de la Couronne 94

Houde S., Enr., St-Vallier 767

Huot Auguste, Côte d'Abraham 2

Jobin Eugène Enr., Dalhousie 99

**Lachance J.-Edm., St-Ambroise 29.**  
Tél. 3-3920

Lachance J.-Eug., Enr., St-Jacques 17

**Lacombe P.-Marcel, Ave des Oblats 114**

Lagacé & Renaud, de la Couronne 37

Laliberté Adjudor, Père Marquette 154

Lamontagne Paul-E., Du Roi 276

Lavigueur Gustave, St-Joseph 288

Lavoie Nap., St-Pierre 132

**Lemieux Roger, St-Bernard 107½**

Lesage Proteau Ltée, Côte de la Mon-  
tagne 111

Lockwell Camille-J., Ave Moncton 21



Lortie Mlle Blanche, St-Joseph 205  
 Love Alexander-R., Dalhousie 85  
 Mahony T. H. & Co. Reg'd, St. Joseph 59  
 Mainguy J.-A., Côte de la Montagne 105  
 Marcotte S.-Emile, Conroy 4  
 Marois Alfred Ltée, Blvd Charest 225  
 Martel Gérard, Dalhousie 99  
 McPhee A. C., St-Joseph 229  
 Mercier Denis, St-Pierre 66  
 Métivier Arthur-A., Côte de la Montagne 105  
 Miron Arthur-O., Blvd Charest 351  
 Monaghan J. Gerald, St. Peter 71  
 Monaghan M., St. Peter 71  
 Monast M., St-Jean 296  
 Morissette J.-R., De la Couronne 37  
 Paquet Georges, Blvd Charest 351  
 Paquet J.-E., St-Joseph 59  
**Paradis J.-A.-L., St-Jean 449. Tél. 4-4533**  
 Plamondon L.-Alf., Côte de la Montagne 111  
 Plante J.-D., Blvd Charest 351  
 Poirier M.-J., St-Joseph 229  
 Poitras J.-E., Côte de la Montagne 113  
 Poitras J.-M., Côte de la Montagne 113  
 Pouliot D.-I. & Cie, Ave Casot 66  
 Pouliot, Giroux & Côté, Ave des Oblats 26  
 Pratte & Côté, Enr., St-Pierre 126  
 Racine & Cloutier, Enr., du Roi 421  
 Ramsay Greig Co., Ave Chauveau 2  
 Roy J.-N., St-Pierre 71  
 Royer Jos. & Fils Enr., Ave Boisclerc 15  
 Saucier & Lavoie, Inc., Blvd Charest 351  
 Scott & Remillard, Mountain Hill 116  
 Tessier, Fages, Robitaille & Cie, St-Pierre 71  
 Turcot André, Blvd Charest 351  
 Turgeon J.-E. & Fils, Côte de la Montagne 105  
 Vaillancourt Emile & Fils, de la Couronne 37  
 Vallière Alfred, Ave Laurier 306

**Agents de Manufacturiers—Voir Manufacturers' Agents**

**Agents de Publicité — Publicity Agents**  
 Pouliot J.-P.M., Kirouac 117

**Agents d'immeubles—Voir Real Estate**

**Agents financiers—Financial Agents**

Campbell Financial Corp. Ltd., Crown 37  
 Commercial Finance Corp., Crown 37  
 General Finance Corp., de la Couronne 37  
 Industrial Acceptance Corp. Ltd., Crown 37  
 Traders Finance Corp. Ltd., Crown 37

**Agrès de Pêche—Fishing Rigging** (manufacturer), Huron Enregistré, St-Jean 78

**Agricultural Implements—Instruments agricoles**

Bélanger F.-R., St-Roch 85  
 Cockshutt Plow (Que) Ltd., St-Roch 84  
 Frost & Wood, Ltd., St-Roch 84  
 International Harvesters Co., St-Paul 371  
 Massey Harris, St-Paul 424  
 Moody & Sons, St-Roch 85

**Alabastine**

Lebœuf & Grenier Ltée, de la Couronne 226

**Alarm service — Signal Service**

Dom. Electric Prot. Co., Blvd Charest 309

**Aluminium — Articles d'Aluminium — (See Hardware)**

Waterless Kitchen Equipment Reg'd, St-Joseph 286

**Aluminium Founders**

Hazel James & Sons, Mgr Gauvreau 128-130

**Ambulances**

Ambulance (contagieux) 2-7090

Bouchard J. & Cie, 5e Rue 54

Cloutier Arthur & Fils, d'Aiguillon 252.

Tél. 6070

Cloutier Chs. Enr., d'Aiguillon 174

La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 297

Lépine Adélaré & Gustave, Enrg., Chemin Ste-Foy 42. Tél. 2-2656

Lépine Germain, Ltée, St-Vallier 283  
 Tél. 2-6466

Marceau Sylvio, St-Vallier 800

S. P. C. A., Citadelle

**Amiante—Asbestos—Voir Building Materials**

**Amusements—**

Club Athlétique "La Tour", Mgr Gauvreau 30

Palais Montcalm, Place Montcalm

Quebec Amusement, Reg'd., 2e Ave 321

Royal Amusement, Mgr Gauvreau 45

**Amusements — Machines d'**

Capitol Amusements, Enr., St-Paul 99

Victory Amusement Machines, N.-D. des Anges 19

Quebec Novelties, Ch. Ste-Foy 329

**Antique Goods—Antiquités—See also Second Hand Stores**

Korker Shop, de la Fabrique 65

Les Enchères Marceau Enr., St-Joseph 12

**Apartment Houses — See Alphabetical List.**

**Appartements—(Voir liste alphabétique)**

**Appraisers—Evalueurs — See Valuators**

**Architectes—Architects**

Amyot, Bouchard & Rinfret, côte de la Montagne 105

Beaulé & Morissette, d'Aiguillon 21

Bégin Etienne, Ferland 1

Bergeron J.-S. St-Jean 145

Bigonnesse J.-A., St-Louis 52

Blanchet René, D'Auteuil 53

Brassard & Mathieu, Ave Moncton 39

Campbell A. C., (naval) St-Paul 70

Caron G.-Fernand, St-Jean 142

Cauchon Paul, Blvd Benoît XV 47

Chênevert Raoul, du Palais 50

Decary A.-R., D.Sc., des Grisons 15

Deschamps Paul, St-Jean 633

Desmeules Gabriel, St-Jean 226

Dussault J. P. E., Ave Casot 85

Drolet J.-André, St-Vallier 951

Drouin Jean-Chs, St-Jean 104



Dupéré Roland, Ste-Madeleine 26  
 Jean Charles-A., Côte d'Abraham 2  
 Knight R. E., 4ème Avenue 424  
 Laberge Hel., St-Jean 140  
 Lacroix Wilfrid, St-Pierre 132  
 Lamontagne Oct., Ave Ste-Geneviève 48  
 Lemay Chs-Auguste, Avenue Marguerite-Bourgeois 40  
 Levesque Pierre, Ave Turnbull 130  
 Mainguy Lucien, Côte de la Montagne 105  
 Mainguy Maurice, Berthelot 29  
 Mathieu Paul E., Ave Moncton 39-2  
 Ouellet Jos. P., Ste-Famille 28  
 Poitras Gabriel, Nelson 23  
 Robitaille Ludger, St-Jean 226  
 Rousseau E.-Geo., Ferland 1  
 Rousseau & Turcotte, St-Jean 308  
 Soucy J.-B., St-Joachim 35 1/2  
 Staveley E. B., Côte de la Montagne 116  
 Taillon Antonio, 4e Avenue 318 1/2  
 Tanguy Berchmans, St-Jean 104  
 Tremblay A. Henri, 6e Avenue 70  
 Venne Gérard, St-Jean 572

**Argentiers et doreurs—Voir Guilders**

**Armuriers — Voir locksmiths**

**Arpenteurs—voir Land Surveyers**

**Artificial Stone—Pierre artificielle**

Beaumont Georges, Caron 134  
 Bilodeau L.-Alf., Ave Renaud 144

**Articles d'Arts—Art Goods**

Artisanat Canadien, Ste-Anne 12  
 Korker Shop, de la Fabrique 65  
 L'Atelier Enr., Ste-Anne 12  
 Produits Madeleine, Enr., Richelieu 125  
 The Gift Store Reg'd, de la Fabrique 54

**Asbestos—Amiante**

(See Building Materials)

**Ascenseurs—See Elevators**

**Asphalte—Asphalt—See Beton**

**Assurances—Vie**

Industrielle, Blvd Charest 319  
 La Laurentienne, Côte de la Montagne 111  
 La Solidarité, St-Pierre 126  
 Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56

**Assurances—Feu**

Quebec Fire Assurance Co., St. Peter 81

**Auctioneers—Commissaires-priseurs—**

Marceau Edgar, Prince-Edouard 304  
 Marceau Odilon, St-Joseph 12, Tél. 2-1278. Voir annonce

**Auditeurs — voir comptables**

**Auristes—Voir Oculiste**

**Autobus—Voir liste Alphabétique.**

**Autobus—See Alphabetical list.**

Autobus Fournier, Ltée, Ave St-Sacrement 41  
 La Cie d'Autobus de Charlesbourg, Ltée, Du Roi 256, Tél. 8513

**AUTOMOBILES**

**Marchands et distributeurs  
 Merchants and distributors**

Buick, Automobile Inc., de la Couronne 12

Chevrolet, J. L. Drolet, Ltée, Notre-Dame des Anges 88

**De Soto, Morisset Automobiles, Enr., Pr.-Edouard 337, Tél. 7158**

**Dodge, Morisset Automobiles, Enr., Pr.-Edouard 337, Tél. 7158**

**Ford, Laurentide Automobile Inc., Dorchester 21-27**

**Giguère Automobile Ltée, St-Vallier 501**

Graham, Côté & Côté, 1ère Avenue 41  
 Lafayette, Giguère Auto Ltd. St-Vallier 501

LaSalle, Automobile Inc., de la Couronne 12

Lincoln, Laurentide Automobile Inc., Dorchester 21-27

Mercury, Laurentide Automobile Inc., Dorchester 21-27

Nash, Giguère Auto Ltd. St-Vallier 501  
 Oldsmobile, J.-L. Drolet Ltée, Notre-Dame des Anges 88

Pontiac, Automobile Inc., de la Couronne 12

Reo, J.-R. Racine Inc., Arago 27

Studebaker, Motors Ltd. Fleurie 183

Willys, R. Ostiguy, Du Pont 181

**Automobiles usagées**

Barma Siméon, 5e Rue 16

Bergeron J.-Alonzo, de l'Eglise 115

Blouin Adrien, 12e Rue 5 1/2

Canadian Auto Corp'n Ltd., de la Couronne 25-27

Fournier Hector, 3e Rue 17

Maheux Paul, Blvd Charest 597

Rochette Henri, 6e Rue 148 1/2

Tracey Chs, Jnr, Reg'd., Ch. Ste-Foye 329

**Batteries — Accumulateurs**

Bédard J.-F., de la Couronne 143

Dion Alf., St-Vallier 680

Guay G., Côte d'Abraham 101-103

Hamel Maurice, de la Couronne 197 1/2

Les Camions Poulin, Enr., Du Pont 133-5  
 St. Vallier Battery Service, Regd., St-Vallier 919

Vandry G.-A., St-Paul 155-157

**Garages et Réparation d'autos**

Andrew Edgar, St-Vallier 596

Asselin W., St-Luc 262

Ash Jacob, 4ème Avenue 482

Beaudet Zéphirin, Dalhousie 77

Blondeau Alph., 5e Rue 3

Bonenfant Eug., Arago 9

Bouchard Pierre, Blvd Benoit XV 180

Blais Ernest, St-Cyrille 281 1/2

Boutet & Fils, Caron 131-133, Tél. 3-3370

Careau Donat, Bagot 65

Champlain, Champlain 16-18

Charland Roland, des Prairies 8-10

Château Garage, St-Louis 37

Côté & Côté, Enr., 3e Avenue 41

Côté Elzéar, 1ère Avenue 318

Dion Edouard, Richelieu 45 1/2

Dubé Luc, Enr., La Canardière 195-197

Ferland Ludger, 1ère Avenue 92

Fournier Hector, 3e Rue 17



Storage, Greasing, Washing, Gasoline, Oil

Tel. 4-1306

**CARLTON GARAGE**

Right in front of the Old St. Patrick's Church. Just three minutes walk from the leading Hotels

ONE NIGHT STORAGE

Cars insured against Fire and Theft.

8 1/2, McMAHON St. Quebec City

Garage Andrew Enr., Andrew Edgar, prop. St-Vallier 596

Garage Auclair, Ave Bigaouette 16

Garage Beaudet, Dalhousie 77

Garage Bégin, 4e Ave 177, Que.-O.

Garage Brochu, St-Patrick 130

Garage Cantin, Ste-Hélène 74

Garage Careau, Bagot 69

Garage Cartier, Avenue Cartier 171

Garage Cloutier, Blvd Langelier 93, Tél. 9034

Garage Dépt. Terres & F., Vallières 3-5

Garage Dion, Richelieu 24

Garage Dumont, Dumont 17

Garage Dupuis, Fleurie 79

Garage Du Roi, de la Salle 154 1/2, Tél. 2-7289

Garage Fillion, de la Salle 102 1/2

Garage Frontenac, St-Louis 47

Garage Laurier, Ave Laurier 245

Garage Maisonneuve, Enr., Ave Maisonneuve 138

Garage Militaire, Sutherland et d'Aiguillon

Garage Min. de la Voirie, Ave Renaud 148

Garage W. Gauvin, carré Parent

Garage Pageau, Ave Taschereau 33

Garage Paradis, Enr., d'Aiguillon 78

Garage Racine, Arago 21

Garage J. A. Roy, Ste-Marguerite 69

Garage St-Louis, St-Louis 37

Garage St-Malo, Ave des Oblats 283

Garage Thorn, Dumont 17

Garage Turnbull, Avenue Turnbull 18

Garage Vandy, 4e Rue 16

Garant Service, Enr., Blvd Charest 585

Hardy Jos.-Arthur, La Canardière 267b

Industrial Motors Repairs, Reg'd, St-Nicolas 12

Laberge J.-L., de l'Eglise 118

Larochelle & Fils, Enr., 3e Rue 4-10

Laurentide Automobile Inc., Dorchester 21-27

Lizotte Ernest, St-Vallier 307

Michaud Maurice, 11e Rue 99

Morisset Automobiles, Enr., Pr.-Edouard 499

Motors Ltd. Fleurie 193-197

Nadeau & Prémont, 1ère Avenue 77-79

New Frontenac Garage, St-Louis 45-47

Palace Hill Garage Reg'd, Du Palais 29-31-33

Paquet Yvon, Ste-Madeleine 22

Pavillon de l'Automobile, 1ère Avenue 131

Racine J.-R., Inc., Arago 27

Ratté Tire Shop Reg'd, Blvd Charest 55-137-108

Roy Lionel, 1ère Avenue 524

Rochette Marcel, St-François 80-84

Simard & Gingras, M. de l'Incarnation 32

St. Vallier Battery Service, St-Vallier 919

Turmel Ant., 3e Rue 154 1/2

Universal Auto, Ltd., 1ère Avenue 125, 145 et de la Couronne 27-33

Verreault & Vézina, Chr. Colomb 87

**Glass-Vitres**

Du Plate and Armour Plate, Mainguy Eugène, Berthelot 9-17

**Camions—Trucks**

Les Camions Poulin, Enr., du Pont 13

**Painters—Peintres**

Belleau, Fortier & Vézina, Dorchester 104

Dion Alphonse, Déligny 30

Boutet & Fils, Caron 129-131-133

Mainguy Eug., Berthelot 9-17

Parent J.-A., 2ème Rue 6 1/2

Robitaille Arthur, Ch.-Colomb 15

Ruelland J.-S., Chr.-Colomb 2

**Auto-Parts—Accessoires**

Andrew Edgar, St-Vallier 596

Auto Brake Supply Co., St-Roch 89

Auto Parts Beaubien, St-Vallier 1242 1/2

Auto Parts Sales, Reg'd., 1ère Avenue 61

Bernier Ant. Ltée, St-Roch 59-63

Central Auto Parts, 1ère Avenue 41

Champoux, Parent, Enr., Dorchester 25  
Dorchester Auto Parts, Reg'd., Dorchester 297

Ferland Ludger, 1ère Avenue 105

Fournier Hector, 3e Rue 17

Garant Services Enr., St-Anselme 12

Les Camions Poulin, Enr., Du Pont 133-135

G. & G. Brothers, Ltd., Blvd Charest 118

Gen. Automobile Supply, Reg'd., de la Salle 67-71

Gen. Equipment Reg'd., Blvd Charest 83-85

Handy & Andy Store, de la Couronne 38

Larochelle & Fils, 3e Rue 10

Lortie P.-L. Ltée, Blvd Charest 53

Millen John & Son, Ltd Blvd Charest 37

Motors Ltd, Fleurie 193-197

Poirier Maurice, 1ère Avenue 67

Racine J.-R. Inc., Arago 27

Rochette Marcel, St-François 82-84

Rousseau Jos. Enr., St-Vallier 541

Rousseau M. & Cie, Ltée, de la Couronne 19

Thibaudeau Alex., Dorchester 297

Universal Equipment, Ltd., St-Paul 253

United Auto Parts of Quebec, M. Boutet, St-Vallier 491. Tél. 2-6929

**Radiators Repaired**

**Réparations de Radiateurs**

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141, Tél. 9677. Voir annonce



**Auto Springs Makers  
Fabricants de Ressorts**

Blondeau W., 7e Rue 10

**Pièces Electriques d'Autos**

Rochette Marcel, St-François 82-84

**Vulcanisateurs**

Canadian Tire & Repair Co. Ltd., Blvd Charest 187

Caron Tire Shop, de la Chapelle 47

Dion Alfred, St-Vallier 680

Garant Service, Ltée, Blvd Charest 585

Godbout Wilbrod, Aqueduc 139

Michaud Tire Service, Enr., de la Couronne 207

Parent Tire Service, Enr., 1ère Avenue 45

Quebec Tire & Vulcanizing, Co., St-François 230

Ratté Tire Shop Reg'd. Blvd Charest 55-137 et 108

Sommerville Tire Shop, Ave Bourlamaque 5

Vulcanisation de Québec, Enr., Blvd Charest 419

Vulcanisation du Boulevard, Pr.-Edouard 205 3/4

Vulcanisation Limoilou, La Canardière 11

**Avocats — Advocates**

Audet Pierre, de la Couronne 37

Beaudoin J.-R., St-Pierre 80

Beaulieu M.-L., Côte de la Montagne 111

Bédard Jean-Paul, Boisseau 35

Bélanger Art., Côte de la Montagne 111

Bélanger Paul, 3e Avenue 333

Belleau, Fortier, Lapointe & DesRivières, St-Pierre 71

Bernatchez Henri, St-Jean 23

Bernier Henri, Côte de la Montagne 116

Bernier Yves, Côte de la Montagne 116

Bherer, Beaudet & Fortier, St-Joseph 229

Bienvue Valmore, Côte de la Montagne 111

Bilodeau Joseph, Dalhousie 125

Blais Jean, des Jardins 51

Boisvert & Corriveau, St-Pierre 80

Boivin L.-P.-Henri, St-Pierre 126

Bouchard & Simard, de la Couronne 154

Bousquet Guy, Ste-Anne 42

Bouffard P.-H., St-Joseph 229

Brousseau Jean-Jacques, Gde-Allée 165

Chaloult Jean, Côte de la Montagne 105

Chaloult René, Côte de la Montagne 105

Choquette Fernand, Ste-Anne 42

Corriveau Philippe, St-Joseph 229

Côté Robert, St-Joseph 229

Crowe & Marcotte, St-Joseph 251

Darveau C. V., Du Fort 5

de Blois & Boutin, St-Pierre 80

Demers & Desjardins, St-Pierre 80

DeVarenes Pierre, St-Pierre 126

Devlin Bernard, St-Pierre 66

Dion Edouard, Côte de la Montagne 111

Dionne Jean-Paul, Grande-Allée 165

Dobell A. C., Belvédère 104

Donohue Mark, Desjardins 51

Dorion, Dorion & Robitaille, de la Couronne 37

Dorion Noël, St-Joseph 286

Drouin Marc, Ross Drouin & LeBel, St-Joseph 229

Drouin F.-Omer, de la Couronne 37

Drouin François, de la Couronne 37

Drouin Henri-Paul, du Roi 276

Drouin Jacques, de la Couronne 37

Dubuc Jean-Paul, St-Jean 218

Dumoulin & Rémillard, St-Pierre 80

Dumontier Albert, Côte de la Montagne 111

Esnouf Gaston & Frs Veilleux, Côte de la Montagne 111

Fournier & Désilets, de la Couronne 37

Flynn Elias-J., St-Joseph 229

Gagnon, de Billy & Home, St-Pierre 80

Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132

Germain, Lapointe, Thibaudeau & Roberge, Côte de la Montagne 72

Gingras Roméo, Blvd Charest 335

Gosselin Edgar, St-Pierre 80

Gosselin H Fanning, de la Couronne 37

Gravel, Thomson & Gravel, St. Ann 65

Grégoire J.-E., Côte de la Montagne 111

Grenier & Laverdière, de la Couronne 37

Guay Gustave, Ave Ste-Geneviève 17

Guérard & Pelland, St-Joseph 59

Houde Ls.-H., de la Couronne 94

Hudon Guy, Ste-Anne 65

Joli-Cœur, Pelletier & Jolicœur, St-Paul 70

Lacroix & Laplante, Ste-Anne 42

Laferté Hector, St-Pierre 14

Lancôt Philippe, Boul'd Charest 335

Langlais Antonio, St-Pierre 126

Laverdière Simon, 3e Ave 214

Lazarovitz & Chaloult, St-Joseph 59

Leclerc Chs-Ed., de la Couronne 37

Legendre Roland, Côte de la Montagne 72

Lemay Louis, C. de la Montagne 105

Lemieux M.-A., St-Joseph 59

Letarte, Ferland & Laroche, Blvd Charest 309

Létourneau Rodolphe, St-Joseph 64

Létourneau, Kieffer & Johnston, Ste-Anne 65

Lortie Lucien-C., Caron 44 1/2

Marquis & Lessard, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19

Mercier Gabriel, Côte de la Montagne 111

Miquelon Paul, de la Couronne 37

Morand Allyn, Grenier & LeMay, St-Pierre 126

Morin William, St-Pierre 126

Morneau Lucien, N.-D. des Anges 120 1/2

Nadeau René, St-Joseph 59

Paré J.-H., Côte de la Montagne 111

Parent Ls-Emile, St-Pierre 81

Parent Simon-Geo., St-Joseph 16

Pelletier Geo., Côte de la Montagne 72

Philippon Horace, Blvd Charest 335

Picard, Roy, Pelletier & Laliberté, Côte de la Montagne 72

Pinsonnault Robert, Avenue Désy 16

Pouliot & Bourget, Côte de la Montagne 111

Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon, Côte de la Montagne 111

Rivard Antoine, des Jardins 51



Robitaille Paul, St-Jean 226  
 Rouillard Léon, St-Joseph 59  
 Roy J.-A., St-Paul 70  
 Royer Jules, Côte de la Montagne 111  
 Savard & Savard, St-Pierre 71  
 St-Laurent, Gagné & Taschereau, Ste-Anne 65  
 Taschereau Alleyn, St-Pierre 76  
 Taschereau, Parent & Cannon, St-Paul 70  
 Vaillancourt Gérard, de la Couronne 37

**Awnings — Auvents**

Alleyn John, I.t.d, St-Paul 225  
 Petrie Alex. & Son, St-Paul 188½

**Bailliffs — (See Huissiers)**

**Bains Turcs—Turkish Baths,** Stevens  
 Stevens Mrs Geo. St-Jean 246

**Bakers—Boulangers**

Bloin Cyrias, Letellier 18  
 Bolduc Jules, St-Adélar 30  
 Boulangerie Feuille d'Erable, St-Patrice 106  
 Boulangerie Indienne Enr., 1ère Avenue 96  
 Boulangerie Jos.-L. Giguère, Dorchester 168  
 Boulangerie Lafayette, Demers 19  
 Boulangerie Majeure, Enr., Napoléon 232  
 Boulangerie Nationale, Gerbe d'Or, 1ère Avenue 60-62  
 Boulangerie Normandie, Enr, Carillon 197  
 Boulangerie Royale, Enr., Franklin 299  
 Breton F.-X., des Commissaires 178½  
 Drolet Albert, Morin 35-37  
 Falardeau J.-E., de la Couronne 28  
 Genest Napoléon, de la Salle 33½  
 Gignac Léon, St-Germain 22  
**Hethrington Ths., Ltd, St. John 358-364**  
 La Boulangerie Alphonse Laflamme, Enr., N.-D.-des-Anges 51-53  
 La Boulangerie La Miche Dorée, Franklin 297  
 La Coopérative de Québec, Turnbull 130  
 Laflamme Charles, Fleurie 151  
 Lafrance G.-Aex., St-Michel 10  
 La Pâtissière Enr., Victoria 34-34½  
 Lapointe Rodolphe, Nelson 34  
 Laroche Lucien, Napoléon 232  
 Lavoie Donat, 17e Rue 75  
 Leclerc Lauréat, Arago 348  
 Létourneau Louis, Napoléon 60  
 Maranda Gérard, St-Mathias 107  
 Paquet J.-A., Bayard 142 et Hermine 198  
 Paradis Joseph, Arago 183  
 Paradis Joseph, Jérôme 69  
 Picard Jules, Napoléon 130-134  
 Plamondon Olivier, Enr., Bayard 191-193  
 Portugais Jules, Latourelle 237  
 Pouliot Antonio, Ste-Marie 34  
 Robitaille Wilfrid, Enr., de la Reine 155r

**Accessoires de boulangers et pâtisseries—Bakers and Confectioners Supplies**

Lepage C.-H., Ave J.-Cartier 72-74.  
 Tél. 2-2207

**Balais—Voir Brooms****Balances — Voir Scales****Balayeuses Electriques — Voir Vacuum Cleaners****Banques — Banks**

Bank of Montreal, Corner St. Peter & St. James  
 Bank of Nova Scotia, St. Peter 124  
 Canadian Bank of Commerce, St. Peter corner St. Paul  
**La Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-3812. Voir annonce**  
 La Banque d'Economie de Québec, St-Jean 21  
 La Banque Provinciale, St-Pierre 54  
 Royal Bank of Canada, St. Peter 110

**Barattes—Churns**

Les Utilités Domestiques, Ltée, 5e Rue 10-12

**Barbiers—Barbers—Accessoires—Supplies**

Bédard U., Enr., St-Vallier 873  
 Hethrington J.-L., de l'Eglise 90  
 Noreau Hector, St-Joseph 8  
 Parfumerie Grimard Enr., Côte d'Abraham 140½

**Salons de Barbier**

Alain Wilfrid, 3e Avenue 112  
 Aubut Ls-Phil., La Canardière 65  
 Beaudoin G.-Emile, St-Nicolas 45  
 Beaudoin Philippe, Des Prairies 139  
 Beaumont Donat, Côte d'Abraham 43  
 Bédard Albert, du Pont 87  
 Bélanger Louis, Victoria 102  
 Bilodeau Adélar, St-Joseph 3  
 Blondeau J.-Bte, Ch. Ste-Foye 847  
 Blais J.-O., Sutherland 21  
 Blanchet Willie, 1ère Avenue 446  
 Blondeau Oscar, La Canardière 90-90½  
 Blouin Emmanuel, Hermine 117  
 Blouin Paul, Latourelle 200¾  
 Boivin Ulric, St-Joseph 55½  
 Bourdages John, Bouffard 21  
 Bréard Henri, Aqueduc 16  
 Caouette Joseph, Kirouac 189  
 Caouette Léo, St-Paul 251½  
 Castonguay Edm., Arago 228  
 Castonguay Félix, St-Germain 152½  
 Chamberland Frs, Notre-Dame 9  
 Charrier Phil., Blvd Charest 88  
 Claridge Barber Shop, Grande-Allée 220  
 Coulombe Oscar, d'Aiguillon 109  
 Couture Léo, St-François 382  
 Daigle François, d'Argenson 44  
 Daigle Philémon, St-Luc 162  
 Dechène Adélar, du Roi 316  
 Deslauriers Numa, St-Luc 365  
 Dionne Gérard, 4e Avenue 332  
 Dorion Honoré, Blvd Langelier 139½  
 Drapeau B.-A., de la Couronne 122  
 Drapeau Roméo, St-Jean 395  
 Drolet Ls-T., Couillard 10  
 Dubord Ludger, du Roi 150  
 Dufresne Léo, St-Ambroise 41  
**Dumas B. & Frère, Place J.-Cartier 17**  
 Ferland J.-A., Ave Maisonneuve 196  
 Gagné Denis, 5e Rue 49  
 Gagnon Onésime, St-Jean 167  
 Garneau Paul, de l'Alverne 24  
 Giguère Alphonse, Crémazie 124



Gonthier Chs-Edouard, Du Roi 274  
 Gosselin Johnny, Aberdeen 48  
 Grondin A., de Mazenod 37  
 Hallé Nap., 2e Avenue 173½  
 Hallé Robert, St-Paul 399  
 Hamel H., Avenue Taschereau 122  
 Hamel Phil., Dorchester 105  
 Huard Lucien, St-Vallier 1235½  
 Houle J.-L. Artillerie 110  
 Huard Gérard, La Canardière 193  
 Jacques R. Durocher 26  
 Jacques Trefflé, St-Paul 295  
 Julien Paul, St-Vallier 693  
 Laberge Cyrille, Napoléon 142  
 Laberge & Vézina, de l'Eglise 96  
 Lachance Léger, 3e Avenue 176  
 Lafleur Maurice, Côte de la Montagne 80  
 Landry Oscar, 3e Rue 150  
 Landry Xavier, Lacroix 14  
 Langlois Antoine, St-Paul 365½  
 Langlois Gaston, St-François 573  
 Langevin Antonio, Côte d'Abraham 144  
 Lapointe Lorenzo, St-Paul 359  
 Larose Cyrille, St-Vallier 811  
 Lauzier A., St-Vallier 764  
 Lavallée Maurice, de Mazenod 114  
 Lavoie Camille, Côte Ste-Geneviève 45  
 Lebel Jean, Papineau 109  
 LeBlanc J. O., St-Jean 70½  
 Lemay Willie, St-Anselme 25  
 Légaré Joseph, Desjardins 15  
 Lemieux Gérard, Dorchester 64  
 Lemoine Lauréat, St-Vallier 1247  
 Lessard Alex., Châteauguay 28  
 Marcoux Achille, Aqueduc 162  
 Marcoux Emile, 3e Avenue 473  
 Martel Joseph, 2e Rue 92  
 Martel Paul-Emile, 3e Avenue 301  
 Michaud Joseph, Carillon 42  
 Morin Rosaire, de la Couronne 39  
 Olivier L.-G., Notre-Dame 39  
 Papillon J.-Moïse, Ste-Claire 9½  
 Paquet Alexis, Deligny 18  
 Paradis Gérard, Côte d'Abraham 170  
 Paradis J.-Bte, Claire-Fontaine 6 et 8  
 Pelletier Armand, La Canardière 181½  
 Pelletier Ernest, Couillard 17  
 Pelletier Gérard, du Roi 115½  
 Perreault J., La Canardière 1  
 Picard F.-X., Blvd Langelier 79  
 Plante Eugène, de la Couronne 30  
 Poulin Maurice, St-Vallier 936  
 Poulin Lucien, Ave Bourlamaque 7  
 Renaud Adélar, La Canardière 467  
 Robitaille Adélar, Dorchester 88  
 Roger Onésime, Sous-le-Fort 52  
 Roger René, 1ère Avenue 297½  
 Ross Adrien, St-Vallier 655  
 Rousseau Lucien, 1ère Avenue 250  
 Roy Georges-F., de la Couronne 108  
 Roy Rodolphe, St-Paul 127  
 Salon La Québécoise, St-Vallier 1166½  
 Simard Albert, St-Vallier 962  
 Soucy Alfred, de la Salle 37  
 Soucy J.-F., de la Couronne 133  
 Tailleux Ovila, 4ème Avenue 54-56  
 Talbot C.-Alex., St-Augustin 79

Therrien Edgar, Carillon 126  
 Therrien Edgar-J., 12e Rue 23  
 Thériault Edmond, Ste-Julie 52  
 Tremblay Wilbrod, de la Couronne 86  
 Vachon Rosaire, Chemin Ste-Foy 884

**Beauty Products**

Populex, des Oblats 101

**Beton—Contracteurs—Contractors**

Bilodeau Ltée, Richelieu 82  
 Bilodeau L.-Alf., Ave Renaud 144  
 Lafond F.-X., 4e Rue 130  
 Marcon Ls & Frère, Hermine 228

**Beurre — Voir Butter****Beef and Pork, packers—Boeuf et lard**

Canada Packers Co., Ltd., de la Couronne 224

Canadian Swift Co., St-Roch 153

Coopérative Fédérée, Place Marché Champlain 38-40

Emond & Côté, Dalhousie 99

Quebec Packers, d'Estimaerville 1

**Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-Paul 126.**

Tél. 2-5201. Voir annonce

Sylvain Edm. Enr., Champlain 48

Wilsil Co., St-Roch 102

**Bicyclettes—Bicycles**

Boucher Emile, St-Bernard 76

Falardeau Henri, Richelieu 320-324½

Gauvin W.-A., 1ère Avenue 467

Gendron & Frère, Prévost 19½

Girard & Fils, de la Couronne 155

Nadeau Geo., St Ambroise 89

Paradis & Frère, de la Couronne 230

Voyer Cycle Enr., St-Jean 599½

Voyer & Fils, Ave des Oblats 144, du Pont 188

Voyer Lauréat, Bagot 190-192

**Bijoutiers—Voir Jewellers****Billiard and Pool Rooms — Salles de billards et de Pools**

Château Frontenac, St-Louis 1

Hôtel Montcalm, des Glacis 54

Lemay Roland, St-Joseph 445

Palace Billard Academy Reg'd, St-Jean 29

Salle de billards Cartier, Avenue Cartier 73

Salle de Pools et Billards, 3e Avenue 188

**Bill Posters — Afficheurs**

Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand and Richelieu 347

**Bimbeloterie — Small Wares**

**En gros — Wholesale**

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45

**Biscuits**

**Manufacturiers — Manufacturers**

Gignac T., Ltée, 2e Rue 126. Tél. 4-4191

Hethrington T., Ltée, St. John 358-

364. Tel. 2-2081. Voir annonce.

La Biscuiterie, Avenue Cartier 109

Leclerc François, Ltée, Chr. Colomb 90-94

Lido Biscuits, Ltée, Ave Taschereau 133½

**Wholesale — Gros**

Christie Brown Co., Ltd., Ave Conway 4

David & Frère, St-Paul 40

Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677



Morel Jos., de la Reine 139  
 Morency J., Ltée., de Mazenod 158  
 Viau Ltée., Dorchester 191

**Blacksmiths—Forgers**

Alain A. & Cie, St-Paul 262  
 Blondeau Alph., 5e Rue 1  
 Bureau Ant., Boulvd. des Capucins 40  
 Doré Alp., Père Grenier 24  
 Godbout W., Aqueduc 141  
 Lagueux Georges, 8e Rue 17  
 Marchand Ad., Enr., St-Vallier 68  
 Poulin & Messely, 5e Rue 6  
 Ratté Omer, St-Bonaventure 24  
 Rousseau Eusèbe-E., Ch.-Colomb 27

**Blinds, sashes and doors—Jalousies, châssis et portes—See also Joiners**

Bertrand Elzéar, 4e Avenue 525  
 Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126  
 Tél. 4-3546. Voir annonce  
 Deslauriers A. & Fils Ltée., Lalemant 64-68  
 Maranda Delphé, Inc., St-Vallier 812½-814½  
 Morissette C.-E., & Cie, Ltée., Latourelle 232-34-36  
 Rhéaume Louis, 8ème Rue 185  
 Tremblay E.-E., rue des Sables 45, Lim.  
 Vachon Roméo, Marie de l'Incarnation 10

**Blue and Black Prints—Reproduction en bleu, noir et autres couleurs**

Quebec Blue Print Enr., St-Jean 226  
 Tremblay & Dion, Blvd Charest 274

**Boarding and Rooming Houses—Maisons de pensions et Chambres à louer**

American Tourist Home, Ste-Anne 32  
 Amyot Mme Eugène, Grande-Allée 118  
 Au Bon Accueil, St-Louis 46  
 Audet Mlle Germaine, d'Aiguillon 25  
 Beaulé Mme J.-H., Lockwell 135  
 Bédard Mme veuve David, St-Gabriel 81  
 Bernard Mme Théo., Côte d'Abraham 98  
 Blais Mme J.-A., Ste-Ursule 56  
 Blais P., St-Jean 49b  
 Blanchet Mme vve Joseph, de Salaberry 14  
 Boucher Mme H., Ave Ste-Geneviève 21  
 Bourassa Mlle Simonne, Blvd. Charest 385  
 Brochu Phil., Marché Champlain 8-10-12  
 Carrier Théod., d'Aiguillon 176  
 Central Rooming House, St. John 9½  
 Chabot Mme J.-A., Ste-Julie 4½  
 Château Normandie, Enr., Ste-Anne 12  
 Château View House, Laporte 8  
 Cloutier Fred., St-Joseph 376  
 Côté Joseph, d'Aiguillon 40½  
 Croteau Alexandre, Ste-Ursule 10  
 Després Mme Joseph, Grande Allée 141  
 Duchesneau Joseph, 3e Avenue 101  
 Dufferin Apartment, Haldimand 11  
 Empire Rooming House, Couillard 34-40  
 Faucher Mme E. Lessard, de la Salle 75  
 Fournier Charles, Avenue Murray 1  
 Fortin Mlle Aurore, Ste-Anne 32½  
 Gagnon Mlle Gracia, Ste-Famille 6

Gaudreau Fortunat, St-Jean 97  
 Gingras Paul, La Canardière 3½  
 Grenier Fernand, Claire Fontaine 129  
 Grand Central, St-Paul 325  
 Hayden B. C., Ave Ste-Geneviève 13  
 Homestead Café & Hôtel, Ste-Anne 18-20  
 Hôtel Blais, St-Pierre 20  
 Jean Mme Eliza, St-Denis 20  
 Lafayette Rooming House, Gde Allée 131  
 Lainé Jean-Bte, Fleurie 116  
 Laliberté Mlle Madeleine, Ferland 2  
 Laurentide House, St-Jean 546  
 Lauzier Mme vve Edouard, Ste-Famille 42  
 Leblanc Mme Thomas, d'Aiguillon 182  
 Leclerc Oscar, d'Aiguillon 23  
 Maison Crémazie, St-Louis 60  
 Manoir Couillard, Couillard 24½  
 Manoir Hébert, Hébert 8  
 Marchessault Mlles A.-M., Ave St-Denis 10  
 McMaster Gerald, Grande Allée 124  
 Métayer Léopold, d'Aiguillon 126½  
 Nash Robert, ch. Ste-Foy 6  
 Park View House, Ave Ste-Geneviève 15  
 Pension d'Aiguillon, d'Aiguillon 214  
 Pension Laurier, St-Louis 50  
 Pension St-André, St-André 95  
 Perron Joseph, St-Jean 547  
 Pérusse Lauréat, d'Aiguillon 57-59  
 Petit L.-N., Desjardins 26¼  
 Poirier Mme Josaphat, Ferland 18  
 Poulin Mme Samuel, du Pont 131  
 Renfrew House, Ste-Anne 24  
 Roy Mlle Elph., Ste-Ursule 76  
 Roy Oliva, Blvd. Charest 218  
 Seguin Mlle Ernestine, Lockwell 131  
 Simard Mme veuve Eugène, du Pont 150½  
 St-Pierre Mme veuve Joseph, Ferland 15  
 Villa des Lilas, Ch. Ste-Foy 48  
 York Hôtel, St. Stanislas 7  
 Zorro Mrs. A. E., Grande Allée 114

**Boat Towing—Remorquage**

Davie Shipbuilding Co., Lauzon  
 Hackett Towing Co., Reg'd, Louise Emb., Dalhousie 87

**Boiler Makers—Fabricants de bouilloires**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206  
 Morton Engineering & Dry Dock Co. Ltd, West End, Louise Embankment

**Bois de chauffage—( Voir Fire Wood)**

**Bois de construction—( Voir Lumber)**

**Boîtes—( Voir Boxes)**

**Bonds—( See Stocks & Bonds)**

**Bonbons—( See Candies and Confectioners)**

**Manufacturiers—Manufacturers**

Bonbons Yolande Enr., Sault-au-Matlot 83-85. Tél. 4-1167  
 Fournier & Frère, St-Vallier 1090  
 Les Industries G. I. Lachance, Inc., St-Paul 265  
 Verdon Ltée, Ste-Hélène 230  
 Vermette Ferd., St-Bernard 1

**En Gros—Wholesale**

Delisle E.-A., Enr., Côte Ste-Geneviève 27



Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
 Ganongs Bros., Ltd., St. Paul 40-42  
 Godbout Joseph, 4ème Avenue 314  
 Langlois & Paradis, St-Jacques 17  
 Viau Ltée, Dorchester 191

### Bookbinders & Paper Rulers — Relieurs et Régleurs

Angers & Frères, Enr., Latourelle 194  
 Chabot L.-G., Côte de la Montagne 34  
 Charrier & Dugal Ltée, coin St-Vallier & St-Roch  
 Chronicle Telegraph, Buade 27  
 Demers Wilfrid, St-François 429  
 Dorion C.-A. & Fils, Garneau 42  
 L'Action Sociale, Ltée, Blvd Charest 3.  
 Tél. 2-4771  
 Le Soleil Ltée, de la Couronne 1  
 Moore T.-J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118  
 Poitras G., O'Connell 36  
 Robitaille Emile, Ste-Marguerite 175

### Booksellers and stationers — Libraires Wholesale and retail—Gros et Détail

Bégin & Bégin, St-Joseph 64  
 Champlain News Co., Sault-au-Matelot 73  
 Evoy P. J., St. John 141  
 Goulet Joseph, St-Joseph 377  
 Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 4½ et 6  
 Kirouac J. Robert, St-Jean 3  
 Le Foyer du Livre, Enr., St-Joseph 42  
 Librairie Au Quartier Latin, 34½ St-Jean  
 Librairie Belvédère, Ch. Ste-Foy 29  
 Librairie Canadienne, La Canadière 85  
 Librairie de l'Action Catholique, Blvd Charest 1  
 Librairie Garneau, Ltée, Buade 47  
 Librairie Granger & Frères Ltée, St-Joseph 251  
 Librairie J.-A. Parent, gros, St-Vallier 472  
 Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239  
 Librairie Martel, Enr., St-Jean 60  
 Librairie St-Charles, Enr., 5e Rue 111  
 Moore T.J. & Co., Ltd, Mountain Hill 122  
 Morissette & Frère, Enr., 1ère Avenue 252  
 Richard J.-E., Côte d'Abraham 180  
 Vachon La Librairie, Ltée, Buade 69

### Boot and Shoe — Chaussures Manufacturers — Manufacturiers

Art-Lay Inc., Boisseau 108  
 Bouliane & Fils, Enr., Morin 144½  
 Buffalo Shoe Co., de Courcelles 2  
 Children's Shoe Mfg Co., Colomb 51  
 Duchaine Ludger Inc., St-Vallier 589-593  
 Dufour Wm., Enr., St-Ignace 43½  
 Faber & Fils, Inc., Chr.-Colomb 29  
 Frontenac Shoe Co., St-Anselme 142  
 Gagnon Omer, Bagot 82  
 Gale Brothers, Ltd, St-Anselme 30  
 Guay Adélar, Enr., St-Vallier 472  
 Lalanche & Tanguay, Ave Bigaouette 70  
 Liberté Albert, Ltée, St-Léon 154  
 Lambert Alfred, Inc., St-Roch 81  
 Marois A. E., Ltée, St-Vallier 465

Nicole Shoe Reg'd, Chr. Colomb 37  
 Quebec Stitchdown, 3e Rue 74  
 Ritchie John Co., St-Vallier 492  
 Saillant & Lessard, 4e Rue 35  
 Samson J. E., Enr., Arago 20  
 Thibaudeau R. A., St-Luc 96  
 Up-to-Date Shoe Mfg R'd., Ch. Colomb 56  
 Zicat & Frères, Enr., Ste-Agnès 69r

### Wholesale — Gros

Lambert Alfred, Inc., St-Joseph 4½  
 LaRochelle J. H. & Fils, Ltée, St-Vallier 533  
 Miner Rubber Co., Dalhousie 81  
 Talbot Raymond, St-Dominique 77

### Merchants—Marchands

Bédard C., Hermine 4b  
 Bergevin & Cie, St-Joseph 116  
 Berrouard Odilon, Sous-le-Fort 34  
 Blouin Jules, Châteauguay 135  
 Blouin Eugène, St-Vallier 753  
 Blouin J.-Arthur, St-Vallier 787  
 Boivin Jos.-Frs., Ch. Ste-Foy 912  
 Charland Joseph, Enr., Richelieu 270  
 Chaussure Moderne, Enr., Ch. Ste-Foy 5  
 Cloutier J.-A., du Pont 150  
 Drolet J.-H., St-Vallier 766  
 Dubois Eugène, Enr., St-Vallier 769  
 Falardeau Cyrille, Enr., 1ère Avenue 184  
 Falardeau L.-F., Enr., St-Joseph 124  
 Fleury Henri, 1ère Avenue 440  
 Fournier Joseph, Aqueduc 98½-100  
 Gagnon Edgar, 11e Rue 5  
 Gagnon & Frère, Enr., St-Vallier 763, St-Joseph 300, et St-Joseph 361  
 Jobin Jos.-Alphonse, Ave des Oblats 113  
 La Cordonnerie Moderne, Ste-Claire 23  
 Laforce Armand, St-Jean 320  
 Lamontagne Oscar, St-Jean 380  
 Latulippe Marcel, St-Vallier 1102  
 Lefebvre J.-B., Ltée, St-Joseph 266 et St-Vallier 742  
 Leonard Bros, Reg'd, St. John 48  
 Létourneau Emile, Ltée, de la Couronne 96  
 Plamondon Joseph, St-Joseph 106-110.  
 Poulin Enr., St-Joseph 249  
 Rochette J.-A., St-Joseph 19 et 41¼  
 Saillant Eugène, 3e Avenue 139  
 Simard & Voyer, St-Jean 132  
 Surpass Shoe Co., Ltd, St. John 10  
 Talbot Alph., St-Joseph 7 et 45  
 Talbot J.-Alph., St-Joseph 29  
 Turcotte Cyrille., du Pont 184

### Boot and Shoe Machinery

Montreal Shoe Machinery, Ave Cartier 38  
 United Shoe Machinery Co., St-Vallier 38

### Pattern makers—Patrons

Sansfaçon Philéas, Julien 131

### Bouchers — Butchers

Allen Jos, Dorchester 172  
 Allen Patrick, St-Sauveur 198  
 Aubin Achille, St-Pierre 3  
 Auger Maurice, Montmagny 184-188



Bardou & Fils, Couillard 48½, 3e Avenue 152 et Cartier 108  
 Beaulieu A., Chemin Ste-Foy 927  
 Beaulieu Eugène, Boulevard Langelier 144  
 Bédard J.-Emile, La Canardière 85¾  
 Bédard Joachim, jnr, du Pont 162½  
 Bédard Mme J.-B., Bagot 12  
 Bégin Ernest, Chemin Ste-Foy 900  
 Bégin W.-E., (Les Magasins), de la Salle 142, Tél. 8196, St-Jean 436, Tél. 2-1551, St-Vallier 995, Tél. 2-5271  
 Bergeron Albert, De la Couronne 159  
 Bergeron Nap., Enr., Marché Finlay 29-31  
 Blouin J.-Léopold, Scott 62  
 Blouin J.-P., Richelieu 132  
 Blouin Joseph, Ave des Oblats 260  
 Blouin Odilon, 1ère Avenue 321  
 Boilard Donat, La Canardière 97  
 Boisvert Evariste, Aqueduc 58-60  
 Bonneau Adélar, Mgr Gauvreau 79  
 Boutet Amédée, Carré Lépine 9½  
 Boutet Henri, Châteauguay 61  
 Brindamour Adrien, St-Laurent 37  
 Brochu J.-Adrien, Durocher 2½  
 Carmichael Elie, 4e Rue 134  
 Carrier & Goulet, Enr., du Pont 120 et St-Jean 475  
 Chabot S., St-Patrice 135  
 Cloutier Albert, Bayard 67  
 Côté Edmond, Racine 29  
 Côté H.-M., Enr., Chemin Ste-Foy 17-23  
 Côté Joseph, 4e Rue 50  
 Côté Paul-Emile, St-Ignace 112  
 Couture Alphonse, de l'Eglise 113  
 Couture Henri, 4e Avenue 351  
 Dinel Josaphat, Arago 196  
 Dinel Aimé, Arago 293  
 Dion Adrien, Bagot 100  
 Dion Irénée, Chr. Colomb 222½  
 Dion Maurice, St-Sauveur 132½  
 Dion Edmond, Ltée, 5e Rue 149  
 Dion W.-A., St-Sauveur 75  
 Dominion Stores Ltd, St-Jean 65, Ave Cartier 75  
 Drolet Arthur, St-Vallier 976  
 Drolet & Montreuil, St-Joseph 404  
 Drolet Odilon, Hermine 177  
 Duchesneau Charles, 3e Avenue 401½  
 Epicerie et Boucherie Economique, Enr., 2e Avenue 83. Tél. 3-0656  
 Etal du Sacré-Cœur, Enr., Montmartre 8

Falardeau Omer, de la Chapelle 31  
 Falardeau Roger, Hermine 241-243  
 Fournier Joseph, Dorchester 148  
 Galarneau Donat, Franklin 246½  
 Gagnon Joseph, St-Jean 381  
 Gaudreau Joseph, Ramsay 9  
 Gauthier J.-A., La Canardière 473  
 Gauvin & Frère, Chemin Ste-Foy 867  
 Godbout Phil., marché St-Roch, étal. 4  
 Grusko Hynan, Mgr Gauvreau 94  
 Guilbault C.-A., St-Ambroise 52  
 Hamel J.-A., St-Germain 175  
 Hamel Jos., du Pont 156  
 Hamel Rodolphe, Ste-Hélène 184  
 Hawey Albert, 3e Avenue 223  
 Hébert Stanislas, 1ère Avenue 484-486  
 Jobin F.-X., Victoria 142  
 Joncas Albert, St-Ambroise 135  
 Korps Max Meat Market Reg'd., 5e Avenue 41  
 Laberge J.-L., Caron 42  
 Labrecque Alphée, Hermine 214  
 Lacasse A.-D., Scott 21½  
 La Charcuterie Frontenac Enr., Jos. Fournier, Sutherland 14  
 Lacombe Alfred, Scott 65  
 Lacombe David, Ave des Oblats 151  
 Laffleur Alph. Ltée, 5e Rue 78  
 Laffleur Jean-Marie, La Canardière 35  
 Larose Mme Anselme, Durocher 40  
 Lebeuf Georges, St-Jean 35  
 Lemelin A., 3e Rue 147  
 Leclerc Lucien, de la Couronne 123½  
 Lemieux Lucien, St-Olivier 180½  
 Lépine Adjutor, du Roi 142  
 Lépine Magella, Caron 112  
 Lessard Fernando, 8e Avenue 242  
 Lévesque Louis, St-Vallier 1110  
 L'Heureux Alph., Bagot 198  
 Magasin St-Louis, Enr., St-Louis 26  
 Marché Bagot, Enr., Bagot 100  
 Marché Belvédère, Ave Cartier 110-112  
 Marché Central, 3e Avenue 321  
 Marché d'Assise, Enr., 1ère Avenue 432  
 Marché d'Artigny, D'Artigny 33  
 Marché de la Couronne, de la Couronne 115  
 Marché Idéal, Avenue Bourlamaque 36  
 Marché Public, Ltée, Ave Cartier 146  
 Marché Régal, Enr., 3e Avenue 442  
 Marché Roc-Amadour, 1ère Avenue 286  
 Marché St-Augustin, St-Patrice 55

48½, RUE COUILLARD  
 152, 3ème AVENUE  
 108, CARTIER

Tél. 2-3845  
 Tél. 2-3846  
 Tél. 2-3847

## BARDOU & FILS, LTEE

VIANDES ET EPICERIES DE CHOIX

Spécialités: Jambon et Bacon Bardou — Poulets engraisés au lait — Filets Mignons —  
 Conserves importées — Primeurs de la saison

QUÉBEC



Marché St-Jean-Baptiste, Enr., d'Aiguillon 111

Marché St-Joachim, St-Joachim 31

Marché St-Olivier, St-Olivier 59-61

Marché Ste-Thérèse, Ste-Thérèse 141

Marché Ste-Ursule, Ste-Ursule 4½

Marché St-Vallier, St-Vallier 1293

Marquis J.-P., Ste-Julie 63

Matte J.-B., Ave des Oblats 217½

Moisan Octave, Délicy 16

Morrow Benoit, Ave Renaud 34½

Néron Wilfrid & Fils, St-Olivier 117½

Ouellet Charles, 11e Rue 127½

Ouellet Lucien, Bayard 183

Paré Adjutor, Victoria 52-54

Provisions Cartier, Enr., Ave Cartier 63-65

Racine Alfred, Jeanne Mance 31

Rouleau C.P., 2e Avenue 171

Royer Jean, La Canardière 272½

Royer Théodule, Dorchester 108-112

Savard Roméo, St-Olivier 252½

Simard Henri, La Canardière 273

Simard Joseph, 4e Avenue 285-287

Sirois Albert, Enr., St-Anselme 76

St-Jean Emile, Julien 56

Sylvain & Frères, Durocher 61

Therrien J.-O., Mgr Gauvreau 52

Thivierge Arthur, de Mazenod 89

Trépanier Orphée, Avenue Cartier 50

Trudel & Frère, Sutherland 25

#### Accessoires—Supplies

Victor Butchers Supply, Inc., Côte d'Abraham 93

#### Bouteilles — Bottles

L'Échange de Bouteilles de Québec, Enr., St-Vallier 151-161

#### Boxes—Boîtes—(Manuf.)

##### Paper Box — Boîtes en Carton

Morency J.-Ls., Inc., St-Mathias 110

Quebec Paper Box Co., Dorchester 45

Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-lier 82-84

##### Wooden Boxes—Boîtes en bois

Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 68

#### Bowling Alleys — Salles de Quilles

Chateau Frontenac, Dufferin Terrace

Palace Bowling Alleys, St-Jean 25-29

#### Brass foundry—Fondeurs en cuivre

Drolet La Cie F.-X., du Pont 206. Télé-

phone 4-4641. Voir annonce

Hazel James & Son, Mgr Gauvreau 128-130

#### Brevets d'inventions—Patents

Marion & Marion, Côte de la Montagne 111

#### Breweries — Brasseries

Boswell Brewery, St. Vallier 90-118

Canadian Breweries (Quebec), Des Commissaires 101

La Brasserie Champlain Ltée, de la Couronne 164

Molsons Brewery, Ltd., Dépôt, St-Dominique 115

National Breweries, Ltd, St. Vallier 90

#### Bricks—Briques

##### Manufacturers — Manufacturiers

Citadel Brick Co., Ltd., St-Joseph 14

La Brique Lotbinière Enr., Dorchester 305

##### Dealers — Marchands

Fournier & Papillon Ltée, St-Roch 92.

Tél. 4-4668. Voir annonce

Lachance G.-I., Ltée, St-Paul 263

Leboeuf & Grenier, de la Couronne 226

Pruneau Ltée, du Pont 203

Webster & Sons, Ltd, Crown 218

#### Broom and Brushes—Balais et Brosses

Fuller Brush Co., Côte d'Abraham 2-6

La Cie Jacques-Cartier, Enr., Dollard 178

La Cie Nationale de Balais, Inc., Chr. Colomb 33

Mops and Brooms Regd, Montmagny 162

Thibault & Frère, Fleurie 104

Vadrouilles et Balais, "Wod", Enr., Montmagny 162

Wear Ever Brush Co., de la Couronne 94

#### Brûleurs à l'huile—Oil burners

Bouchard J.-A.-Y., Côte d'Abraham 97

#### Buanderies — voir Laundries

#### Builders—Constructeurs—(See-Voir Constructeurs)

#### Building Materials — Matériaux de construction

Auger & Auger, Avenue Industrielle 48

Bishop & Son, St-Paul 162

Cantin & Fils, St-Vallier 555

Doyle William, Ltd., St-Pierre 15

Fournier & Papillon Ltée, St-Roch 92.

Tél. 4-4668. Voir annonce

Giroux & Giroux, Enr., Dorchester 305

Lachance G. I., La Cie. Ltée, St-Paul 263

Leboeuf & Grenier, de la Couronne 226

Marquis Ls-Canac, M. de l'Incarnation 1

Pruneau Ltée, du Pont 203

Roofers Supply Co., Ltd., La Canardière 199a

Terreau & Racine, St-Paul 194-208

Webster & Sons, Ltd, Crown 218

#### Building Stone and Granit —

Deschambault Quarry, Ltd., St-Pierre 56

#### Business Colleges—Collèges commerciaux

Académie de Québec, Ave Chauveau

Collège Garnier, St-Cyrille 680

Ecole Commerciale Bluteau, La Canardière 105

Ecole Legaré, St-Jean 180

#### Butchers — See Bouchers

#### Butter—Beurre (Makers—Fabricants)

Brookside Dairy Co., St. Louis Road

La Crèmerie Bélanger Enr., St-Pierre 19

Laiterie Coopérative de Québec, Dorchester 180

Laiterie de Québec, Ave du Sacré-Cœur 75

Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise 142.

Tél. 7175. Voir annonce

Laiterie Laval Enrg., 4e avenue 237



**Butter and Cheese — Beurre et fromage**

**Wholesale — En gros**

Dom. Fish & Fruit, St-Paul 43-45  
 Emond & Côté, Enr., Dalhousie 97  
 Gagnon S.—Inc., Ch. Colomb 156  
 La Coopérative Fédérée de Québec, Place  
 Marché Champlain 38-40

**Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise 142.**  
 Tél. 7175

La Laiterie Laval, Enr., 4e Avenue 237  
 La Laiterie de Québec, Ave du S.-Cœur 75  
**Renaud J.-B. & Cie Inc., St-Paul 150-**  
**120. Tél. 2-5201. Voir annonce**

**Cabinetmakers — Ebenistes**

Beland Doris, 4e Avenue 189  
 Cantin & Fils, (Napoléon) Enr., Ch.-Co-  
 lomb 91

**Cantin J.-W., St-Joseph 446. Tél. 8007.**  
**Voir annonce**

Desroches Eug. & Fils, Enr., St-Paul 213  
 Desroches Moise, Ste-Marguerite 75  
 Grignon J.-R. Enr., St-Vallier 62  
 Larochelle Joseph E., Richelieu 119½  
 Marticotte A., Plessis 9½  
 Remb. de Meubles Frontenac, Boisseau  
 15-15½

Tessier Adélard, Latourelle 189

**Cadres—Frames—Voir Encadreurs —  
 See Frame Makers**

**Café—Coffee—voir Tea & Coffee**

**Caisses Populaires — Voir liste Alphabé-  
 tique**

**Camions—Trucks—Voir Automobiles**

**Camionnage—Voir Cartage**

**Candies — See Bonbons**

**Candles — Chandelles**

Maheux Alphonse, Enr., St-Vallier 478  
 Frenette J.-C. Enr., St-Vallier 605

**Canoes and Paddles—Canots et avirons**

Jobidon P.-L., Notre-Dame 29  
 Quebec Sporting Goods, Ltd, St. John 108

**Caoutchouc — voir Rubber goods**

**Cap Manufacturers — Manufacturiers de  
 calottes**

Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145.  
 La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres.  
 Tél. 8131. Voir annonce

**Carpenters—Charpentiers—See Joiners**

**Carpet cleaning — Nettoyage de tapis**

Ferland P., du Pont 157. Tél. 4-3531

**Carpet layers — Poseurs de tapis**

Boutet Laval, Napoléon 154  
 Lacroix Aimé, Signai 74  
 Larochelle Jos.-E., Richelieu 119½  
 Marticotte A., Plessis 9½

**Carrières — Quarries**

Deschambault Quarry Corpn, St-Pierre 56  
 Carrière Château Richer, La Canar-  
 dière 272  
 Union des Carrières et Pavages, Ltée,  
 2e Avenue 48

**Carrossier**

Ruelland J.-S., Belleau 2-10, Tél. 8216

**Cartage—Transport**

Baillargeon J.-B., Transport, Reg'd, de la  
 la Couronne 187

Blouin Roméo, St-Joseph 74

Caron Martial, Jalobert 62

Colonial Transport Co., St-Joseph 229,  
 Chambre 605

Domain Transport, 16e rue 85

Dumas Rosaire, Boul. des Capucins 130

Giroux Napoléon, Ste-Julie 77

**Guérard & Frères, Langevin 5. Tél.**  
**Guilbault Paul, Inc. M.-de-l'Incarnation**  
**125**

**Kingsway Transport Co., St-André**  
**111. Tél. 6710**

Langevin Chs-Aimé, 1ère Avenue 303

La Voie du Transport—par camion—  
 Roméo Blouin, Ozanam 22

Loyal Transport Ltée, Marie de l'Incar-  
 nation 125

Maple Leaf Transport, Ltd., 3e Avenue 10

Michaud & Simard, Ave Taschereau 25-29

Morel Marcel, Latourelle 39

Nolin Frs, 7e Rue 7

Quebec General Transport Inc., Arago 456

Quebec Piano Moving, d'Aiguillon 194

Roberge Joseph, Chèvrière 22

Roy Gérard, 2e Avenue 149

Service de Livraison de Québec, Enr., Dol-  
 lard 56. Tél. 8394

St-Charles Transportation Co. Ltd, Blvd  
 des Capucins 10-16

Trudel Charles, 2e Rue 9r

Trudel Eugène, Enr., Avenue Learmonth  
 18. Tél. 4-1295

Turcotte Elzéar, de Jumonville 19

**Cash Register**

National Cash Register, Ltd, Blvd Cha-  
 rest 301

**Cement—Ciment**

**Manufacturers—Manufacturiers**

Canada Cement Co., St. André 106

**Merchants—Marchands**

Bertrand & Duchesneau, Franklin 45  
 Fournier & Papillon, Ltée, St-Roch 92

Lachance G.-I., Ltée, St-Paul 263

Lebœuf & Grenier Ltée, de la Couronne 226

Pruneau Ltée, Du Pont 203

Webster & Sons, Ltd, Crown 218

**Cercles voir liste alphabétique—**

**Chain Stores — See Magasins à Chaine**

**Chandelles — Voir Candles**

**Chambres — Voir Boarding Houses**

Poulin Samuel, Du Pont 131

**Chapeaux pour Dames—Voir Ladies Hats**

**Chapeaux pour Hommes—Voir Gent's**

**Furnishing**

**Charbon — Voir Coal Merchants**

**Charcutiers—Hamecurers — Voir-See**

**Beef and Pork Packers and Butchers**

Baller L. & Son, St-Jean 304

Drolet & Montreuil, St-Joseph 404

La Charcuterie Frontenac, Enr., Su-  
 therland 14



**Charrons — Wheelrights**

Beaulieu & Filion, Enr., Ste-Hélène 207  
 Boutet & Fils, Caron 131-133  
 Lirette Chs, Enr., Blvd Langelier 74-76.  
 Tél. 8408  
 Mainguy Eug., Berthelot 9-17  
 Parent O. & J., Prince-Edouard 123  
 Ruelland J.-S., Chr.-Colomb 2

**Chartered Accountants — Comptables agréés — Voir Comptables agréés****Chassis—voir Blinds, sahes & doors****Chaux—Lime voir Building materials****Chaussures — Voir Boots and Shoes****Check Book—**

Jobin & Lemieux, Dalhousie 99  
 National Sale Check Book Co. Ltd., de  
 la Couronne 37

**Cheese—See Fromage****Chemical Products — Produits pharmaceutiques****Manufacturers—Manufacturers**

Brunet W. & Cie, St-Joseph 139  
 Morin L.-A. & Cie, Ltée, Côte de la Montagne 111

**Wholesale — Gros**

Brunet W. & Cie, St-Joseph 139  
 Livernois J. E., Ltée, St-Jean, Couillard et  
 Garneau  
 Morin Dr Ed & Cie, Côte de la Montagne 111

**Chemists and druggists — See Pharmaciens****Chevaux, Commerçants de — voir Horse Dealers****Chiffons—Rags—Voir Junk Stores****Children's wear—Lingerie pour enfants**

Légaré Fortunat, Bagot 33  
 Levesque Mlle Bernadette, de la Couronne 129  
 Patry Aline Enr., de la Couronne 53  
 Smeaton A. & Co., St. John 103

**China glass and earthenware — Porcelaine, verrerie et poterie**

Cassidy's Ltd, St-Joseph 251  
 China Shop Reg'd, de la Fabrique 12  
 Drouin Alfred Fils Ltée, St-Paul 78  
 La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
 Renaud & Cie, Ltée, St-Paul 80-90 (voir  
 annonce à Vaisselle)  
 The Gift Shop Reg'd, de la Fabrique 54  
 Vallerand Enr., Dalhousie 67

**Chiropodist—Pédicure**

Berridge P. T., St-Angèle 24  
 Bishop H.-L., St-John 434  
 Boucher J.-A., St-Jean 47a  
 Charlebois René L., Hermine 1g  
 Lachance Alphonse, d'Aiguillon 13

**Church bells — Cloches d'églises**

Morissette C.-Emile, Ltée, Latourelle 234

**Church Ornamentations — Ornaments d'églises**

Belleville J.-A., Ltée, Sous-le-Fort 45-47  
 Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 3 et 4½

La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173.  
 Tél. 8131

Librairie Garneau, Ltée, Buade 47.

Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239

Moisan Frères Ltée, St-François 116

**Churns—See Barattes****Cierges — Wax Candles**

Frenette J. C. Enr., St-Vallier 605

**Ciné-Photographie—Accessoires—Supplies**

Jolicœur André, Buade 29  
 Livernois J.-E., Ltée, Buade 19  
 Talbot Henri, Avenue Bourlamaque 83

**Cigares et Tabacs voir Tobacco****Cireurs de chaussures—Shoe Shine****Civil Engineers voir Architectes****Clavographe — Voir Typewriter****Clinics — Cliniques**

Clinique Dentaire Municipale, Dr A. Lantier, directeur, Hôtel-de-Ville  
 Clinique Manrèse, Ch. Ste-Foy 79  
 Clinique Municipale, Dr J.-A. Toussignant, de Mazenod 123  
 Clinique Roy-Rousseau, Direction Hôp. St-Michel-Archange, Dr Sylvio Caron, chef des Services  
 Clinique St-Joseph, St-Vallier 1206  
 Clinique St-Michel-Archange, Hôp. St-Michel-Archange, la Canardière  
 Clinique Tousignant, St-Jean 525

**Clothing — Ready Made — Habillements Confectionnés****Manufacturers — Manufacturiers**

Coulombe E.-T., & Cie, Enr., de l'Eglise, coin de la Reine  
 Fortier Elzéar, Ltée, St-Dominique 115-123. Tél. 2-3891.  
 Gardner Clothing Mfg. Co., Demers 28  
 Garneau Raoul & Fils, Blvd Charest 369  
 Master Craft Uniform Co., Dorchester 11  
 Quebec Modern Clothing Mfg. Co., St-Vallier 578-580  
 Uniform Co., Reg'd. Arago 92 and St-Vallier 472

**Retail — Détail****Voir aussi Nouveautés**

Ascot Enr., St-Joseph 31  
 Beshro Frère, St-Joseph 57  
 Boivin & Fils, St-Joseph 55  
 Carmichael,—La Cie, St-Jean 100  
 Chenor Ltée., St-Joseph 399  
 Fashion Craft, St-Jean 176  
 Holt Renfrew Co. Ltd, Buade 35-45  
 Jacques Napoléon, St-Joseph 128-132  
 La Cie Smith, de Québec, St-Joseph 311  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
 La Maison Dominion, Inc., St-Joseph 37-39  
 La Maison Laval, Enr., St-Joseph 11  
 Lechasseur Inc., St-Jean 176  
 Magasin Windsor, St-Joseph 315½  
 Magasin Forteresse, St-Joseph 252  
 Miller O., St-Joseph 264½  
 Mozart Ltée, St-Joseph 310  
 Papillon N.-E., St-Jean 406



Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75-97  
 Shamy L., St-Joseph 33  
 Syndicat de Québec Ltée, St-Joseph 215-225  
 Tip Top Tailors, St-Jean 266  
 Weiser Enr., St-Joseph 387

**Pressed, cleaned and repaired  
 Pressés, nettoyés et réparés**

De Luxe Valet Service Reg'd. St-Jean 385  
 Desrosiers Valet Service, 5e Rue 50  
**Ferland P., du Pont 155-159** Tél. 4-3531  
 Voir annonce

Lavigueur Valet Service, St-Jean 503 1/4  
 Social Valet Service Reg'd. St-Jean 147  
 Tailors Valet Service, St-Angèle 24  
 Teinturerie Dorchester, Enr., Dorchester  
 116-120

**Clubs—Voir aussi Liste Alph.—See Al-  
 phabetical List**

Club de Reforme, d'Anteuil 75  
 Lapointe-Drouin, Inc., 1ère Avenue 281  
 Garrison Club, St-Louis 97  
 Kiwanis Club of Quebec, St-Vallier 531,  
 Tél. 6168  
 Renaissance, Inc., Grande-Allée 145  
 Rotary Club de Québec, Avenue Chau-  
 veau 2

**Coal & Oil Merchants — Marchands de  
 charbon & d'Huiles**

Beaulieu E. & Fils, Châteauguay 273  
 Bérubé E. P., Enr., 3e Rue 141-143  
 Bussièrès Cy., Montmagny 26-28  
 Canadian Import Co., Dalhousie 83  
 Chabot & Frère, 3e Rue 90  
 Charbonnerie de Québec, St-Vallier 866  
**Chartier E.-J. & Cie, St-Roch 22.** Télé-  
 phone 2-6895. Voir annonce  
 Citadel Coal & Oil Co. Ltd., Desjardins 3  
 Conway A. P., de la Canardière 239  
 Côté Célestin, Dollard 23-25  
 Couillard Georges, Enr., 1ère Avenue 117  
**Duhamel (La Cie Ths, Ltée).** Bureau  
 et Entrepôt Boulvd. des Capucins  
 Dupuis Aristide, Artillerie 99  
 Falardeau Armand, Dorchester 161  
 Gingras Patrick, Buade 67  
 Gingras Edmond, St-Vallier 1237  
 Giroux Alfred Ltée, St-Paul 264  
 Glode Jos., Enr., de la Reine 91  
 Groleau Sylvio, 3e Rue 73 3/4  
 Lane & Robitaille, 5ème Rue 49  
 Lachance & Frère, Dorchester 211  
 Latulippe J.-A., 3e Avenue 14  
 Madden & Son, Ltd. Blvd Charest 242  
 Marceau G. S., Enr., St-Vallier 691  
 Nolin Frs & Fils, 7e Rue 7  
 Quebec Coal Co., Ltd. St Paul 63  
 Royer Albert, Enr., Aqueduc 171  
 Saillant & Fils, Enr., Dorchester 301  
 Trudel Charles, 2e Rue. 9R

**Coal tar — Goudron**

**Fournier & Papillon Ltée, St-Roch 92.**  
 Tél. 4-4668. Voir annonce  
 Lachance G. L., La Cie Ltée, St-Paul 263  
 Lebœuf & Grenier Ltée, de la Couronne 226  
 Pruneau Ltée, du Pont 203  
**Webster & Sons, Ltd. de la Couronne 218**

**Coiffeuses et Salons de Coiffure—Voir  
 Hair dressing Parlors**

**Cold Storages — Entrepôts frigorifiques**  
 Dominion Fish & Fruit Co., Ltd. St-Paul  
 45-53  
 Coopérative Fédérée, Place Marché Cham-  
 plain 38-40  
 Port of Quebec, Dalhousie 90-92

**Colorcrete—**

Gagnon H.-L., du Roi 356

**Commerçants de chevaux et vaches —  
 (Voir Horse and Cow Dealers)**

**Commissaires-Priseurs (Encanteurs)—  
 Voir Auctioneers**

**Comptables — Accountants**

Bédard J.-P., St-Pierre 97  
 Bélanger Octave, St-Pierre 93  
 Boulet Albert, St-Pierre 126  
 Brousseau F.-E., 1ère Avenue 172  
 Charest Lucien, St-Pierre 85  
 Cloutier Ant. & Cie, C. de la Couronne 37  
 Gagnon Gérard, Napoléon 85  
 Garneau Philémon, Marie de l'Incar-  
 nation 182  
 Lavertue C. H. & Cie, St-Joseph 64  
 Lefavre, Marmette & Lefavre, Côte de la  
 Montagne 111  
 Matte & Matte, Champlain 78  
 Morin L.-P., Blvd Charest 335

**Comptables Agréés — Chartered Account-  
 ants**

Angers Marc, St-Pierre 71  
 Auger Percy, St-Pierre 71  
 Beauvais A.-E., St-Pierre 71  
 Belley Alfred, Côte de la Montagne 111  
 Boulanger, Fortier & Rondeau, St-  
 Pierre 71  
 Boulanger Maurice, St-Pierre 71  
 Boulet & Boulet, St-Pierre 51  
 Boulet G.-H., St-Pierre 51  
 Bruneau, P., Ste-Anne 65  
 Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier &  
 Cie, St-Pierre 71  
 Côté Léon, St-Pierre 71  
 Fortier Guy, St-Pierre 71  
 Fortier Raymond, St-Pierre 71  
 Garneau Albert, St-Pierre 71  
 Gauthier, J.-P., St-Pierre 71  
 Huot Dollard, St-Pierre 71  
 Kennedy R. H., Ste-Anne 65  
 Lafferty G. F., St-Pierre 71  
 LaRue Jacques, St-Pierre 126  
 LaRue Jean-Paul, d'Artigny 55  
 Marceau Gérard, St-Pierre 71  
 O'Neil, Ste-Anne 65  
 Samson Maurice, St-Pierre 71  
 McDonald, Currie & Co., Ste-Anne 65  
 Rondeau Réal A., St-Pierre 71  
 Roussin Lionel, St-Pierre 71  
 Roy Roger, St-Pierre 71  
 Schulman B., St-Joseph 59  
 Têtu Lorenzo, St-Pierre 126  
 Trudel Paul, St-Pierre 71

**Comptables et Syndics—Bookkeepers  
 and Trustees**

Binet Amédée, St-Jacques 17



**Computing Machines — Machines à calculer—See Typewriters**

**Confections pour dames — Voir Ladies Ready to Wear**

**Confections pour hommes Voir Clothing**

**Confectioners and Caterers — Pâtisseries et Confiseurs**

Ampleman Nap., St-Luc 224  
 Au Repas de Noces, Enr., 1ère Rue 13  
 Brousseau F.-X., 4e Avenue 262  
 Cassulo Louis, St-Jean 130  
 Charest Gérard, Marie-Louise 76  
**Hethrington T., Reg'd. St-John 364**  
 Jobin Elzéar, Napoléon 261  
 Kerhulu Ltée, de la Fabrique 22  
 La Pâtisserie Simon, Enr., St-Jean 396  
 La Pâtissière Enr., Victoria 34-34½  
 Les Bonbons Yolande, Enr., Sault-au-Matlot 83-85  
 Lusignan Henri, St-Jean 300  
 Rita Cake Shop, St-Jean 457  
 Vaillancourt Jos., Inc., St-Joseph 358

**Contracteurs généraux—General contractors—See also Joiners**

Audet Arthur, Laberge 4  
 Barnabé & Fils 2e Avenue 315  
 Beaulieu Alphonse, Richelieu 155  
 Bédard Albert, St-Patrice 138  
 Bédard Maurice, St-Patrice 26  
**Bégin Joseph, de la Ronde 172**  
 Blouin Cyrille, 2e Avenue 164  
 Boiteau Alphonse, St-Gabriel 34  
 Bussièrs J.-Antonio, Ave Forget 14  
 Cauchon Magloire, Ltée, de la Salle 309-311  
 Chalifour Eugène, de la Couronne 94  
 Co-Jo, Enr., De la Salle 230  
 Côté P.-Emile, Enr., St-Cyrille 207  
 Côté Ernest, Lafayette 148  
 Deslauriers A. & Fils Ltée, Lalemant 64-68  
 Demers Amédée, sr, Chemin Gomin 34  
 Dombrowski Emile, St-Louis 77  
 Doré Lauréat, St-Cyrille 187  
 Dufour L.-E., Côte Ste-Geneviève 82  
 Frenette Emile, Ltée, St-Laurent 75

Gilbert J.-B., St-Cyrille 378  
 Girard Hermel, Enr., 1ère Avenue 274  
 Guilmette Eugène, Dollard 100  
 Grondin Olivier, de la Couronne 154  
 Jinch reau J.-E., de la Salle 325  
**Jobin C., Ltée, Latourelle 182**  
 Jobin François, Inc., Ch. St-Louis 88  
 Jobin & Frère, Ave Cartier 26  
 Komo Construction, Ltée, de la Couronne 187  
 Lamontagne F.-X., Blvd Charest 411  
 Lapointe & Fils, de Tracy 9  
 Legaré Wilfrid, Calixa Lavallée 20  
 Les Entreprises "Bergerville, Ltée, Bégin 65, Tél. 3-1641  
 Lessard J.-Arthur, 9e Rue 5  
 Lonergan James, Fraser 104  
 Madden Ernest, St-Vallier 821  
 Maranda Delphé, St-Vallier 812½  
 Marcoux Léon, de la Salle 101  
 Mathieu Philippe, de la Couronne 94  
 Mathieu & Sylvain, Ste-Ursule 44  
 Moreau Roméo, 7e Rue 84  
 Morissette C. Emile Ltée, Latourelle 232  
**Poulin Arthur, St-Olivier 249, Tél. 7513**  
 Ratté Abel, St-Cyrille 446  
 Roy Armand, Ch. Ste-Foy 1175  
 Syndicat de Construction, Sheppard 16  
 Thiboutot & Frère, Ltée, St-Pierre 85  
 Tremblay G.-E., Blvd Charest 407  
 Tremblay Jos.-Emile, 4e Avenue 162  
 Tremblay & Simard, St-Paul 267  
 Trottier Phil., Blvd. Benoit XV 37  
 Turcotte Joseph, Ave Murray 106  
 Turgeon Fernand & Jean-Paul, Av. Brown 88

**Conserves — Preserves**

Old City Mfg. Co., Mgr Gauvreau 2-4  
 Verdon D. Ltée, Ste-Hélène 230

**Confiseurs — voir Confectionners**

**Cordonniers — Shoemakers**

**Réparations de Chaussures  
 Shoe Repairers**

Baron Adrien, 3e Rue 127

Bédard C., Hermine 4b

*Pourquoi mettre de côté des chaussures usées*



Il n'y a pas de chaussures, si usées soient-elles, que nous ne puissions réparer à votre satisfaction.

*Meilleur service en ville*

Voyez nos bas prix.

**P. DAIGLE**

49 RUE ST-JEAN

- - -

QUÉBEC



Bilodeau Laval, Ave Turnbull 2½  
 Blouin Lauréat, Artillerie 47  
 Boivin Joseph, 9e Rue 115r  
 Bouchard Amédée, 3e Avenue 182  
 Boucher Jules, de la Couronne 135  
 Côté Alexandre, Ave Bourlamaque 11  
 Cordonnerie St-Roch, Enr., Mgr Gauvreau 85  
 Coulombe Victor, St-Joseph 381  
 Couture P.-J., 5e Rue 173  
 Daigle P., St-Jean 49 (voir annonce)  
 Déry Gilblas, Richelieu 233  
 Dufresne Fernand, Bagot 181  
 Duval J.-A., 3e Avenue 146  
 Duval Napoléon, de la Chapelle 42  
 Empire Shoe Rebuilders, St-Jean 242  
 Ferland Adélar, 3e Avenue 303  
 Fiset Ant., St-Olivier 70  
 Frenette Edouard, Franklin 37  
 Garneau J. Armand, 3e Avenue 6  
 Guimont Gabriel, Bayard 146  
 Hébert Paul-Emile, Dollard 78  
 Hôpital des chaussures, Hermine 14  
 Jobin Jos.-Alph., Ave des Oblats 113  
 Lachance J.-E., Arago 119½  
 La Cordonnerie du Peuple, Artillerie 113½  
 La Cordonnerie Populaire, Plessis 4  
 La Cordonnerie Ste-Marie, Ste-Marie 48  
 Langevin F.-X., Plessis 3  
 Lemay Christian, Carillon 55  
 Miller Lucien, Dorchester 111  
 Messely Léopold, 8e Avenue 173  
 Petit Arthur, St-Vallier 1251a  
 Poulin Albert, Dorchester 94  
 Richard Edmond, Ste-Marie 20  
 Robitaille L.-N., Richelieu 302¼  
 Thibault Joseph, Artillerie 113½  
 Tremblay & Simard, St-Paul 267  
 Universal Shoe Repairing Reg'd., Côte d'Abraham 57

**Correspondance School — Ecole par correspondance**

International Correspondence School, St John 115

**Corsets**

**Manufacturiers—Manufacturers**

La Cie Gothic, Dorchester 45  
 Dominion Corset Co., Dorchester 45  
 Parisian Corset Mfg. Co., St-Vallier 559  
 Perfection Corset Mfg. Co., Champlain 38-46

**Retail — Détail**

Blouin Mlle Annette, Hamel 17  
 Charis, St-Joseph 251  
 "Mademoiselle Enr.", Ave Cartier 89  
 Morel Mlle Geneviève, St-Joseph 273½  
 Morin Mlle M.-Jeanne, Av. Marg. Bourgeois 130  
 Pelletier Mme C.-E., St-Jean 75  
 Valin Mlle A., St-Jean 352

**Cosmétique**

Variety Products Reg'd, Côte de la Montagne 111

**Coton—Cotton**

Wabasso, Cotton Mills, de l'Eglise 72

**Cows—Vaches**

**Marchands—Merchants**

Beaupré Georges, Arago 86-91  
 Savard Wilbrod, M. de l'Incarnation 170  
 Rochon J.-R., Chr. Colomb 265

**Coupe-Froid—**

Cie de Calfeutrage Plastique, Enr., Ozanam 160  
 Coupe-Froid National, 10e Rue 78

**Cour à bois — voir Fire Wood**

**Courtier en douane—Voir—See—Custom brokers**

**Couvreurs — Voir Roofers**

**Crèmes à laglace—Ice Cream—Voir Dairie**

**Crockery — Porcelaine — See China ware**

**Cuir — Voir Leather**

**Cuivre—Voir Brass Founders**

**Curriers — Corroyeurs—See tanners and curriers**

**Custom Brokers — Courtiers en douane**

Bélangier A. H., St-Pierre 93  
 Hanrahan M. J., St. Peter 85  
 Roy Jos. Edouard, 1ère Avenue 256  
 Scott George C., Ltée 1ère Av. 256

**Dairies — Laiteries**

Brookside Dairy Inc., (La Cie Borden), St. Louis Road  
 Ferme "La Suète", Chemin Ste-Foy 1399  
 La Fermière Dorchester 180  
 Laiterie Cité, Enr., de la Naudière 19-21  
 Laiterie de Québec, Ltée, Avenue du Sacré-Cœur 75

Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise 140-150. Tél. 7175. Voir annonce

Laiterie Laval, Enrg., 4è Rue 237  
 Laiterie Murphy, Champfleury 2-6  
 Les Produits Laitiers Bellechasse Ltée, St-Jacques 17  
 Les Produits Laitiers Laurentide Ltée, St-Jacques 17

**Dairy supplies — Fournitures pour beureries, fromageries et laiteries**

DeLaval Co., Ltd, St. James 22  
 Les Industries J.-O. Martin, Ltée, St-Pierre 78  
 Les Utilités Domestiques, Ltée, Pontgravé 3  
 Trudel B. T. & Cie, St-Paul 76

**Dancing School—Ecole de danses**

Campbell School of Music & Dancing, St. John 96

**Debentures — Débentures — See Stocks and Bonds**



# GESTETNER (Canada) Ltd.

A.-E. GROSFILS, Gérant local

20 DU PALAIS, QUÉBEC

Tél. 2-5096

## Décoration d'Intérieurs—Home Decoration

Auger Irène, de la Fabrique 6  
 Au Meuble Moderne Enr., St-Jean 188-190  
 Blatter Robert, St-Jean 142  
 Boyte & Mercier Ltée, St-Jean 95  
 Dussault Roger, de la Fabrique 42½  
 Hamel J.-B., Ave Taschereau 108  
 Racine Adrien, de la Fabrique 30  
 Wright A. G. & Frère, 4ème Rue 143

## Delivery Service—Service de livraison

Quebec Piano Moving, d'Aiguillon 194  
 St-Hilaire Paul-Em., 4e Ave 585  
 Service de Livraison de Québec, Enrg.,  
 Dollard 56. Tél. 8394

Traversy Roch, St-Sauveur 152  
 Trudel Eug. Enr., Burton 20 et Ave Learmonth 18

## Dentaire—Produits et accessoires

Denco (Eastern) Ltd., Blvd Charest 242  
 Dépôt Dentaire de Montréal, Ltée, Blvd Charest 293

## Dentaire—Techniciens

Duquette & Brun, Blvd Charest 242  
 Gauvreau Roland, de la Couronne 37  
 Morisset D. Enr., Blvd Charest 293

## Dentistes — Dentists

Beaulieu Emile, St-Jean 1  
 Beaumont Lucien, St-Joseph 235  
 Blouin Eugène, Ch. Ste-Foy 27  
 Bourdon Geo.-Emile, St-Joseph 388  
 Chaloult Paul, d'Youville 18  
 Charest Janvier, St-Jean 405¾  
 Côté Robert, Ave Cartier 81  
 Dallaire Jean, St-Jean 525  
 Déry A., St Joseph 98  
 Dion Alphonse, Côte du Palais 24  
 Dorion Elie, St-Joseph 120  
 Gariépy L.-P., St-Vallier 770  
 Gaudreau S., St Joseph 98  
 Hamel Jules, d'Aiguillon 6  
 Hamel Philippe, d'Aiguillon 6  
 Houle & Laforest, St-Joseph 78  
 Jinchereau Adjutor, Blvd Charest 299  
 Lacroix Adolphe, St-Joseph 124  
 Lajeunesse Paul-H., Bagot 26  
 Landry J.-A., St-Joseph 205  
 Langlois Arthur, St Jean 7  
 Langlois Rémy, St-Jean 7  
 Lantier Aimé, Ste-Anne 101  
 Laroché Georges, St-Jean 196

Larochelle Léo, 1ère Avenue 268  
 Leahy Wilfrid, d'Aiguillon 6  
 Lessard M.-Léonce, 3e Avenue 207  
 Lortie Pierre, Blvd Charest 351  
 MacKinnon H. N., Ave Cartier 180  
 Moisan Alb., St-Vallier 926  
 Plamondon Viger, Ave des Erables 7  
 Racine Anthyme, Ave Turnbull 12-14  
 Ratté Gustave, St-Jean 140  
 Reny Antonio, St-Jean 10  
 Rooney J.-W., St. Ann 136  
 Roy Donat, 3e Avenue 173  
 Samson Jacques, St-Jean 52  
 St-Amand O., St-Jean 573½  
 Talbot Rodolphe, St-Jean 33

## Departmental Stores—Magasins à rayons

Paquet La Cie, Ltée, St-Joseph 155-173  
 Pollack Maurice Ltd., St-Joseph 75-97  
 Syndicat de Québec, St-Joseph 215-225  
 Woodhouse & Cie, de la Couronne 65

## Directeurs de Funérailles—Voir Undertakers

## Directory — Annuaire

Marcotte—Adresses de Québec et Lévis, Enr., St-Joachim 70. Tél. 2-1914  
 Marcotte—Québec & Lévis Directory, Reg'd., St.-Joachim 70. Tel. 2-1914

## Distillerie—Distillery

La Distillerie Agricole Ltée, St-Vallier 425-427

## Doreurs — Gilders — Voir Gilders

## Drain pipes — Tuyaux de drainage — (See Voir) Building Materials

## Druggists — See Pharmaciens

## Dry Goods — See Nouveautés

## Duplicators — Machines à copies — (See Voir)—Typewriters

Gestetner D., (Canada), Palace Hill 20

## Dyers and Cleaners — Teinturiers et Nettoyeurs

Ferland P., du Pont 153-155. Tél. 4-3531  
 Voir annonce

La Teinturerie Française, La Canardière 430  
 La Teinturerie Moderne et Valet, Enr., St-Jean 175

Teinturerie Centrale, Enr., Richelieu 26  
 Teinturerie Cartier, Ave Cartier 7. Tél. 2-2729



Teinturerie Pfeiffer, Inc., McMahon 2½-6  
 Teinturerie Dorchester, Enrg., Dorchester 116-120  
 Teinturerie Robitaille, Enr., du Pont 87½  
 Valet Service Cartier, St-Vallier 886, Tél. 2-0005

**Eau de Javelle — Lye Water**

Chanteclerc Ltée, St-Vallier 202  
 Eau de Javelle Merveilleuse, 7e Rue 39  
 Médaille d'Or, Enr., Crémazie 130½

**Eaux gazeuses—voir Soft-Drinks**

**Ebénistes— Voir Cabinet Makers**

**Ecoles— Voir Renseignements et liste alphabétique**

Au Petit Lycée Regina Coeli, Ste-Anne 126  
 Ecole Bart, Côte d'Abraham 107  
 Ecole Bernier, 9e Rue 151  
 Ecole Bluteau, La Canadière 105  
 Ecole Commerciale Bluteau, La Canadière 106  
 Ecole Labrosse, de l'Eglise 72  
 Ecole Samson, St-Jean 422  
 Hart, Catholic School, d'Auteuil 33  
 Institut Raymond, Côte Ste-Geneviève 53  
 Institut Thomas, St-Stanislas 25  
 O'Sullivan Bilingual College, St-Jean 132

**Ecoles Ménagères**

Ecole Ménagère Pratique, St-Cyrille 114  
 Ecole des Parents du Fédéral et Provincial Grande-Allée 153

**Electric Light & Power**

Quebec Power Co., St-Joseph 229

**Electrical Contractors — Poseurs d'appareils électriques — See Plumbers Electrical supplies — Appareils électriques**

Bédard J.-F., Enr., de la Couronne 143  
 Bédard-Girard Ltd., St-Joseph 286  
 Bouchard J.-A.-Y., Inc., Côte d'Abraham 97  
 Bourque Electric Ltée, St-Jean 4  
 Brousseau & Frères, St Paul 320-322  
 Brousseau Gaudiose & Fils, Fleurie 10  
 Can. Gen. Electric Co., Blvd Charest 297  
 Cartier Electric Enr., Avenue Cartier 79  
 Crane, Ltd., St-Roch 37-41  
 Fortune P.-E., De la Reine 149. Tél. 4-4150  
 Franke, Levasseur & Co., Ltd, Blvd Charest 369  
 Gaucher L.-A., Enr., du Pont 98  
 Gendron Roland, 4e Avenue 394  
 Gingras Electric, St-Jean 306  
 Goulet L.-A., Cie, St-Joseph 371  
 Guay & Frère, Enr., de la Salle 7. Tél. 4-1811  
 Létourneau Wilf., Ave des Oblats 233-233½  
 Marceau & Bouchard, St-Pierre 35  
 Mober Ltée, St-Jean 181  
 Northern Electric Co. Ltd, Blvd Charest 51  
 La Cie Martineau Electrique, Ltée, St-Joseph 54  
 Quebec Electric Co., St John 137  
 Robertson Thomas Co. Ltd, Blvd Charest 140

Robin & Frère, Artillerie 145  
 Vandry Inc., St-Paul 155

**Electrical Signs—See Enseignes Electriques**

**Electric Writing—**

Electric Writing Machines, Côte d'Abraham 186-188  
 International Business Machines Co., Ltd., Côte d'Abraham 186-188

**Electricians — Electriciens — Voir aussi See also Plumbers**

Brousseau Albert, d'Aiguillon 33  
 Chiquette Rosario, Lavigueur 23, Tél. 4-3782  
 Dorion Jules, Ramsay 11-11½, Tél. 4-2916

**JULES DORION**

**ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN**

Installations et réparations de tous genres.  
 Prix sur demande. Service Jour et Nuit.

11 RAMSAY, Tél. 4-2916 — Rés. 4-2219

Dorval C.-A., d'Aiguillon 87  
 Electronics Mdse. Reg'd., de l'Eglise 72  
 Fortune P.-E., de la Reine 149  
 Guay & Frère, Enr., de la Salle 7, Tél. 4-1811  
 Hamel Maurice, de la Couronne 197½  
 Metropolitan Goulet Electric Co., Ltd., de la Couronne 1  
 Mobeac Ltée, St-Jean 181  
 Roberge Hector, St-Vallier 507, Tél. 3-1811—Voir annonce  
 Service Provincial d'Electricité et Radio, Enrg., 4e Rue 17  
 Turcotte & Létourneau, de la Salle 217, Tél. 2-9198

**Elevators — Ascenseurs**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206.  
 Otis Fenson Electric Co., St-Vallier 814

**Embossing — Embossage**

Quebec Engraving Co., Couillard 52

**Employment Bureau — Bureaux de Placements**

Bureau de Placement pour jeunes filles, St-François 196  
 Bureau de Placement Provincial, St-Joseph 90  
 Bureau de Placement Provincial, division des femmes, St-Joseph 92  
 Service d'emploi du Canada, section des employés de commerce et de bureau Hôtel de Ville

**Encadreurs — Frame makers**

Brière Victor, St-Germain 70  
 Brousseau Albert, St-Jean 426  
 Louis Morency, Enr., Couillard 54  
 Zanetin Lorenzo, Côte de la Montagne 28

**Encanteurs — Voir Auctioneers**

**Engineers — Ingénieurs — See Civil engineers**

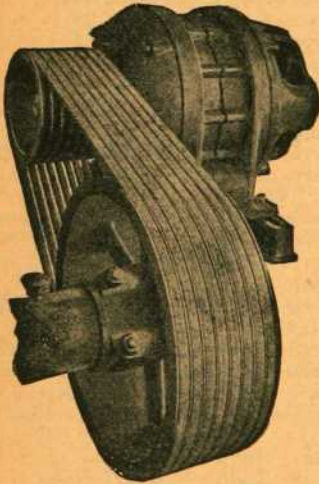


# H. ROBERGE

**SPECIALISTE**  
en  
**MOTEURS ÉLECTRIQUES**

**507 ST-VALLIER QUÉBEC**

Tél. 3-1811



Reparés—Refilés—Achats et Ventes—  
Locations—Installations

**POULIES**  
**COURROIES** EN **V**

**PIÈCES DE RECHANGE**

## Engineers' supplies—Accessoires pour ingénieurs

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57  
Maritime Optical Co., St. John 103  
McClure J. A., St John 57

## Engravers — Graveurs

### On metal — Sur métaux

Birks & Sons Ltd., de la Fabrique 16  
Fréchette Louis, Côte de la Montagne 46  
Paquet Joseph, Ltée, St-Joseph 43½  
Picard & Duquet, Enr., St Jean 36  
Quebec Engraving Co., Couillard 52  
Rousseau Elphège, Dorchester 115  
Tremblay J.-H., Blvd Charest 351  
Trépanier Rég., St-Jean 394

### On wood — Sur bois

Quebec Engraving Co., Couillard 52

## Enseignes électriques—Electrical Signs

Claude Néon, d'Aiguillon 77  
Modern Néon, Enr., St-Vallier 1220

## Enseignes lithographiques

Riverin S. O. Enr., McMahan 31

## Entrepôts—Voir Storage

## Entrepreneurs généraux—Voir Contractors

## Entrepreneurs de pompes funèbres — (Voir Undertakers)

## EPICIERS—GROCIERS

### (Wholesale—En gros)

Cantin & Fils, Enr., St-Vallier 555  
Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
Epiciers-Unis, Inc., St-Dominique 128  
Gagnon & Frères, Christophe-Colomb 156  
Joseph & Co., St-Antoine 9-11  
Langlois & Paradis, Ltée, St-Jacques 19  
Letellier J. B. E., Enr., Dalhousie 112,  
Tél. 2-3931. Voir annonce  
Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-Paul 120,  
Tél. 2-5201. Voir annonce  
Rioux & Pettigrew Ltée, St-Paul 48  
Royer & Frère, Chr.-Colomb 240  
Thivierge Arthur, Hermine 30  
Turcotte N. & Cie, Inc., St-Pierre 58

### Retail—Détail

Alain Chs, Ave Taschereau 154  
Alain Lucien, Ste-Thérèse 1k  
Allaire Ernest, Victoria 47-49  
Asselin Jules, 1ère Avenue 564  
Atlantic & P., St-Jean 245  
Auclair Mme veuve L., 1ère Avenue 430  
Audet Ernest, des Prairies 39  
Auger Francis, Ch.-Colomb 127  
Auger Maurice, Montmagny 184-188  
Baker Armand, La Canardière 185  
Baker Mme Alfred, Ch.-Colomb 379  
Barbeau Mme veuve Joseph, Carillon 86  
Bardou & Fils, Ltée, Couillard 48½,  
et 3e Avenue 152  
Barriau Mme Gabriel, Ch. St Louis, S.  
Beaudoin Gérard, Déigny 42  
Beaudoin J.-Albert, St-Patrice 155  
Beaulieu Maurice, de l'Eglise 23  
Beaupré Edgar, St-Luc 28  
Bédard Chs-Aimé, de l'Alverne 22  
Bédard Gérard, Parent 40



- Bédard J.-Emile, La Canardière 85½  
 Bédard Jacques, Arago 195  
 Bédard J.-Arthur, St-Vallier 728-730  
 Béland William, St-Sauveur 55  
 Bernard Albert, Aqueduc 22  
 Bernier Jean, St-Bernard 103  
 Bernier Maurice, Scott 121  
 Bérubé E.-P., 3e Rue 143  
 Bilodeau Edmond, Prince-Edouard 230  
 Bisson Joseph, Ste-Marie 7  
 Blais Adéoda, Victoria 132-134  
 Blais Damase, Ste-Thérèse 174  
 Blais T., des Prairies 75  
 Blanchet Paul, 4e Avenue 228  
 Blouin Auguste, St-Patrice 135  
 Blouin Aurélius, Arago 284  
 Blouin F.-X., Dorchester 640  
 Blouin Henri, 4e Avenue 340  
 Blouin Isidore, Victoria 84  
 Blouin J.-B., Av. Renaud 101-103  
 Blouin Joseph, Châteauguay 34  
 Blouin Joseph, St-Sauveur 76  
 Blouin Mme veuve Eddie, Napoléon 234  
 Blouin Mme veuve Frs, de l'Eglise 116  
 Blouin Odilon, 1ère Avenue 321  
 Boivin Joseph, Bagot 135-137  
 Bovin Mme Rosario, Marie de l'Incarnation 335  
 Bouchard Héliodore Ch.-Colomb 276-278  
 Bouchard Oscar, de la Chapelle 44  
 Boulette Joseph, Ste-Marguerite 205  
 Bouret Wilbrod, des Zouaves 11  
 Bourgault Stan., 4e Rue 138-142  
 Boutin Donat, 5e Rue 137  
 Breton Chs-Henri, St-Vallier 275-277  
 Breton & Frères, St-Jean 111  
 Breton Mme M.-A., St-Paul 75  
 Brousseau Philippe E., Arago 218  
 Bureau Mme veuve Alfred, Ave Bigaouette 79  
 Campagnella G., Dorchester 109  
 Cantin & Fils, St-Vallier 555  
 Cantin Sylvio, Av. Renaud 26  
 Caouette Emile, Franklin 225  
 Careau Mme veuve Achille, Franklin 63  
 Carette W. D., St-Vallier 194  
 Caron Edmond, Ch.-Colomb 179  
 Caron Mlle Philomène, Durocher 172  
 Catellier G., St-Michel 22  
 Chabot & Frères, 3e Rue 79  
 Claridge Groceteria, de la Tour 125  
 Chartré Rosario, Victoria 103  
 Cloutier Chs, de la Chapelle 118  
 Collard Arthur, Dorchester 149  
 Côté Alfred, Montmagny 45¾  
 Côté H.-M., Enr., Ch. Ste-Foy 17-23  
 Côté J.-P.-Guy, 2e Avenue 228  
 Côté Lucien, Ch. Ste-Foy 922  
 Côté Mme Arthur, Victoria 39  
 Coulombe Paul-E., Artillerie 53  
 Defoy Azarias, Franklin 20  
 Delaunière Joseph, 3e Avenue 251  
 Delisle François, Scott 60  
 DeMontigny L., St-Vallier 1219  
 Deshaies Paul, O'Connell 52  
 Desjardins Arthur, Ave François Ier 88  
 Desmeules Mme A.-J., Ch. Ste-Foy 861  
 Desrosiers Damase, 2e Avenue 288  
 Dion Geo., Sutherland 8  
 Dion Maurice, St-Sauveur 132½  
 Dion Mlle Belzémire, Bédard 47  
 Dionne Mme Joseph, 1ère Rue 163  
 Dorion J.-P., 1ère Avenue 813  
 Dorval Mme veuve Arthur, St-Germain 144  
 Dorval Jean-Chs, Richelieu 139-141  
 Doyon Wilfrid, Boisseau 144  
 Drolet Albert, de la Reine 410  
 Drolet Joseph, Bayard 199-203  
 Dominion Stores Ltd., St-Jean 65 et Ave Cartier 75  
 Drouin Alcide, St-Bernard 49  
 Drouin Euclide, Arago 148  
 Dubé Amédée, Déléigny 20  
 Dubois Gérard, St-Patrice 97  
 Dubois J.-A., Couillard 2-4½  
 Duchesneau Joseph, 3e Avenue 101-103  
 Dugal P.-W., St-Joseph 271  
 Dumais Joseph, St-Joseph 454  
 Dumont C., 3e Avenue 399  
 Dumont D., St-Sauveur 74  
 Dupont Mme Albert, 2e Avenue 141  
 Dupras Albert, Marie-Louise 2  
 Epicerie Bédard Enr., Bédard Gérard, prop. de l'Alverne 39  
 Epicerie Bédard, La Canardière 177  
 Epicerie et Boucherie Economique, 2e Ave 83, Tél. 3-0656  
 Epicerie Boulanger, Enr., Avenue Bourlamaque 110  
 Epicerie Centrale, St-Vallier 1122  
 Epicerie Claridge, de la Tour 125  
 Epicerie Crémazie, Enr., Crémazie 208, Tél. 8747  
 Epicerie d'Assise, 2e Avenue 350-354  
 Epicerie d'Auteuil, Enr., d'Auteuil 37½  
 Epicerie de l'Alverne, de l'Alverne 42  
 Epicerie Gariépy Enr., Avenue Cartier 69½  
 Epicerie Guy, Carillon 36  
 Epicerie Godin, St-Patrice 56  
 Epicerie Idéale, Enr., St-Ambroise 48  
 Epicerie Lachance, 2e Avenue 196  
 Epicerie Lafayette, La Canardière 129  
 Epicerie La Ménagère Jacques-Cartier, Caron 124  
 Epicerie Laviolette, St-François 465  
 Epicerie Maison neuve, Engr., Maison neuve 194  
 Epicerie Martel Enr., Du Pont 58  
 Epicerie Montcalm, Engr., St-Jean 235  
 Epicerie Ozanam, Ozanam 26  
 Epicerie Pakenham Enr., 3e Avenue 357  
 Epicerie Richelieu Enr., Richelieu 302½  
 Epicerie Ste-Anne, Ste-Anne 91  
 Epicerie Ste-Geneviève, Côte Ste-Geneviève 41  
 Epicerie Suprême, Enr., D'Argenson 46  
 Epicerie Sylvain, 3e Avenue 403  
 Epicerie Z. Rivard, Enr., Ave Bourlamaque 31  
 Epiciers Unis, Inc., St-Dominique 128  
 Falardeau Arthur, 11e Rue 180  
 Falardeau Ernest, 2e Rue 87



- Faucher Adélar, St-Luc 123  
 Faucher Geo., N.-Dame 1  
 Ferland Aldège, de la Couronne 137  
 Ferland O., Morin 275  
 Fillion Georges, de la Salle 100  
 Fitzgerald Miss May, Champlain 429  
 Fluét Mme veuve Roméo, de la Salle 358  
 Forgues Honoré, St-Luc 272-276  
 Fortier Adolphe, Champlain 706  
 Fortier Paul, St-Olivier 290-290½  
 Fortin Auguste, 4e Avenue 297  
 Fortin J.-M., Latourelle 172, Tél.  
 4-0536  
 Gagné André, Mgr Gauvreau 83½  
 Gagné Lionel, Caron 77  
 Gagnon Adolphe, Av. Renaud 139  
 Gagnon Antonio, Bayard 185-189  
 Gagnon Edmond, Ch.-Colomb 197  
 Gagnon Joseph, du Pont 17  
 Gagnon S. Inc., Chr.-Colomb 156  
 Garneau Emile, St-Patrice 2  
 Gauvion Camille, de la Chapelle 19  
 Gauthier J.-A., La Canardière 473  
 Gauthier Lionel, Av. Taschereau 44-46  
 Gauvin & Frère, Chemin Ste-Foy 867  
 Gingras Eugène Enr., St-Luc 307  
 Gingras Napoléon, 1ère Avenue 816-818  
 Gingras René, Aqueduc 115  
 Gingras Z., St-Olivier 326  
 Godbout J.-A., St-Jean 117  
 Godbout Joseph, Lafayette 150  
 Godbout Joseph-L., Ave des Oblats 132  
 Godbout Mlle Marie-Ange, 2e Avenue 269  
 Godbout Paul-Emile, Enr., 1ère Ave 206  
 Gosselin Georges, St-Vallier 975  
 Gosselin Maurice, St-Sauveur 41  
 Grenier A., Ltée, St-Jean 94  
 Grenier C.-A., Arago 240  
 Guérard Jos. P., 2e Avenue 266-270  
 Guy J. O., Dorchester 87  
 Guy Jos., du Pont 154  
 Guy Lucien, St-Vallier 859  
 Hébert Adrien, Aqueduc 97-99  
 Hébert Mme François, St-Germain 191  
 Hébert Mme veuve Joseph, Bayard 92-96  
 Hébert Stanislas, 1ère Avenue 486  
 Harbour Irénée, Marie-Louise 43  
 Harton Mlle Anna, Père Grenier 39  
 Houde Ernest, d'Artigny 75  
 Jobin Fortunat, Avenue Cartier 82  
 Jobin Louis, Dorchester 97  
 Jobin Napoléon, Enr., St-Vallier 1309  
 Kell's H.-G., St-Patrice 55½  
 Labadie Willie, Aqueduc 79  
 Labbé Mme veuve Joseph, Napoléon 221  
 Laberge Sylvio, 2e Rue 73  
 Labonté Lucien, St-Germain 101  
 Labrecque Hervé, Richelieu 226  
 Labrecque Jules, Ave Lamontagne 90  
 Labrecque & Turgeon, 8e Avenue 163  
 Labrecque Odilon, Carillon 102  
 Labrie Théo., St-Germain 178  
 Lacasse A. A., Avenue Turnbull 5  
 Lacasse Honorius, 1ère Rue 8  
 Lachance Amédée, Victoria 133-135  
 Lachance Elz., Av. des Oblats 234  
 Lachance F.-X., Bayard 50  
 Lachance J., St-Germain 112  
 Lachance J.-M., 2e Avenue 196  
 Lachance Joseph, Chenier 14  
 Lachance Mme veuve Jos., Bayard 131½  
 La Coopérative de Distribution, 3e Avenue 350  
 Lacroix Alfred, Ave Taschereau 94  
 Lacroix F.-X., de Mazenod 60  
 Lacroix Joseph, Fleurie 141  
 Lacroix Odilon, 1ère Ave 563  
 Lafrance R., de la Reine 140  
 Lafrenière L.-B., 3e Rue 187  
 Laliberté & Frère, Dorchester 176  
 Laliberté Georges, 1ère Avenue 246  
 Lamontagne Geo., du Pont 153  
 Langlois Grocétaria, St-Jean 379½  
 Langlois Ls-Henri, Crémazie 114  
 Langlois Roméo, 5e Rue 177  
 Lapiere Jos., Maufils 263  
 Lapointe Ernest, de la Couronne 100  
 Lapointe J.-B., épicerie licenciée, St-Ambroise 55-57. Tél. 9717  
 Larue Mlle Anna, 3e Avenue 329  
 Larue Urcisse, 3e Rue 172  
 Laverdière J.-Eug., 3e Avenue 228  
 Lebeuf Georges, St-Jean 35  
 Lemay Omer, 9e Rue 35  
 Le Nid d'Economie, Enr., St-Vallier 836  
 Létourneau A., St-Bernard 49  
 Létourneau Louis, Pr.-Edouard 232  
 Létourneau R., Dorchester 670  
 Lévesque Albert, Dorchester 694  
 Magasin Godin, St-Patrice 56  
 Magasin St-Louis, Enr., St-Louis 28  
 Magnan Gaudias, Montmartre 2-4  
 Magasins Morin, Des Jardins 44, St-Joachim 28, 5e Rue 131, 2e Avenue 162  
 Maheux J.-R., 3e Avenue 126  
 Marchand Emile, Scott 112½  
 Marché Belvédère, Ave Cartier 110  
 Marché Idéal, Avenue Bourlamaque 36  
 Marché Public, Ltée, Ave Cartier 146  
 Marcoux Edmond, Franklin 277-277½  
 Marcoux Mlle Géraldine, St-Olivier 194  
 Marier Joseph-D., Enr., Dorchester 136  
 Marion Mlle E., 4ème Ave 261  
 Marois P., St-Jean 512  
 Marquis J.-Pierre, Ste-Julie 63  
 Martel Louis, St-Vallier 1078  
 Martel Madame Gabriel, M. de l'Incarnation 136  
 Martin Léonard, Avenue Renaud 46  
 Martineau L.-Eug., Ch. St-Louis 272  
 Massé Philippe, Sault-au-Matelot 93  
 Matte Joseph-Eugène, Couillard 25-27  
 McHugh Miss, St-Louis Road  
 Mercier Louis, St-Patrice 120  
 Mercier Louis & Cie, Enr., St-Paul 117  
 Mercier Lucien, St-Patrice 120  
 Métivier Emilien, Caron 43  
 Michaud Arthur, Ave François 1er 31  
 Michaud Louis, La Canardière 49½-51  
 Migneault Alyre, Ste-Julie 72  
 Miville Elzéar, 1ère Avenue 36  
 Moisan Albert, Ste-Thérèse 206-208  
 Moisan J.-A., Enr., St-Jean 341  
 Monfette Eugène, St-Paul 143



Montreuil Luc, Côte d'Abraham 38  
 Morissette Cyrille, Bagot 194  
 Morissette J. C., St-Luc 270  
 Morissette Mlle Isabelle, St-Vallier 1239½  
 Nadeau Charles, d'Aiguillon 139  
 Néron Mlle Anne-Marie, Arago 128  
 Néron Wilf. & Fils, Enr., Richeheu 117½  
 Noël Antonio, 4e Ave 530  
 Noël J.-M., de la Couronne 151  
 Noël Maurice, Bayard 90  
 Noël R.-L., du Pont 105  
 Nolin Gérard, 1ère Avenue 282  
 Nolin Maurice, 4e Avenue 352  
 Nolin Roger, St-Vallier 944  
 Pakenham Enr., 3e Avenue 357  
**Paquet La Cie Ltée, St-Joseph 157**  
 Paquet J.-A., Victoria 86  
 Paquet Lucien, Kirouac 233  
 Paradis Adjutor, Ste-Hélène 58  
 Paradis Laurent, d'Assise 33  
 Paradis Louis, Bagot 104  
 Paré Joseph, St-Luc 164  
 Paré Théotime, St-Bernard 91½  
 Papillon J.-R., De la Chapelle 126  
 Pelletier Alphonse, St-Vallier 340  
 Phillips Gaston, François 1er 71  
 Picard Mme veuve Alfred, 4e Ave 501  
 Pichette Albert, Artillerie 134  
 Pichette Anatole, Dorchester 156-158  
 Pichette J.-Emile, Bayard 143-145  
 Pichette Léon, Bouffard 19  
 Pichette Mme veuve Alfred, Arago 322-324  
 Plante Arthur, 3e Avenue 475  
 Plante Elzéar, Hermine 198  
 Plante Honoré, Durocher 182  
 Plante Mme F., 10e Rue 116  
 Pleau Roland, La Canardière 608-610  
 Poitras Albert, La Canardière 131  
 Poitras J.-E., Dollard 53-55  
 Poulin Henri, Arago 239½  
 Poulin Jules, Côte Ste-Genève 29  
 Pomerleau Adrien, La Canardière 93½  
 Pouliot J.-Bte, St-Vallier 1289  
 Proulx Eugène, de la Chapelle 132  
 Proulx Mme Joseph, Franklin 94  
 Provisions Cartier Enr., Ave Cartier 63-65  
 Racette J.-G., Place Marché Champlain 20-22  
 Racine Alphonse, Ste-Claire 16-18  
 Rhéaume Mme R.-L., 3e Avenue 297  
 Rhéaume N., Du Roi 65  
 Richard P.-A., 3e Avenue 217  
 Rioux Mme A., Lafayette 145  
 Robitaille Genest, Victoria 48  
 Robitaille Henri, Blvd Langelier 30-32  
 Rochette Arthur, Franklin 262½  
 Rochette Jules, Déligny 7  
 Roth William, Ste-Thérèse 200  
 Roussel Mme veuve Jos., d'Argenson 80  
 Roy Delphis, Artillerie 112  
 Roy & Frère, Av. Bigaouette 67-69  
 Roy Mme René, Laplace 2-6  
 Roy R., St-Michel 19  
 Roy Victor, La Canardière 161  
 Roger & Frère, Notre-Dame 26  
 Royer Ludger, Victoria 115-7  
 Ryan W., Lachevrotière 93  
 Samson & Lemieux, Crémazie 188

Samson Robert, Boul. Langelier 147¾  
 149—Tél. 2-0482  
 Saucier Adélar, St-François 538  
**Saucier Mme Joseph, St-Germain 52**  
 Savard J.-B., Déligny 2  
 Savard Mme O., Carillon 150-152-154  
 Simard Henri, La Canardière 273  
 Simard Mme Zéphirin, Ave Renaud 65-67  
 Sirois Albert, Enr., St-Anselme 79  
 Smith A.-R., St-Bernard 157-159  
 Smith J. A., Plessis 21  
 St-Cyr H., Enr., du Pont 95  
 St-Hilaire J.-Alphonse, St-Paul 351  
 St-Hilaire Geo., de la Couronne 215  
 Sylvain Adélar, Crémazie 154  
 Sylvain Gustave, 11e Rue 81  
 Taillon Philippe, Dorchester 138  
 Talbot J.-A., Carillon 121-123  
 Tardif Gérard, 4e Avenue 175½  
 Thérien Mme C.-J., 5e Rue 96  
**Thivierge Almanzor, Dorchester 124**  
 Thivierge Arthur, Hermine 30  
 Tremblay Adj., St-Ambroise 108  
 Tremblay Jos., 6e Rue 165  
 Tremblay Médéric, 13e Rue 185  
 Trépanier & Fils, Chemin Ste-Foye 35  
 Trudel Hercule, Montmagny 38-40  
 Turcotte Abel, Enr., St-Jean 211  
 Turcotte Adolphe, Victoria 19  
 Turgeon Emile, Côte Ste-Genève 41  
 Turgeon Jos.-Adrien, 3e Avenue 441  
 Turgeon J.-Ed., Côte d'Abraham 26-61  
 Turgeon J.-Léger, Av. François 1er 46-48  
 Turgeon P. L., Enr., Marché Finlay 15  
 Turgeon Raoul, épicier, St-Ambroise 79  
 Vachon J.-L., Latourelle 2  
 Vallée Lauréat, Dorchester 179  
 Vermette Albert, Bagot 290  
 Verreault Jean, d'Aiguillon 106  
 Verreault Mme Joseph, St-Luc 250  
 Vézina Désiré, St-Vallier 232

**Estate administrators — Administrateurs de successions**

La Société d'Administration et de Fiducie, Côte de la Montagne 72  
 Sun Trust, Ltée, St-Pierre 132  
 Royal Trust, Co., Ste-Anne 65  
 Trust Général du Canada, St-Pierre 71.  
 Tél. 2-1561

**Estampes en caoutchouc—Voir—Rubber Stamps**

**Evaluateurs — Voir Valuers Exposition**

Cie de l'Exposition Provinciale de Québec, au Colisée

**Express Companies**

Brink's Express of Canada, Ltd., St-Pierre 56  
 Canadian National Railway Express Dept D. M. McManus, agent, St-Peter 99  
 Canadian Pacific Express Co., Alp.-C. Joncas, agent, St-Peter 87

**Fancy Goods & Small Wares—Bimbeloterie—(See also booksellers)**

**Wholesale—En gros**  
 Amyot Jos. & Fils, Enr., Dalhousie 45



Boucher Joseph, Blvd Charest 293  
 Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 4-6½  
 Les Spécialités de Québec, Blv. Charest 351

#### Retail—Détail

Kirouac J.-A. & Cie, Ltée, St-Jean 4½-6  
 Korker Shop, de la Fabrique 65  
 La Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239  
 Martel Mlles, St-Jean 62  
 Populex, des Oblats 101  
 The Gift Shop, de la Fabrique 54

#### Fancy works — Fantaisies pour dames

Salon Juvénile Enr., Boisseau 75½  
 Samson Mlle Anna, St-Jean 113  
 Smeaton A. & Co., St. John 57

#### Farine — Voir Flour and grain

#### Feuillets détachables—Voir Loose Leaf System

Copeland—Chatterson Ltd., Belvédère 37

#### Ferblantiers—Tinsmiths—(Voir Plombiers)

#### Fertilizer—Engrais chimiques

Deschambault Quarry, St-Pierre 56  
 Int. Fertilizer Co., St-Pierre 71

#### Fèves au Lard—Pork and Beans

Fèves au Lard Québec, Enr., de la Salle 252

#### Fibre

Bennett (Québec) Ltée, Trudel 9, Tél. 3-2561

#### Finance & Loan Companies — Finance et Cies de Prêts—See Loan Companies

#### Fire Adjusters—Evalueurs

(See Architects & Valuers)

#### Fire apparatus—Appareils à incendie

Talbot René, Ltée, St-Paul 205-207.  
 Tél. 2-3684

#### Fire engines—Pompes à incendie

Talbot René, Ltée, St-Paul 205-207

#### Fire extinguishers — Extincteurs chimiques

Chinic Hardware Co. Ltd., St-Pierre et de la Montagne  
 Miracle "Tire Stop" Reg'd., Ave Leclerc 151

Talbot René, Ltée, St-Paul 205-207

Terreau & Racine Ltée, St-Paul 204

#### Fire Proof Doors and Windows—Portes et Châssis à l'épreuve du feu

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141.  
 Tél. 9677

#### Fire wood—Bois de chauffage

Beaulieu E., Montmagny 150  
 Beaulieu E. & Fils, Châteauguay 273  
 Blouin Aurélius, Ave Murray 160  
 Bussièrès Cyrille, Montmagny 26-28 et 39  
 Cantin Joseph-A., 4e Avenue 456  
 Chabot & Frère, 3e Rue 90  
 Conway A. P., La Canardière 239  
 Cour à bois Chabot, 1ère Rue 35  
 Cour à bois Laviolette, Laviolette 51  
 Cour à bois Ste-Marguerite, Enr., Mgr Gauvreau 27, Tél. 6991  
 Cour à bois St-Patrice, St-Patrice 104

Cour à bois Ste-Thérèse, Enr., Ste-Thérèse 232

Desharnais Ph., M. de l'Incarnation 332

Dupuis Réal, St-Patrice 104

Giguère Albert, Lavigneur 109

Guérard & Frères, Lanvein 5

LeFranc, Enr., Pr. Edouard 145

Lefrançois Jos., Enr., 1ère Avenue 23

Mercier Marcel, Franklin 209

Poulin Charles, Quai Drouin, de la Couronne 230

Rochette & Couture, St-Benoît 59

Sanfaçon Léopold, 7e Ave 22

Simard Hermel, 4e Avenue, 289½

Vallière Arcadius, 8e Rue 139½

Verreault Léonidas, Napoléon 153

#### Fish dealers—Marchands de poissons — Wholesale—En gros

Comeau Fish Market, Halle Berthelot

Blais Ls-T., Ltée, St-Pierre 52

O'Connor R., St. Peter 126

Dominion Fish & Fruit Co., Bell Lane 5

Gulf Fish Ltd., St-Joseph 64

Quebec Fruit & Fish, Ltd., Dalhousie 112-116

Renaud J. B. & Cie, Enr., St-Paul 120-150.

Tél. 2-5201. Voir annonce.

Simard T. & Fils, Sous-le-Fort 23-25

St. Lawrence Sea Products Co., St-Pierre 52

The Saguenay Fish & Trading Co. Regd., Dalhousie 111-115

#### Fishing Riggins—Agrès de Pêche—(Manufacturier) Huron Enr., St-Jean 78

#### Fishing Tackle—Agrès de Pêche

Produits de Pêche Greg, Ave Murray 33

#### Fleurs artificielles—Artificial Flowers

Blanchette Mme Charles, 4e Avenue 419

#### Florists—Fleuristes—Bardou A.-F., Chemin St-Louis, Tél. 4-1355

#### Fleurs—Flowers—Voir Florists

#### Flour — Farine

##### Mills—Moulins

Lake of the Woods, St-Pierre 56

Maple Leaf Milling Co., Dalhousie 74-76

Ogilvie Flour Mills, Co., St-Pierre 52

Robin Hood Ltd., St-André 1

St. Lawrence Flour Mills, Dalhousie 94

Western Canada Flour Mills, Dalhousie 85

#### Flour, Grain and Provisions — Farine, Grains et Provisions

##### Brokers—Courtiers

Bélangier H. & S., St-Paul 70

Bois Eugène, Ltée, St-André 120

Bonhomme Cyr.-D., Dalhousie 85

Cream R. F. & Co., Dalhousie 85

Picher Eugène, Ltée, Dalhousie 85

##### Wholesale—En gros

Avard Tanerède, Ltée, Henderson 34-36,  
 Tél. 2-4028-9

Bégin & Frère, Enr., St-Vallier 142

Bussièrès P. G. & Cie Ltée, Dalhousie 85

Drolet Incorporée, St-André 48-50

Drolet & Laroche, St-Paul 156-158

Frenette & Fils, St-Pierre 178



Larochelle & Fils, Enr., St-Roch 65-67  
 Lachance & Morel Ltée, St-Jacques 47  
 Lemay G.-Arthur, St-Pierre 170-172  
 Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-Paul 118-150. Tél. 2-5201. Voir annonce

**Florists—Fleuristes**

Au Salon Fleuri, Enr., St-Joseph 345  
 Bardou A.-F., Chemin St-Louis 175, Tél. 4-1355  
 Blanchette Mme Chs, 4e Avenue 419  
 Eon Le fleuriste, St-Jean 80  
 Hôpital du Sacré-Cœur, Ave du Sacré-Cœur  
 Lefebvre J. E., du Palais 54  
 McKenna H. W., St. John 11  
 Penny S., St. John 183

**Foin—Hay—Voir Hay**

**Forgerons— Voir Horse shoers and Blacksmiths—**

**Fonderies—Foundries**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206. Téléphone 4-4641. Voir annonce  
 Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 194-208

**Fournaises—See Plumbers**

**Fourrures—See Furs**

**Frame makers—See Encadreurs**

**Fromage—Cheese**

Service de Fromage Enr., Des Commissaires 81

**Fruit and vegetables—Fruits et légumes Brokers—Courtiers**

Mutual Brokers, St-Pierre 126  
 O'Connor R., St. Peter 126

**Wholesale—Gros**

Belleau R.-L. Inc., St-André 200  
 Dominion Fish & Fruit Co., St-Paul 45-53  
 Lachance & Morel, Ltée, St-Jacques 47  
 Leblanc A., St-Pierre 46  
 Legaré Alex. & Fils, St-Pierre 8-12  
 Quebec Fruit & Fish, Ltée, Dalhousie 116  
 Renaud J.-B., Inc., St-Paul 150. Téléphone 2-5201  
 Vézina & Fils, St-Roch 102

**Retail—Détail**

Asselin Alphonse, St-Vallier 1223  
 Bourassa Arthur, Dorchester 117  
 Bourassa Fernand, Marché St-Roch, cabane 6, de la Couronne 124  
 California Self Service, St-Jean 388  
 Cardinal Arthur, jr, Languedoc 13  
 Garneau Marcel, Julien 95½  
 Lajeunesse Herm., St-Joseph 335  
 Magasin Moderne, St-Jean 310  
 Marché de Fruits, St-Joseph Enr., St-Joseph 35  
 Marché Public, Ltée, Ave Cartier 146  
 Morissette Mlle Yvonne, Marché St-Roch  
 Paquin Raoul, Bagot 228  
 Paradis des Fruits, St-Joseph 341  
 Syndicat des Horticulteurs, Marché St-Roch, étaux 13-14-15

**Funeral directors — Directeurs de funérailles see Undertakers**

**Furniture—Meubles**

**Manufacturer—Manufacturers**

Rousseau, E.-A., Du Roi 158

**Marchands—Dealers**

Au Meuble Moderne, Enr., St-Jean 188-190  
 Aux Meubles Talon Ltée, St-Joseph 32  
 Bélanger (Québec), Ltée, du Pont 119-123  
 Cantin J.-W., St-Joseph 446  
 Credit Arcade Quebec Ltd., St-Joseph 380  
 Croteau J.-Roméo, de la Couronne 50  
 Demers L.-J.-A. & Cie, de la Couronne 183  
 Desroches Moïse, St-Paul 21  
 Fiset J. O., St-Jean 348  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
 Le Bazar de Québec, Engr., St-Joseph 312  
 Legaré, La Cie, Ltée, St-Paul 273-287 et St-Joseph 142  
 La Cie Paquet, Limitée, St-Joseph 157 à 173. Voir annonce.

**Les Enchères Marceau, St-Joseph 12**

Lindsay C. W., Ltd., St-Jean 201-203  
 Quebec Furniture, Reg'd., St-Pierre 40  
 Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
 Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 194  
 Turcotte Henri, Ltée, St-Joseph 80  
 Vézina & Filion, 3e Avenue 227  
 Villeneuve J.-B., St-Joseph 279  
 Woodhouse Ltd., de la Couronne 65

**Furs—Fourrures—Wholesale—En gros**

Alain P.-A. Ltée, de l'Eglise 79-85  
 Boivin Adélar, Colbert 21  
 Canadian Fur, Blvd Charest 369  
 Dechêne Edgar, St-Joseph 80  
 Dominion Furs Co. Reg'd., Des Prairies 85  
 Enderly Ely, St-Joseph 2  
 Holt Renfrew & Co. Ltd., Buade 35-45  
 Kaufman J. Ltd., St-Joseph 94  
 Lafleur A.-M., Blvd Charest 351  
 Laliberté J.-B. Ltée, St-Joseph 145  
 Lapointe Armand, Franklin 8  
 LONDON Fur Reg'd., St-Joseph 8½  
 Syndicat Coopératif des Prod. de Fourrure, Blvd Charest 274

**Marchands**

Alain P. -A., Ltée, de l'Eglise 79-85  
 Bastien Gasoli, du Roi 187  
 Bédard Uldéric, Richelieu 244  
 Bernard Léo, St-Vallier 810-2  
 Boivin Adélar, Colbert 21-23½  
 Breton Philippe, Latourelle 71  
 Chenor Ltée, St-Joseph 399  
 Dechêne Edgar, St-Joseph 80  
 Dion Alph., Blvd. Langelier 59½  
 Dion Henri, de Mazenod 168  
 Dodick David, des Prairies 118  
 Drolet Roméo, Ave J.-Cartier 11  
 Duchesne Zoël, St-Vallier 386, Tél. 3-0807  
 Emond Chs-N., des Commissaires 85  
 Fourrure Moderne, St-Olivier 152  
 Gauvreau Albert, 5e Rue 97  
 Holt, Renfrew & Co., Ltd., Buade 35-45  
 Jobin Arthur & Fils, St-Joseph 147  
 Lachance Joseph, St-Olivier 189  
 Lachance Wilfrid, des Commissaires 108, Tél. 4-2458



La Cie Dechêne Ltée, St-Joseph 80  
**Labiberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145.**  
 Tél. 6191  
 Lapointe Armand, Franklin 8, Tél. 2-3354  
 Leclerc Gaudiose, Scott 47  
 Leclerc Pierre, St-Joachim 117  
 Lefebvre J.-O., St-Jean 63  
 Marceau Ovide, Ltée, St-Vallier 837  
 Mercier Geofredo, Dorchester 150  
 Nadeau J.-O., Côte d'Abraham 160.  
 Tél. 3-4245  
 Paquet Antoine, St-Vallier 1127  
 Pelletier J.-Bte, St-Jean 538  
 Poliquin Eudore, 2e Avenue 358  
 Prémont Edmond, St-Joseph 351  
 Robitaille Joseph, Enr., Richelieu 104-108  
 Sanfaçon Honoré, de la Couronne 110  
 Trudel Félix, 3e Avenue 229  
 Thibault L.-P., Ltée, St-Jean 282  
 Turcotte P.-L., de la Chapelle 37-39,  
 Tél. 4-1030  
 Turcotte N.-Geo., Côte d'Abraham 162  
 Vaillancourt Emile, Ste-Ursule 7  
 Zicat Lauréat, Enr., Chemin Ste-Foy 28

**Fur dresser — Repasseur et teinturier**  
 Maranda & Labrecque, Ave Renaud 19-25

**Galvanoplastie**  
 Belleville J.-A., Ltée, Sous-le-Fort 45  
 Garant & Thibault, Enr., Ste-Hélène 147  
 La Galvanoplastie Canadienne Ltée, St-  
 Jean 521½  
 Moisan & Frères, Ltée, St-François 116

**Garages — See Automobiles**

**Garde malades—Voir Nurses**

**Gazoline—See Oil & Gazolene**

**Gobelets en papier**  
 Emond Joseph, Place Ramsay

**Gent's Furnishings—Magasins de merceries**—(See also Departmental Stores)  
 Boivin & Fils, Ltée, St-Joseph 55  
 Bisson J.-Ulric, Enr., St-Vallier 749  
 Clément Jean-M., St-Jean 54  
 Darlington John, Reg'd, Buade 7  
 DeBeaumont Paul, St-Joseph 114  
 DeBlois P.-H., Enr., St-Joseph 34  
 Gauvin Georges-A., Enr., St-Jean 290  
 Gauvin & Gauvin, St-Jean 336  
 Hendler Sam., St-Joseph 43¼  
 Hendler Z., St-Joseph 15  
 Huot Gaspard, Enr., St-Jean 51  
 Jacques Nap.-F., St-Joseph 128-132  
 Labiberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
**Le Magasin Forteresse, Ltée, St-Joseph**  
**252. Tél. 9246.**  
 Lechasseur Inc., St-Jean 176  
 Le Montcalm Enr., St-Jean 172  
 Madden Joseph, St-Vallier 765  
 Magasin aux 1000 cravates, St-Jean 336  
 Magasin St-Paul, St-Paul 357  
 Papillon N.-E., Enr., St-Jean 406  
 Roy & Fils, St-Joseph 282  
 Rouillard Albert, de la Fabrique 10  
 Turcotte Gaudiose, Côte de la Mon-  
 tagne 56  
 Turcotte Maurice, St-Jean 247  
 Whelan W.-J., St-John 14

**Gilders — Doreurs**

Brière Victor, St-Germain 70  
 Gauthier Ltée, St-Joseph 292  
 Leonard B. Reg'd, St. John 53  
 Morency J. A., Couillard 54  
 Seguin Roland, St-Jean 294  
 Simard & Frère, St-Joseph 268-270  
 Vachon Ismaël, Ave des Oblats 257

**Glace—marchands—Voir Ice dealers****Glacières électriques—Voir refrigerators**

**Glass Grinders—Polisseurs de vitres**  
 Maritime Optical Co., Ltd., St-Jean 103

**Glass—Vitres—See Hardware and Verriers****Glassware—Verrerie—See China Glass****Gloves and mitts—Gants et mitaines—**

**Manufacturers — Manufacturiers**  
 La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres.  
 Tél. 8131

Labiberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145.  
 Tél. 6191

St. Lawrence Glove Works, Nelson 19

**Agencies — Agences**

Acme Glove Works Ltd., St-Joseph 251

**Glue-Colle****Manufacturer — Manufacturiers**

Marquis, La Cie, rue Guyart

**Goldsmiths—Doreurs sur métaux**

Belleville J.-A., Ltée, Sous-le-Fort 45  
 Garant & Thibault, Ltée, Ste-Hélène 147  
 La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St-  
 Jean 521½  
 Moisan Frères, Ltée, St-François 116

**Grains—Grain merchants**

Avard Tancrède, Ltée, Henderson 36  
 Bégin & Frères, Enr., St-Vallier 142-144  
 Bois Eugène, Ltée, St-André 120  
 Godbout & Fortin, St-André 250  
 Laberge Félix, St-Vallier 685  
 Lemay G.-Arthur, St-Pierre 170-172  
 Moulée "Viva" Enr., St-Paul 40  
 Royer Albert, Enr., Aqueduc 171

**Graines de semence—Voir Pharmaciens**

La Maison Langevin Enrg., de la Cou-  
 ronne 140

**Grocers—(See Epiciers)****Hair Dressing Parlors—Salons de Coiffure**

Au Petit Lilas, 1ère Avenue 300  
 Bisson Mlle M.-Joseph, Durocher 12  
 Blanchette Mme Chs, St-Joseph 343  
 Blouin Mlle Laurentine, Boisseau 172  
 Bourboin Mlle Yvette, Bagot 278  
 Chainé Mlle Annette, de la Couronne 94  
 Château Frontenac, Hair parlor  
 Claridge Beauty Parlor, Gr. Allée 220  
 Côté Mlle Rita, Arago 206  
 Desrochers Mlle Juliette, Blvd Lange-  
 lier 299  
 Drolet Mme J. L., 1ère Avenue 265  
 Duval Mme J.-A., 3e Avenue 146  
 Fortin Mme Laurette, Ste-Thérèse 13  
 Gallichand Mlle Lydia, 5e Rue 121  
 Hôtel Montcalm, St-Jean 267  
 Hutchison Miss Blanche, St-Louis 31



Labbé Mlle Gertrude, St-Jean 471  
 Lapointe Lorenzo, St-Nicolas 48  
 Lelièvre Mme veuve Emile, Arago 327  
 Marcotte Borromée, St-Jean 617 ½  
 Paradis J.-B., Claire-Fontaine 8  
 Pembroke F., de la Fabrique 44 ½  
 Perreault Mme J., la Canardière 1  
 Roussel Mlle Ant., Bagot 154  
 Salon Alma, St-Joseph 111  
 Salon Edmond, St-Jean 557 ½  
 Salon de Coiffure Simonne, St-Joseph 260  
 Salon de Beauté Capitol, St-Jean 143  
 Salon de Coiffure La Vogue, St-Jean 419  
 Salon de Beauté Jouvence, St-Jean 368  
 Salon de Beauté Ivoire, St-Joseph 112  
 Salon de Beauté La Marquise, St-Joseph 271 ¼  
 Salon de Beauté Lely, St-Joseph 60 ½  
 Salon Diane, de l'Eglise 72  
 Salon Fleurette, Blvd Charest 399  
 Salon Hamel, Enr., Dorchester 105  
 Salon Irène, St-Jean 407  
 Salon Isabelle, St-Joseph 92  
 Salon Juliette, Côte d'Abraham 140 ½  
 Salon la Rose, St-Jean 1  
 Salon Louisette, Arago 339  
 Salon Fleur des Neiges, Ave François 1er 109  
 Salon Manuel, St-Jean 209  
 Salon Marceau Méthode, St-Jean 132  
 Salon Martha, St-Joseph 74  
 Salon Lido, Dorchester 84  
 Salon Nancy, St-Joachim 29  
 Salon Paristyl, Blvd Charest 325  
 Salon Paulette, St-Joseph 389  
 Salon Marguerite, Enr., 1ère Avenue 156  
 Salon Maisonneuve, Ave Maisonneuve 93  
 Salon Montcalm, Aberdeen 48  
 Salon Unic, St-Jean 298  
 Salon Vanité, de la Couronne 94  
 Savard Mlle Y., St-Jean 37  
 Savard Mme veuve Ernest, du Roi 272  
 Turcotte Mlle Lucienne, Côte d'Abraham 47  
 Tremblay Mlle Alice, La Canardière 41

**Accessoires de coiffure**

Bédard Ulric, St-Vallier 878  
 Helena Beauty Products, St-Joseph 59  
 Helen Curtis, St-Joseph 59  
 Hethrington J. L., de l'Eglise 90  
 Noreau Hector, St-Joseph 8  
 Parfumerie Grimard Enr., Côte d'Abraham 140 ½

**Ham Curers—Charcutiers—Voir Bouchers**

**Hardware—Quincaillerie**

**Wholesale—En gros**

Chinic Hardware, St-Pierre 55-57  
 Doyle William Reg'd, St-Pierre 15  
 Lemieux Jos.-E., Enr., St-Pierre 11  
 Samson & Fillion Ltée, St-Paul 339-345  
 Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 204  
 Young Herman & Co., Du Pont 111-115

**Retail—Détail**

Bégin Ernest, Chemin Ste-Foy 904  
 Brousseau & Frère, St-Paul 320-324  
 Brousseau Omer, Ch. Ste-Foy 11

Cantin & Fils, Enr., St-Vallier 555  
 Corriveau Lauréat, Chr. Colomb 431  
 Dion Jos., Enr., St-Vallier 782  
 Dion Jules, Morin 97  
 Dorval J. A., d'Aiguillon 248  
 Doyle Wm. Reg'd, St-Pierre 15  
 Fiset Alfred, de la Couronne 104  
 Fournier Donat, Aqueduc 48-50  
 Giroux Henri, St-Jean 370  
 Hudon Maxime Enr., du Pont 106-108  
 Laberge J.-A., 1ère Avenue 285-287  
 Lajeunesse Gaudiose Enr., St-Vallier 721  
 Lambert J.-A., Enr., 3ème Avenue 143  
 Leclerc & Fils, St Joseph 375  
 Lemieux Jos.-E., Enr., St-Pierre 11  
 Létourneau Wilfrid, Ave des Oblats 233  
 Morency Edouard, Durocher 24  
 O'Neil, & Richard, Ltée du Pont 134  
 Robitaille David, La Canardière 23  
 Simard & Frère, St-Joseph 268-270  
 Sylvain Adélar, Crémazie 158  
 Villeneuve A., Enrg., du Pont 101-103  
 Young Herman & Co., Du Pont 111-115

**Harness — Harnais**

Barry J. R. & Frère, St-Vallier 480-486  
 Charest Jos.-D., du Pont 107  
 Houde Honoré, Inc., St-Jean 349  
 La Cie J. H. Jacques & Fils, St Paul 261  
 La Cie Legaré, Ltée, St-Paul 273-287  
 La Maison Joseph Charest, du Pont 107  
 Paquin Alp., St-Pierre 27-29

**Hats (ladies) — Chapeaux pour dames—  
 Manufacturers—Manufacturiers**

Leclerc B.-E., St-Joseph 58

**Retail—Détail**

Beaubien Mlle Lucette, St-Jean 346  
 Bédard René, St-Joseph 64  
 Bélanger Mlle Anna-Marie, La Canardière 159  
 Chez Lise, Côte de la Montagne 26  
 Daigle Mlle A., St-Jean 350, appt 2  
 Dubord Mlle Alice, St-Joseph 299 ½  
 La Mode Parisienne, St-Jean 9  
 Papillon d'Or, St-Jean 109  
 Poirier Mme Sarto, 1ère Avenue 202  
 Trépanier Mlle Anna, St-Luc 295

**Hay—Foin—(Voir Grains)**

**Hearing Aid—Surdité (Appareils)**

Gen. Hearing Aid Inst., Royal Roussillon 102

**Heating Apparatus—Appareils de chauffage—  
 See also Plumbers**

Crane Limited, St-Roch 37-41  
 Dunham Co., Ltd., St. John 189  
 Laroque Paul-Emile, rep. Volcano, Côte d'Abraham 88  
 Martin Ltée, St-Paul 190  
 Robertson Thomas & Co., Ltd., Blvd Charest 140  
 Vandy Inc., St-Paul 155

**Fournaise Gazogène**

Bouchard Ovide, des Sables 81

**Oil Heating**

Bouchard J.-A.-Y., Ltée, Côte d'Abraham 97



**Heels—Talons****Manufacturers—Manufacturiers**

Dominion Wood Heel Corp'n., St-Val-  
lier 518  
Quebec Heels Co., Alfred 5

**Herboristes**

Madame Marina, Enr., de la Couronne  
201½

**Hide dealers (raw)—Marchands de peaux  
vertes**

Godin Ovide, de la Salle 6-14  
Quebec Hide & Skin Reg'd, Marie de  
l'Incarnation 51

**Horlogers—(Voir See Jewellers)****Horse & Cow Dealers— Commerçants de  
chevaux et vaches**

Beaupré Geo., Arago 86-91  
Blouin Henri, St-Luc 286  
Bordeleau J.-P.-B., St-Vallier 1089  
Drolet Arthur, St-Vallier 976  
Savard Wilb., M. de l'Incarnation 170-172  
Turgeon Omer, St-Bernard 47

**Horse Shoers—Maréchaux Ferrants**

Doré Alphonse, Père Grenier 2-4  
Ratté Omer, St-Bonaventure 24  
Rochon J.-R., Chr. Colomb 265  
Rondeau Narcisse, Ave Taschereau 88-90  
Savard Théodore, Boisseau 243½  
Thomassin Ovila, St-Ignace 42

**Horticulteurs**

Syndicat des Horticulteurs de Québec,  
Marché St-Roch, Tél. 4-1317

**Hospitals—Hôpitaux**

Hôpital Bellevue, Chemin Ste-Foy 234  
Hôpital Civique, La Canadière  
Hôpital de l'Enfant-Jésus, La Canadière  
395  
Hôpital des Enfants, Artillerie 85  
Hôpital Général, Boulevard Langelier  
Hôpital Laval, Chemin Ste-Foy  
Hopital Ouellette, d'Artigny 10  
Hôpital St-Frs d'Assise, Ire Avenue 455  
Hôpital St-Luc, Ste-Ursule 32  
Hôpital St-Sacrement, Chemin Ste-Foy 444  
Hôpital Ste-Anne, Chemin Ste-Foy 83  
Hôtel-Dieu de Québec, Côte du Palais  
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Ave du Sa-  
cré-Cœur  
Jeffery Hale Hospital, St-Cyrille St.

**Hôtels**

Château Champlain, St-Paul 401  
Château Frontenac, corner St-Louis and  
des Carrières  
Château Normandie, Enr., Ste-Anne  
12½, Tél. 2-0302  
Clarendon, Ste-Anne et des Jardins  
Eldorado, St-Joseph 396-400  
Hôtel Brochu, Dalhousie 5  
Hôtel de la Couronne, de la Couronne 126  
Hôtel Chicoutimi, Jacques Desbiens,  
prop.  
Hôtel Giguère, Henderson 28  
Hôtel Lambert, St-Louis 38  
Hôtel Saint-Louis, St-Louis 31-33½. Té-  
léphone 2-2771

Hôtel St-Paul, St-Paul 377, Tél. 4-1791  
Lorraine, des Jardins 9-11  
Louis XIV, Ltée, Place Royale 3  
Montcalm, St-Jean 161-169  
Mountain Hill Hotel, Mountain Hill 94-98  
St-Roch, Lt. Oscar Gilbert, prop., St-  
Joseph 230-246  
St-Malo, St-Vallier 1094  
Union, du Pont 112. Tél. 4-4310  
Victoria, Inc., St-Jean 56

**Horlogers—Watchmakers (See Jewellers)**  
**Huiles et Gazoline — (Voir Oils and Gaso-  
line)****Huissiers — Bailiffs**

Blais Adrien, St-Martial 25  
Demers Georges, St-Pierre 80  
Gelly Ulric, St Paul 70  
Giroux Joseph, du Roi 168  
Larochelle Roger, La Canadière 164  
Labrecque Hervé-J., Richelieu 226  
Lamarche Roméo, Blvd Charest 335  
Leclerc Louis, St-Flavien 20  
Samson Georges, Crémazie 130  
Sénéchal Jos, jnr, Champfleury 389

**Ice Cream—Crème à la Glace  
(Manufacturers—Manufacturiers)  
(See — Voir — Dairies)****Ice Cream Parlors—(See Restaurants et  
Cafés.****Ice dealers—Marchands de glace**

Alain Honoré, St-Luc 130  
Dorval Ephrem, de la Salle 388  
Gingras Ovide, 5e Rue 140  
Glacé Domestique Enr., des Commis-  
saires 169  
Glacé Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150  
Holden P. J., Champlain 513

**Ice-making & refrigerating machines  
(see Refrigerators)****Immeubles—Voir Real Estate****Importers—Importateurs**

National Importing Co., Calixa Lavallée  
20  
Reico Importing Co., Reg'd., Ste-Mar-  
guerite 19-25

**Imprimeurs—Voir Printers****Indian Goods—(See Mocassins)****Information Bureau — Bureau de ren-  
seignements.**

Provincial Bureau, St-Augustin 110  
Bureau d'information des Touristes, Ave  
Chauveau 2  
Québec & Lévis Directory, St-Joachim 70,  
Tél. 2-1914

**Ingénieurs civils— Civil Engineers**

Decary A.-R., D. Sc., des Grisons 15  
Gastonguay & Giroux, St-Pierre 71  
Joncas Louis, St-Joseph 229  
Joncas & Massé, St-Joseph 229  
Rousseau T. E., Grande-Allée 220  
St-Hilaire Richard, 159 Commerciale, Lé-  
vis  
Tremblay Althéod, Blvd Charest 274



**Insecticide**

Les Produits "Duveca," Hébert 8  
Maheu & Maheu, du Pont 145  
Royer J.-O.-D., Côte de la Montagne 32

**Insecticide—Agriculture**

Les Produits "Marquette, Ltée," 21 Courcellette

**Inspecteurs d'Assurances — Insurance Inspectors**

Brodeur P.-A., St-Pierre 71  
Couture J.-B., St-Pierre 56  
Méthot L.-A., St-Pierre 76

**Investigators—Enquêteurs**

Agence Commerciale de recherches, St-Pierre 80  
Credit Bureau of Quebec Reg'd., de l'Eglise 72  
Credit Guide, Ltd., Ste-Anne 65  
Hooper Holmes Bureau Inc., de la Couronne 37  
Retail Credit Co. Inc., St-Pierre 71

**Insurance — Assurance — See Agents d'assurances**

**Interior Decorators—See Décorateurs d'Intérieurs**

**Investments—See Stock & Bonds**

**Iron Structure — Construction en fer**  
Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd., Avenue Lesage

**Jardinier—Fleuriste.—(Voir Fleuriste)**

**Jewellers & Watchmakers — Bijoutiers & Horlogers — Manufacturers**

Birks Henry & Sons (Montreal), Ltd, Fabrique 16  
Moisan Frères, Ltée, St-François 116

**Retail—Détail**

Audet Pierre, St-Joseph 271½  
Bédard Mme Samuel, St-Paul 353  
Bégin J.-Arthur, 1ère Avenue 309  
Bernard Enr., St-Joseph 61  
Best Credit Jewellers, Enr., St-Joseph 339  
Birks Henry & Sons (Montreal), Ltd., Fabrique 16  
Cantin I., Enr., St-Jean 186  
Capitol Jewellery Co., Enr., St-John 198  
Chamberland Eugène, Du Pont 142  
Croteau Roger, St-Joseph 329  
Daigle F.-X., Côte d'Abraham 178  
Dionne A.-E., Enr., 5e Rue 171  
Dupuis J.-P., Bayard 112  
Fortier Ls-Emile, 12e Rue 121½  
Fradette J.-E., Blvd Charest 305  
Gagnon E.-Amédée, Ave des Oblats 168  
Gauthier J.-B., 3e Avenue 70  
Godreau Médéric, St-Vallier 835  
Horlogerie Suisse, de la Fabrique 40  
Jacques Joseph, Hermine 141  
Labonté J.-A., St-Pierre 45  
Landry & Jacot Ltée, St-Joseph 64  
Leibovitz Joseph, St-Joseph 90½  
Langlois A., Enr., 467 St-Jean  
Lechasseur O., St-Jean 19  
Lecours Emile, Arago 33  
Lyons Jewellers', Reg'd., St. John 174

Mainguy J.-Bte, St-Ambroise 12  
Massicotte Albini, St-Joseph 370  
Massicotte Mme J.-U., St-Joseph 17  
Paquet Eug. & Fils, St-Joseph 386½  
Paquet Gédéon, Enr., St-Joseph 74  
Paquet Joseph Ltée, St-Joseph 43½  
Paquet & Juneau, du Pont 180  
Picard & Duquet Enr., St-Jean 36  
Robitaille Jules, St-Vallier 790  
Rousseau Elphège, Dorchester 115  
Rousseau Omer, St-Joseph 46½  
Routier A.-C., Côte de la Montagne 50-52. Tél. 2-2467. Voir annonce.  
Ruel Jos. & Frère, Enr., St-Joseph 442  
Sanfaçon & Frères, St-Jean 280  
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16  
Trépanier Rég., St-Jean 394  
Vézina J.-C., Enr., St-Joseph 41

**Joiners—Menuisiers-entrepreneurs —(See also Builders & Contractors).**

Audet Arthur, Laberge 4  
Ampleman Ephraïm, 3e-Rue 152  
Barnabé & Fils, 11e Rue 80  
Bédard Alb., St-Patrice 138  
Bégin Alphonse, 13e Rue 75  
Boucher Wilfrid, Flynn 157  
Cauchon Arthur, St-Cyrille 415  
Cauchon Henri, Saunders 28  
Cauchon Jules, Ave des Erables 168  
Cauchon Magloire Ltée, Richardson 311  
Clavet Paul, Ch. Colomb 286  
Cloutier J.-B., Richelieu 114  
Cordeau J.-B., des Franciscains 151  
Côté Alphonse, Ste-Thérèse 89  
Côté & Lafleur, Blvd Charest 408  
Darveau Albert, de Longueil 127  
Deslauriers A. & Fils Ltée, Lalemant 64-68  
Dufour Eugène, Côte Ste-Geneviève 82  
East & Masson, Avenue Cartier 17½  
Fiset Geo.-Ant., de la Salle 20  
Fortin Albert, 6e Rue 46  
Garneau Raoul, Arago 117  
Gauvin Joseph, Ste-Hélène 202  
Gilbert J.-B., St-Cyrille 378  
Guilbault Nap., Blvd Benoit XV 32  
Jacques David, Montmagny 45½  
Jobin Ant., Ave Cartier 26  
Jobin C., Ltée, Latourelle 182-184  
Lamontagne F.-X., Charest 411  
Lanouette Avila, Blvd de l'Entente 87  
Légaré Wilfrid, Calixa-Lavallée 20  
Lessard Léon, Chemin Ste-Foy 1253  
Levesque Achille, 16e Rue 39  
Maranda Delphé, St-Vallier 998  
Mathieu Philippe, de la Couronne 94  
Mathieu & Sylvain, Ste-Ursule 44  
Morissette C.-Emile Ltée, Laroutelle 234  
Nadeau Eug., 1ère Ave 572  
Nadeau Jos., Ave Bourlamaque 105½  
Sévigny Antonio, des Remparts 31  
Thibault Jos., 16e Rue 13  
Tremblay Médéric, 13e Rue 185  
Trudel Ulric, St-François 440  
Turcotte Amédée, 5ème Rue 86  
Vézina Odilon 3e Avenue 102½

**Journaux—See Newspapers**



**Junk Dealers—Regrattiers**

Abattoir d'Auto, Enr., St-Roch 14  
 Assh Co. Reg'd., de la Reine 55  
 Assh D., St-Joseph 30  
 Ethingofs Mayers, du Roi 30  
 L'Echange de Bouteilles de Québec, Enr.,  
 St-Vallier 155-163  
 Quebec Sack & Supply, Mgr Gauvreau  
 98-100

**Laces—Lacets—(See also Boots & Shoes)**

Leckie John Ltd., St-Vallier 493

**Ladies Hats — Chapeaux pour dames****Ladies ready to wear—Confection pour dames****Manufacturers—Manufacturiers**

John Dress Reg'd., de la Couronne 94

**Retail—Détail**

Ascot Enr., St-Joseph 31  
 Au Bon Goût Enr., St-Joseph 73  
 Bernard Enr., St-Joseph 61  
 Beshro & Frère, St-Jean 272 et St-Joseph  
 57

Carmichael—La Cie, St-Jean 100

Chenor Ltée, St-Joseph 399

Chez Charlotte, Enr., 1ère Avenue 291

D'Allaird's (Quebec) Ltd, St-Jean 222

Duchesne Mme Zoël, St-Vallier 386

Dufour Mlles, Ave Lamontagne 36

Goldberg-Robinson Mrs., St-Dominique  
 73½

Guttman L., St-Joseph 367

Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45

Jobin Mme M. A., St-Jean 350

La Cie Smith de Québec, Enr., St-Jo-  
 seph 315

La Vogue Lucille, Enr., St-Jean 15

La Maison Dominion Inc., St-Joseph 37-39

La Maison Jeanne, St-Joseph 267

La Mode Parisienne, St-Jean 9

Lavoie Mlles, St-Jean 344

La Perfection, St-Joseph 88

L'Élegante, Enr., St-Joseph 311. Tél.  
 3-6164

L'Exclusif Enr., St-Joseph 315

Louison Ltée, St-Joseph 285

Magasin "Edouard" Enr., St-Joseph 255

Mannequin Reg'd., Fabrique 4

Miller O., St-Joseph 264½

Mozart Ltée, St-Joseph 310

Murray H. Ltée, de la Fabrique 38

Norman's, St-Joseph 107

Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75

Shamy Ls, St-Joseph 33

Simons Co., Ltd., de la Fabrique 20

Thivierge H., Le Costumier, St-Joseph 203

Weisor Enr., St-Joseph 387

Windsor Enr., St-Joseph 315½

**Laiteries—Voir Dairies****Land Companies—Cies de terrains**

Les Habitations Manrèse Ltée, Dolbeau  
 114

Montcalm Land Co., St-Pierre 132

Parc Quartier Militaire, du Roi 276

Parc Québec, du Roi 276

Parc Richelieu, du Roi 276

Parc St-Charles, Ltée, J. Lessard, N.P.,  
 3e Avenue 132  
 Parc St-Malo, Ltée, du Roi 276  
 Quebec Land Co., St-Joseph 229  
 Syndicat de Construction Moderne, Enr.,  
 Ave Preston 32, Sillery

**Land Surveyors—Arpenteurs—géomètres**

Bélanger & Bourget, Côte de la Monta-  
 gne 86

Bender Michel, Fraser 48

Croteau D.-M., Ave Manrèse 80

Decary A.-R., Des Grisons 16

Dufresne Edouard, St-Pierre 132

Gastonguay & Giroux, St-Pierre 71

Gilbert M., Côte d'Abraham 2

Gravel & Gravel, de la Fabrique 14

Joncas & Massé, St-Joseph 229

Grenier J.-H., St-Joseph 286

Lussier Omer, St-Joseph 286

Maher Thos., Blvd Charest 351

Massé Arthur, St-Joseph 229

**Lass & Trees (Shoes)—Formes pour chaus-  
sures**

Bennett Quebec Ltd., Ste-Hélène 185

**Laundries—Buanderies**

Buanderie Canadienne, Ste-Agnès 92

Imperial Steam Laundry, Des Bains 6

Buanderie Lévis, Ltée, de Courcelles 8

Pfeiffer Inc., McMahon 2½-6

Quebec Steam Laundry, Des Prairies  
 14-16

**Lavage de vitres—Window Cleaning**

Quebec Window Cleaning Co., Mrs. John  
 Thomson, St. Joachim 14½

**Leather — Cuir —****Merchants — Marchands**

Anglo Canadian Leather Co., Ltd., St-  
 Vallier 566-576

Barry J.-R., & Frère, St-Vallier 480-486

Borne Lucien, Ltée, Ch.-Colomb 35

Clément Edgar Ltée, Arago 175-179

Deslauriers Uld., Enr., Ave des Oblats 112

La Cie J.-H. Jacques & Fils, St-Paul 267

Paquin Alphonse, Enr., St-Pierre 27-29

Pion A. & Cie, St-Vallier 336

Racine Albert, St-Vallier 633

Richard & Frères, St-Vallier 553

Scott J.-A., Ltd., St-Vallier 570

Shee Edgar, Belleau 15

**Leather Goods—Articles en cuir****Merchants — Marchands**

Barry J.-R., & Frère, St-Vallier 480-486

Breithaupt Leather Co., Ch. Colomb 35

Fancy Leather Articles, Goods, Rdg'd.,  
 Ch. Colomb 332½

Fournier J.-E., Blvd Charest 385

Green Richard, St-Vallier 487

Houde H. Enr., St-Jean 349

Jacques La Cie J. H., St-Paul 265

Roy Z.-F., St-Jean 43

**Patent — Vernis (Manufact.)**

Champlain Leather, Limited, M. de l'In-  
 carnation 51

**Libraires — voir Booksellers**



**Lime Stone—Pierre à chaux**

Deschambault Quarry Corp., St-Pierre 56

**Lingerie pour dames et bébés**

Chez Charlotte, Enr., 1ère Avenue 291,  
Tél. 3-5462

Depeyre Mlle Mélanie, Dorchester 129½

Dorval Paul, St-Joseph 64

Lahoud Jos, de la Couronne 130

La Pouponnière de St-François d'Assise,  
Enr., 1ère Avenue 300

Le Foyer des Arts, Scott 21¾

Levesque Mlle Bern., de la Couronne 129

"Mademoiselle Enr.", Avenue Cartier 89

Patry Mlle Aline, de la Couronne 53

Perron Mme Roméo, St-Vallier 1136

Rancourt Antonio, St-Vallier 1299

Robitaille Mlle Maria, Ave des Oblats  
206½

Valin Mlle Alma, St-Jean 352

**Liquidateurs—Liquidators**

Bédard J.-P., St-Pierre 97

Belley Alfred, Côte de la Montagne 111

Binet Amédée, St-Jacques 17

Boulet & Boulet, St-Pierre 51

Charest Lucien, St-Pierre 85

Côté Léon, St-Pierre 71

Garneau Philémon, Marie de l'Incarna-  
tion 182

Lefavre, Marmette & Lefavre, Côte de  
la Montagne 111

Têtu Lorenzo, St-Pierre 126

**Liqueurs douces—(Voir Soft drinks)**

**Livraison—Voir Delivery Service**

**Loan & Trust Companies—Compagnies de Prêts et de Fiducie**

Association Nationale de Bénéfices Mu-  
tuels, de la Couronne 37

Boulet J.-C., Ltée, St-Pierre 71

Campbell Finance Corp., de la Couronne  
37

Canadian Alliance Corp., Ltd., St-Paul 70

Commercial Finance Corp., de la Couronne 37

Corporation de Prêts de Québec, St-Pierre  
132

Corporation de Prêts & Revenus, St-  
Jean 219

Crédit Foncier Franco-Canadien, Côte de  
la Montagne 72

General Finance Corp., de la Couronne 37

Ind. Acceptance Corp., de la Couronne 37

La Cie de Prêts Mutuels, Ltée, Côte de la  
Montagne 105

La Commission Agricole, St-Pierre 71

La Société d'Administration Générale,  
Côte de la Montagne 72

Le Prêt Hypothécaire, St-Joseph 187

Royal Trust Ltd., Ste-Anne 65

Savard Hodgson & Cie, St-Pierre 93

Société de Prêts et Placements de Qué-  
bec, St-Pierre 81

Sun Trust Ltée, St. Peter 132

Traders Fin. Corp Ltd, de la Couronne 37

**Trust Général du Canada, St-Pierre 71.**

Tél. 2-1561. Voir annonce.

**Locksmiths—Serruriers**

Aubut Philippe, Du Pont 128

Côté Eugène, serrurier, Des Franciscains  
65

Dion Alfred, St-Vallier 680

Rousseau F.-X., Enr., du Roi 280

**Loose Leaf System — Feuilletts détachables**

Burt Business Forms, de la Couronne 37

Copeland-Chatterson, Ltd., Belvédère 37,  
Tél. 9118

La Cie Vachon Ltée, Buade 69

La Librairie Langlais Cie Ltée, St-Jo-  
seph 239

Moore T. J. & Co., Mountain Hill 116

**Lumber, timber merchants — Mar-  
chands de bois**

Amyot Lumber Company, Reg'd., St  
James Street 17

Auger Armand G. & Cie, avenue Indus-  
trielle 48

Auger & Auger, avenue Industrielle 48

Auger Lumber Co. Ltée, St-Pierre 71

Bilodeau & Doré, St-Paul 280

Brown Corporation, St. Peter 71

Byrne Frank Ltd., Palace 58

Byrne Frank, jr, St. Peter 93

Chalifour J.-G., 1ère Avenue 846

Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126

Coulombe J.-A., Ltée, Rés.: Ange Gardien

Côté Lumber Co. Ltée, Côte d'Abraham 6

D'Auteuil Lumber Co., Ltd., (The), St.  
Peter 56

Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 68

Dessureault J.-M., Lumber Co., La Ca-  
nardière 172

Fugère J.-Henri, St-Pierre 56

Frontenac Lumber Reg'd., St-Paul 190

Gagnon Napoléon, & Fils, St-Pierre 80

Goulet J.-W., 2e Avenue 175

Grandbois Henri, Grande-Allée 127

Gravel Lumber Reg'd., de la Fabrique 14

Hansen Lumber Co. Ltd., St-Pierre 56

Marquis Ls-Canac, M. de l'Incarnation 1

Norris, Van & Co., St. Peter 110

Notre-Dame Lumber, St-Jean 189

Peninsula Lumber Co., St Peter 71

Power Lumber Co. Ltd., St. Peter 71

Price Brothers & Co., Ltd., Ste-Anne 65

Quebec Piles Lumber, Rdg'd., de la Cou-  
ronne 152

Sharples W. & J., Ltd., St. Peter 132

Simak A., St. Peter 126

South Shore Forest Product Co., Reg'd.,  
St. Peter 76

Stadacona Box & Lumber Co., Pont Et-  
chemin, St-Romuald, Lévis

Tierney Michael-J.

**Luthier—(See Musical Instrument Re-  
pairers)**

**Machines à calculer—Accounting Ma-  
chines**

Burroughs Adding Machine, Blvd Charest  
393

International Business Machines Co. Ltd.,  
Côte d'Abraham 188



National Cash Register Co. of Canada,  
Ltd., Blvd Charest 301

**Machinerie et Accessoires. Machinery—**  
Agences Int. Enr., St-Joseph 59

**Machines à coudre-Voir Sewing Machines**  
**Machines à écrire—(Voir typewriters)**

**Machines aratoires—Agricultural Machi-**  
**nes—Voir Agricultural Emplement**

**Machines à Chemins—Road Machi-**  
**nerie**

Dominion Road Machinery Co., of Ca-  
nada, Ltd., René Talbot, Ltd., St-  
Paul 205-207

Laurentide Equipment Co., Ltd., 3e Rue 2  
Universal Equipment Ltd., St-Paul 253  
William Thomas, Ltd., St. Ann 65

**Machinistes—Mécaniciens**

Bédard F.-X., du Roi 230  
Chevalier Adolphe, 10e Rue 165  
Dominion Machine Shop, St-Vallier  
82-86

Drolet & Côté, Chr. Colomb 29-31

**Drolet La Cie F.-X., du Pont 206. Télé-**  
**phone 4-4641. Voir annonce**

Dubé Luc, La Canardière 195

Guilmette J.-E., de l'Eglise 27

**Huot Stanislas, Enr., Ste-Hélène 74**

Lapointe Ls-Ph., 5e Rue 68½

Latulippe Michel, Enr., Dorchester 303

Ouellet & Laberge, Ch.-Colomb 96

**Poulin & Messely, 5e Rue 6**

Quebec Service de Laveuses, Enr., Blvd  
Charest 393

Rochette Marcel, Ltée, St-François 76-84  
Rousseau Jos. Enr., St-Vallier 541

**Magasins à rayons—Voir departmental**  
**stores**

**Magasins à Chaîne — Chain Stores**

Farmer G. D. Ltd, St-Jean 136-138

Federal Store, St-Joseph 290

Kresge S. S. Co. Ltd., St-Vallier 732-736,  
St-Joseph 177, St-Jean 247

Metropolitan Store, St-Joseph 205-213

National 5-10-15 to \$1.00 Store, 3e Ave-  
nue 162-4

United Store, St-Joseph 63-65 et St-  
Joseph 308

Woolworth Co. Ltd., St-Joseph,

St-Jean 206-210, St-Vallier 746

Zellers Ltd., St-Jean 228-232

**Magasins d'occasions — Voir Second**  
**Hand Stores**

**Magazine—Periodical—see Newspapers**

**Manicuring parlors — Salons de mani-**  
**curlure**

Château Frontenac, Beauty Parlor

Hôtel Montcalm, St-Jean 161

Pembroke F., de la Fabrique 44

**Manufacturers Agents — Agents de Ma-**  
**nufacturiers**

Béranger F. & Cie, Blvd Charest 385

Bisson J.-T., St-Joseph 251

**Blackburn J.-Alb., St-Joseph 64**

**Boisseau Harold-G., d'Auteuil 17**

**Cantin Emilien, St-Joseph 64**

**Charlotin H., Scott 80**

**Daly Morin & Cie, Blvd Charest 385**

**Déry J.-Arthur, Blvd Charest 385**

**Denoncourt E.-L., St-Cyrille 165**

**Derome A.-H. Reg'd., Ave St-Denis 2**

**Duchêne Hubert, La Fabrique 14**

**Dussault & Hardy, St-Pierre 52**

**Esnouf J.-B., St-Anselme 55**

**Gendron D. & Fils, Blvd Charest 369**

**Glackmeyer Alf., St-Joseph 251**

**Gordon MacKay Co., Blvd Charest 385**

**Guay Omer-J., Blvd Charest 369**

**Guérard F.-X., de l'Eglise 72**

**Jobin & Lemieux, Dalhousie 99**

**Jobin René, Blvd Charest 385**

**Langlais & Frère, de la Couronne 152**

**Lapointe Lionel, St-Joseph 251**

**Lefebvre Patrick, de la Reine 336, Tél.**  
**2-6198**

**Lepage C.-H., Jacques-Cartier 72-76**

**Mahon Fred. T., St-Paul 70**

**Martel L.-F., des Commissaires 101**

**Mercier Ludger, Blvd. Charest 177**

**Morency G.-H., de la Couronne 37**

**Paré Omer, Blvd Charest 369**

**Plamondon Lucien, St-Cyrille 392**

**Quebec Agency, Ave St-Denis 2**

**Riverin Rosaire, de l'Eglise 72**

**Ruelland Raymond, St-François 350**

**Schacter Harry A., Blvd Charest 369**

**St-Arnaud Geo.-H., Blvd Charest 369**

**Turcotte Antonio, Enr., 8e Rue 9½**

**Vachon Emilien, de la Reine 336, Tél.**  
**2-6198**

**Vallières Marcel, Blvd Charest 385**

**Maple Sugar & Syrup—Sucre d'Erable et**  
**Sirop**

**Wholesale—Gros**

**Emond & Côté, coin St-Jacques et Dal-**  
**housie**

**Emond Joseph, Place Ramsay**

**Renaud J. B. & Cie, Inc., St-Paul 90-110**

**Marchands-Tailleurs—Voir Tailors**

**Marble — Marbre**

**Côté Valère, Inc., Dorchester 325**

**Delwaide & Goffin, St-Vallier 1365.**  
**Tél. 3-4390**

**De Spirit Mosaic and Marble Co., Ltd.,**  
**d'Aiguillon 13**

**Godin & Delisle, St-Vallier 1253-1253½**

**Gosselin F. X., St-Vallier 1162-1164**

**La Cie de Marbre et de Tuile de Québec,**  
**Ltée, Dorchester 327**

**Laforce H., & Fils, St-Vallier 1327**

**Rolland J. A., St-Vallier 1285**

**Quebec Marble & Tile Co., Ltd., Dor-**  
**chester 327**

**Marine Equipment—Agrès Maritimes**

**Le Maitre Voillier, Enr., de la Couronne**  
**152**

**Quebec Shipriggers & Calemakers, Reg'd.,**  
**Sault-au-Matelot 17**



**Massothérapeutes**

Calis Mme, Grande Allée 220  
 Stevens Mrs Geo., St-Jean 246  
 Vogel Mme A., Château Frontenac

**Maçons (masters)—Entrepreneurs maçons—**

Aubut Henri, 14e Rue 21  
 Bélanger & Fils, Enr., 3e Avenue 314  
 Caron Delphis & Fils Enr., N.-Dame des  
 Anges 117, Tél. 3-0452  
 Côté Paul-Emile, St-Cyrille 207  
 Couture Irénée J., d'Aiguillon 97½  
 Fiset Zoël, St-Benoît 2½  
 Frenette Emile, Ltée, St-Laurent 75  
 Girard Adélar, 1ère Avenue 229  
 Girard Hermel, 1ère Avenue 274  
 Jinchereau Eugène, de la Salle 325  
 Lafond F.-X., 4ème Rue 130  
 Latouche Lucien, St-Michel 30  
 Lebel Albert, de l'Eglise 107  
 Mathieu Oscar, Ave Belmont 18  
 Pelletier Arthur, St-Sauveur 167  
 Poulin Arthur, St-Olivier 249. Tél. 7513

**Matériaux de construction — (Voir Building Materials)****Mattress & Spring Bed Manufacturers—  
Manufacturiers de Matelas et Som-  
miers**

Fontaine Emile, 11e Avenue 81, Q.-O.  
 Matelas Frontenac, Enr., Boisseau 15  
 Rousseau Louis, 3e Avenue 486  
 Royal Mattress & Furniture, Inc., Ave  
 Renaud 167

**Mécaniciens—Voir machinistes****Physicians — (See also Oculists and  
aurists)****Médecins et Chirugiens—(Voir aussi ocu-  
listes et auristes)**

Allard Eugène, 1ère Avenue 415  
 Auger Gustave, Buade 51  
 Beaulé André, Arago 359  
 Beaumont Lucien, St-Joseph 235  
 Beaudin Adjutor, Lafontaine 9, S.  
 Bédard Alex., de l'Eglise 92  
 Bédard Arthur, St-Jean 571  
 Bédard Henri, St-Vallier 1049

Bédard Jean-Chs, Boisseau 35  
 Bélanger J.-E., St-Pierre 80  
 Bellemarre A., La Canardière 450  
 Bellemare Joachim, chemin Ste-Foy 975  
 Bissonnette J.-E., St-Vallier 908  
 Blais Raymond, de l'Eglise 3  
 Blanchet Roméo, avenue Laurier 54  
 Bossinotte Antonio, Ave Preston 66, S.  
 Bourgault N., de la Fabrique 44½  
 Brochu Paul, 1ère Avenue 450  
 Brochu Raoul, St Jean 63  
 Brousseau J.-D., Lt.-Col., Grande-Allée 96  
 Caron Sylvio, Clinique Roy-Rousseau  
 Caouette Robert, Gde-Allée 133  
 Carter W. LeM., Grande Allée 100  
 Cauchon Roland, La Canardière 80  
 Chrétien Donat, avenue Casot 50  
 Costin P.-A., avenue Manrèse 65  
 Couillard J.-M., 1ère Rue 244  
 Couture Antoine, 3e Avenue 165  
 Dagneault J.-M., St-Joseph 311½  
 Dechêne Euclide, du Roi 312  
 Desjardins J., la Canardière 166  
 Desmeules Roland, Grande-Allée 167  
 Desrochers Gustave, Crémazie 169  
 Destrempe A., St-Vallier 848  
 DeVarenes Joseph, Fraser 29  
 Dorion J.-Ed., St-François 145  
 Drouin Guy, d'Auteuil 61  
 Drouin P.-A., St-François 172  
 Duchesne Roland, Ave de la Tour 2  
 Dugal Jean-Paul, St-Jean 571½  
 Dussault J. O., St Jean 417  
 Duval Philippe, St-Jean 400  
 Elliott J., Grande-Allée 144  
 Faucher Euclide, Chemin Ste-Foy 33  
 Fisher J. G., Ste-Anne 73  
 Fontaine Jules, Avenue Cartier 148  
 Fortier de la Broquerie, Grande Allée 123  
 Fortier Ferdinand, 3e Avenue 256  
 Fortier J.-E., de la Couronne 109  
 Fortier Jean, Grande-Allée 320  
 Foy George, St-Vallier 1136  
 Gagnon P.-E., Grande Allée 127  
 Gagnon Roméo, Grande Allée 283  
 Galibois Paul-Em., 4ème Ave 423  
 Garant Oscar, St-Louis 76  
 Gaumont Emile, Collins 4  
 Gauthier Chs-Aug., St-Louis 53½

**DELWAIDE & GOFFIN****Manufacturiers de Monuments**

PROPRIETAIRES DE CARRIERES

Vendeurs autorisés du granit "Rock of Ages" — Barré, V. T.

Nous avons un beau choix de monuments prêts pour livraison.

Automobile à votre disposition. Téléphoner: 3-4390 un des patrons ira vous chercher.  
Satisfaction garantie. Catalogue et prix sur demande. 35 ans d'expérience.

1365 ST-VALLIER

-

-

-

Tél. 3-4390



Gélinas E., Grande-Allée 131½  
 Giguère Alphonse, St-Jean 543  
 Gilbert Joseph, St Jean 427  
 Girard Joseph Albert, 3e Avenue 203  
 Giroux Maurice, Ch. St-Louis  
 Gosselin Jules, Avenue Brown 203  
 Goyer Hubert, 3ème Ave 104½  
 Grégoire Georges, St-Vallier 846  
 Grégoire Jean, Ave Ste-Geneviève 45  
 Grégoire Louis, St-Joseph 432  
 Grenier Bernard, Blvd Charest 303  
 Guimont Célestin, St-Cyrille 774  
 Hasting R.-C., Grande-Allée 144  
 Holliday Colin, Maple Ave 143  
 Hubbard A. R. F., Grande Allée 144  
 Jinchereau J.-Albert, Blvd Charest 303  
 Jobin Albert-D., Caron 44  
 Jobin J.-B., Ste-Anne 75  
 Jobin Joachim, St-Jean 403  
 Jobin Pierre, d'Auteuil 91½  
 Lacasse Louis-J., St-Jean 185  
 Laflamme Charles, Grande-Allée 171  
 Laliberté H., Ste-Ursule 62  
 Langlois Marcel, St-Jean 7  
 Lapointe Donat, Grande Allée 154  
 Lapointe Henri, de la Couronne 26  
 Laroche L.-Napoléon, St-Louis 80  
 Laroche Paul, St-Louis 46  
 Larue Lucien, Hôp. St-Michel-Archange  
 (rés. avenue Casot 82)  
**Laurin Henri, Ave Bougainville 176**  
 Lavergne J.-N., St-Jean 573 ¾  
 Lavoie J.-Victor, St-Jean 195  
 Leblond Sylvio, St-Joseph 307  
 Leblond W., Ste-Anne 77  
 Leclerc Arthur, St-Vallier 788  
 Leclerc L.-P., St-Jean 610  
 Lefebvre Lucien, St-Jean 189 et 3e Avenue 287  
 Lemieux Edgar, Ste-Ursule 50  
 Lemieux Jean-Marie, St-Jean 540  
 Lemieux Renaud, Ste-Ursule 17  
 Lespérance Alphonse, Grande Allée 160  
 Lessard Richard, Couillard 36  
 Levesque L.-Emile, St-Vallier 1083  
 Levesque Paul, la Canardière 59  
 Mainguy Chs-Em., 1ère Ave 180  
 Maranda E., St-Vallier 829  
 Marceau Paul, avenue Bourlamaque 122  
 Matte Gérard, St-Jean 499  
 McCaffrey Francis, Ave Bougainville 79  
 Mercier Jules, de l'Eglise 115  
 Miller J.-C., St-Michel Archange  
 Morin Eustache, de la Fabrique 42  
 Morisset René, St-Jean 435  
 Nadeau Emile, St-Cyrille 171  
 Nadeau Honoré, St-Jean 609  
 Noreau Robert, St-Vallier 239  
 Painchaud Paul, St-Jean 196  
 Paquet Adrien, St-Vallier 831  
 Paquet Albert, Ste-Anne 71  
 Paquet Berchmans, St-Cyrille 462  
 Parrot Paul, Ave des Pins 36, Bergerville  
 Payeur Léo, d'Auteuil 7, apt 3  
 Perrin L.-G., du Pont 24  
 Pichette Henri, St-Jean 425  
 Poliquin Paul-A., Ste-Anne 71

Potvin A.-Rosario, Charlevoix 21  
 Potvin Arthur, Ave Royale 25, Giffard  
 Poulin Charlemagne, Grande Allée 163  
 Pouliot Antoine, Ste-Ursule 68  
 Pouliot Paul-E., 3e Ave 327  
 Racine Geo.-A., Blvd Langelier 145  
 Rainville P.-H., Ave des Erables 93-95  
 Rainville Rosaire, 4e Avenue 141  
 Rinfret Charles, St-Joseph 59  
 Rinfret Lucien, St-Joseph 339½  
 Rioux Armand, Ave des Erables 183  
 Robert Antonio, Crémazie 131-139  
 Robert Léo., du Palais 24  
 Robitaille J.-T., St-Anselme 51½  
 Rochette Paul, St-Jean 575  
 Roger Paul, Père Marquette 90  
 Rousseau Louis, Ave de Salaberry 90  
 Roy J.-Félix, Maguire Ave 33, S.  
 Roy François, Collins 5  
 Roy Louis-Philippe, St-Jean 1  
 Royer Maurice, St-Louis 52  
 Samson C.-O., St-François 166  
 Samson J.-Wilfrid, 1ère Avenue 296  
 Samson Mathieu, Ch. St-Louis 177  
 Simard Alf., Ave des Oblats 89  
 Simard André, D'Auteuil 59  
 Simard Camille, Frontenac 80  
 Simard René, St-Jean 540  
 St-Amant Geo., Calixa-Lavallée 40  
 St-Amand O., St-Jean 573½  
 St-Cyr Laval, 2e Avenue 102  
 St-Pierre J. A., St-Jean 9½  
 Têtu Félix, d'Auteuil 83  
 Thibaudeau Emile, Ste-Famille 38  
 Thibaudeau Roland, Ste-Ursule 31  
 Tourangeau F.-J., Fraser 154  
 Tremblay Jacques, Ave des Oblats 52  
 Tremblay Majella, de la Couronne 136  
 Turcot Chs, St-Cyrille 83  
 Turcot Jacques, Ste-Ursule 35  
 Turcot René, Ste-Ursule 35  
 Turcot Roland, Ch. St-Louis 178  
 Turcotte A.-N., 3e Avenue 395  
 Vachon Malcolm, 4ème Ave 72  
 Veilleux Joseph, St-Paul 325  
 Verge Ernest, St-Jean 615  
 Verge W., St-Jean 615  
 Verreault J.-E., Dorchester 131  
 Vézina Chs, d'Auteuil 51

#### **Membres artificiels—Artificial Limbs**

Gaucher C.-A., St-Vallier 84

#### **Menuisiers**

Beland & Parent, Châteauguay 11A

#### **Meubles—Voir Furniture dealers**

#### **Médecines brevetées—(See Patent Remedies)**

#### **Mercantile Agencies—Agences Mercantiles**

Dun & Bradstreet of Canada Ltd., Côte de la Montagne 105

#### **Merceries—See Gent's Furnishings**

#### **Mineral Waters—Eaux minérales, see Soft-drinks**



**Mill Supplies—Fournitures de moulins**

Chinic Hardware Co., St-Pierre 55-57  
 Doyle Wm, Enr., St-Pierre 15  
 Lemieux Jos. E., Enr., St-Pierre 11  
 Young Her. Co. Reg'd., Craven 111-115

**Milinery Goods — See also Dept. stores  
 Articles de modes — Voir aussi magasins à rayons**

Berthiaume Mme Albert, St-Joseph 365  
 Fortin Mlle Cécile, d'Auteuil 5  
 Fournier Mlle Lucienne, d'Auteuil 5  
 La Mode Parisienne, St-Jean 9  
 Le Papillon d'Or, St-Jean 109  
 Mikess I. J., St-Joseph 243  
 Michaud Mlle Josephine, la Canardière 49  
 Poirier Mme Sarto, 1ère Avenue 202  
 Robitaille Mlle Eliannette, St-Joseph 273  
 Robitaille Mlle Gilberte, St-Jean 18  
 Roy Mlle A., St-Joseph 368  
 Trépanier Mlle Anna, St-Luc 295  
 Vallerand Mlles J. et M., 12e Rue 8¾

**Mocassins & Indian Goods—Souliers sauvages**

Alain P.-A., Ltée, de l'Eglise 78-85  
 Bastien Maurice, de la Fabrique 65  
 Claisse Allan, Enr., St-Vallier 954  
 Holt Renfrew & Co., Buade 35-45  
 Labrecque C.-Aug., de la Fabrique 46  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
 Pantouffes Ind. de Québec, de la Chapelle 42

**Molasses — Melasse — Voir Epiciers en gros—see Wholesale Grocers**

**Monuments**

Delwaide & Goffin, St-Vallier 1365  
 Deschambault Quarry, St-Pierre 56  
 Gingras Roch, Ch. Ste-Foy 1215  
 Laforce & Fils, St-Vallier 1327  
 Rolland J.-A., St-Vallier 1351

**Moteurs électriques. Electric Motors —**

**Moulées Balancées (Fabricant) —**

Avard Tancrede, Ltée, Henderson 34-36,  
 Tél. 2-4028-9, à Lévis, quai C.N.R. Tél. 5277

**Music Merchants—Marchands de Musique**

Lavigueur & Hutchison, St-Jean 83  
 Lindsay C.-W., Ltd., St-Jean 201  
 Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
 St-Cyr & Frère, St-Joseph 70  
 St-Cyr Ambroise, St-Joseph 18  
 Valin J.-E., St-Jean 238  
 Willis Co. Ltd., St-Jean 67

**Musical Instruments Repairers—Luthiers**

Gagné Henri, Côte d'Abraham 40  
 St-Cyr & Frère, St-Joseph 70  
 Valin J.-E., St-Jean 238

**Multigraph**

Agence Multigraph, de la Couronne 1

**Mustard—Moutarde**

**Manufacturier**

Old City, Manuf. Co., Mgr Gauvreau 2-4

**H. ROBERGE**

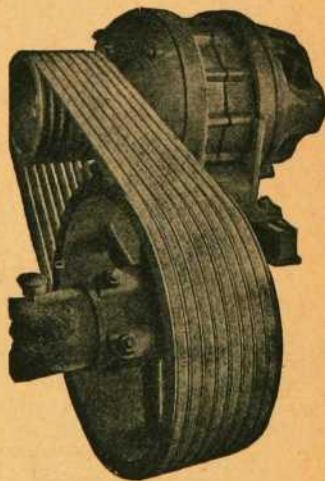
**SPECIALISTE**

en

**MOTEURS ÉLECTRIQUES**

**507 ST-VALLIER QUÉBEC**

**Tél. 3-1811**



Réparés—Refilés—Achats et Ventes—

Locations—Installations

**POULIES**

EN



**COURROIES**

**PIÈCES DE RECHANGE**



**Navigation**

Clarke S. S. Co., St-Jacques 17  
 Canada S. S. Line, Dalhousie 40-44  
 Compagnie de Navigation de Gaspé — Baie  
 des Chaleurs, Jetée Louise

**Nettoyage de tapis—Voir Carpet Clean-  
ing—Nettoyage de vêtements—Voir  
Clothing****Newspapers and periodicals — Journaux  
et périodiques****Daily — Quotidiens**

Chronicle-Telegraph, Buade 27  
 L'Action Catholique, Blvd Charest 3  
 Le Soleil, de la Couronne 1  
 L'Événement-Journal, de la Couronne 1

**Weekly—Hebdomadaire**

La Semaine Commerciale, Sault-au-Mate-  
lot, coin St-Jacques  
 Le Canadien Libéral, St-Louis 75  
 Le Syndicat des Unions, Caron 19  
 Le Temps, Enr., Grande-Allée 145

**Monthly—Mensuels**

La Nouvelle Abeille, Séminaire  
 L'Artisanat Belge, avenue Laurier 322  
 Le Bulletin de l'Unité Nationale Cana-  
dienne, Ave Marguerite Bourgeoys 250  
 Le Documentaire, Ave Laurier 322  
 Le Courrier de Limoilou, St-Martial 1  
 Le Recueil, St-Jacques 2-4  
 Les Affaires, St-Jacques 2-4  
 Le Progrès de Québec, Lucien Charest,  
 éditeur, St-Pierre 85  
 The Quebec Reporter, Maple Avenue 137

**Agencies — Agences**

La Patrie, Carré Lépine 6  
 La Presse, 1ère Avenue 277  
 Le Devoir, Sault au Matelot 73  
 Le Samedi, Carré Lépine 6  
 The Gazette (Montréal) Ave Murray 135

**Notaires—Notaries**

Angers P.-A., Ste-Anne 79  
 Audet Ferdinand, Boulv. Langelier 147  
 Baillargeon Chs-J., St-Pierre 71  
 Baillargeon Louis, St-Pierre 71  
 Bélanger Raymond, Blvd Charest 335  
 Boily J.-E., St-Joseph 40  
 Boisvert Henri, St-Jean 627  
 Boiteau Emile, St-Jean 405  
 Bolduc Wilfrid, St-Joseph 59  
 Cantin Chs, St-Pierre 71  
 Cossette Raymond, Ave des Oblats 16  
 Delage, Delage & Delage, du Pont 54  
 Delagrave Charles, St-Pierre 132  
 DeLéry & DeLéry, St-Joseph 98  
 Duval Arthur, St-Joseph 59  
 Fortier de la Bruère, de la Couronne 37  
 Fortier L. E., de l'Eglise 72  
 Gauvin J. Alex., St-Pierre 126  
 Gauvreau & Montreuil, St-Pierre 81  
 Giroux G.-M., St-Joseph 286  
 Grenier Paul, Blvd Charest 325  
 Grenier Robert, de la Couronne 94  
 Hamel Oscar, St-Pierre 71  
 Labrègue Ernest, Buade 18  
 LaRue Jules, St-Jean 23  
 LaRue W. Richard, Desjardins 42A

Lavoie Louis, St-Joseph 388  
 Lemieux F. X. d'Artigny 31  
 Lessard Jules, 3e Avenue 214  
 Lortie Armand, St-Cyrille 252  
 Martel J.-B., Blvd Charest 325  
 Martineau Ls, Belvédère 5  
 Méthot Henri-F., St-Pierre 81  
 Meredith & Scott, St-Pierre 93  
 Montreuil Yves, St-Pierre 81  
 Morency Alphonse, St-Joseph 235  
 Noël Frs-Paul, Côte d'Abraham 55  
 Paradis G.-Eugène, St-Jean 449  
 Picher Jean Chs, St-Jean 473  
 Picher Roméo, St-Joseph 337  
 Picher Ed. Boisseau, St-Jean 475  
 Pouliot J.-A., Avenue des Oblats 26  
 Roy & Baillargeon, St-Pierre 71  
 Samson Paul, St-Cyrille 166  
 Scott Arthur, E. P., St-Pierre 93  
 Smith H.-F., 5e Rue 26  
 Sirois, Sirois & Lesage, Christie 1  
 Taschereau Guy, Ave Ste-Geneviève 9  
 Taschereau & Taschereau, St-Pierre 71  
 Turgeon Henri, St-Jean 405  
 Turgeon Pierre, St-Jean 405  
 Verreault & Verreault, Ste-Anne 65  
 Vézina Jules, St-Pierre 132

**Nouveautés—Dry Goods****Wholesale—En gros**

Brodrique Jos. & Fils Ltée, Blvd Cha-  
rest 375  
 Garneau, Ltée, Dalhousie 71-73  
 Gauvreau, Beaudry, Ltée, St-Pierre 48  
 Greenshields, Hogdson, Racine, Ltd.,  
 Blvd Charest 369  
 La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173.  
 Tél. 8131. Voir annonce.  
 Thibaudeau & Frères, Inc., Dalhousie 41-43

**Retail—Détail**

Alain Milles, St-Vallier 989  
 Aubaines des Coupons, Ave des Oblats 103  
 Audet & Giguère, Ltée, St-Jean 286 et  
 3e Rue 122  
 Boivin Mme Raoul, Franklin 227  
 Bourgault Mme S., 6ème Ave 69  
 Bouchard L., St-Vallier 750-760  
 Carmichael Elz., St Joseph 137  
 Casse Gaudias, 1ère Avenue 228½  
 Chamberland Mme Frs, Notre-Dame 11  
 Chenor Ltée, St-Joseph 399  
 Corriveau Albert, 3e Avenue 170  
 Chouinard P.-R., Enr., Ave Maguire, Sil.  
 12-16  
 DeBeaumont A., Enr., St-Vallier 716  
 Dubuc T.-D., Enr., St-Jean 214-218  
 Giroux Louis, Aqueduc 122  
 Grenier Mlle Juliette, Arago 242  
 Hébert Mme Alphonse, Ch. Colomb 333  
 Johargie A., St-Joseph 267  
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157-173  
 Laliberté Adélar, Durocher 124  
 La Maison Malouin, Enr., Victoria 36  
 Leclerc B.-E., St-Joseph 58  
 Le Foyer du Coupon, Enr., 1ère Ave 312  
 L'Élégante, Enr., St-Joseph 311  
 Le Magasin Edouard Enr., St-Joseph 255



Magasin de la Canardière, Enr., la Canardière 39½

Magasin de coupons, Morin 141

Magasin de Nouveautés, St-Vallier 989-993

Maheux Théophile, Victoria 118

Métivier Albert, St-Vallier 1080

Montreal Jobbing, St-Joseph 21

Perron Mme Roméo, St-Vallier 1136

Plante & Binet, de Mazonod 85

Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75-93

Populex, des Oblats 101

Provincial Textile Co. Reg'd, St-Pierre 41

Simard Hubert, 3e Rue 115

Simard Tél., St-Vallier 710

Simons & Co. Ltd., de la Fabrique 20

Shamy L., St-Joseph 33

Syndicat de Québec, Ltée, St-Joseph 225

Syndicat St-Malo, M. de l'Incarnation 142

Thivierge Jos., Ltée, St-Joseph 133-135

Tremblay Chs-Eug., 3e Avenue 154

Variétés de Coupons, 1ère Avenue 299½

Vallièr Mlle Al., St-Germain 116-118

Verret Mlle M.-Anne, St-Vallier 1119

**Novelties**—(See also Nouveautés)

Populex, des Oblats 101

**Nurses—Gardes-malades**

Amyot Mlle Madeleine, Brown 62

Anetil Mlle Bérange, Père Marquette

46

Audet Mme veuve M.-R., Ave des Erables 56

Audet Mlle Rachelle, Ste-Ursule 53-55

Barbeau Mlle Thérèse, St-Jean 9½

Bélanger, Mlle Gab., Père Marquette 53-3

Bélanger Mlle M.-Anne, 2e Avenue 31

Bureau Mlle Jeanne, St-Vallier 940

Bureau Mlle Laurette, Ave Turnbull 1

Cantin Mlle Léone, Claire-Fontaine 115

Carrier Mlle Hélène, d'Artigny 10

Charlton Miss Mildred, Ave Ste-Geneviève 5

Costin Mme veuve Jos., Ave Cartier 117½

Dawson Miss Muriel, Jeanne d'Arc 115

Dion Mlle Simone, De la Salle 113

Dionne Mlle Y., Ave de Salaberry 36

Doddridge Miss Marg., Dickson 18, S. (Overseas)

Drolet Mlle Annie, d'Aiguillon 236a

Dubé Mlle Edwidge, d'Aiguillon 176

Dupuis Mlle Germaine, St-Joachim 13

Fitzpatrick Miss Emely, Ave Turnbull 102

Fortier Mlle Anna, St-Cyrille 3½

Furois Mlle Françoise, Brown 62

Gagnon Mlle Thérèse, Ave Ste-Geneviève 5

Gaumont Mlles Madeleine et Mariette, Ave Murray 55

Gignac Mlle M.-Anne, St-Joachim 33½

Guité Mlle Juliette, Ave Ste-Geneviève 15

Hardy Mme veuve Wilfrid, 3e Rue 145

Hunter Miss Beatrix, Conroy 28

Jack Miss Mildred, Park Ave 67

Jacques Mlles L. et Berthe, Marchand 2

Leblanc Mlle Georgette, Ave Murray 96½

Leclerc Mlle Rolande, St-Cyrille 145½

Leclerc Mlle Simonne, St-Joachim 13

Leclerc Mlle Annette, 4e Rue 67½

Lemelin Mlle Rosa, Ave. de Salaberry 3

Lépine Mlle Céline, Ave Casot 71

Martel Mlle Corinne, Fleurie 85

Mayhew Miss G. B., Aberdeen 9

Miller Miss G., Fraser 146

Morais Mlle Anna, St-Laurent 45

O'Connell Miss Fredda, Ave Brown 220

Ouellet Mlle Marie-J., Ste-Ursule 70

Panneton Mlle Anna, Ste-Anne 131

Patry Mlle Gilberte, St-Joachim 13

Poirier Mlle Madeleine, Ave des Erables 40

Raymond Mlle Y., Grande Allée 305

Robitaille Mlle Agnès, 3e Avenue 363

Sewell Misses, Ave des Braves 80

Taschereau Mlle Marg., Blvd Charest 299

Turcotte Mlle Hortense, St-Cyrille 325

Vachon Mlle J., St-Cyrille 387

Way Miss Esther, 10e Rue 160

White Miss M.-L., Ave Cartier 163

**Obligations-Débitures (voir Stocks & Bonds)**

**Oculistes et auristes—Oculists and aurists**

Audet Jacques, Gde-Allée 123

Dagneau J.-M., St-Joseph 315¼, Tél. 3-0778

Dion Chs, St-Louis 58

Dussault N. A., Ste Ursule 28

Frenette Olivier, Ste-Ursule 17

Jinchereau Alb.-J., Blvd Charest 303

Larochelle Paul, St-Louis 46

Lavoie J. Victor, St Jean 195

Lacerte Jean, St-Jean 1

Migneault J.-Ed., St-Jean 52

Pichette Henri, St-Jean 425

Tousignant J. A., St-Jean 525

Turcot René, Ste Ursule 35

**Office equipment.—Fournitures et ameublements de bureaux**

Boivin & Levasseur, Côte d'Abraham 99

Canadian Supply Office, Maufils 298

Kerr Ellams Office Appliances, Ltd., de la Couronne 1

Martineau Gérald, St-Pierre 93

Office Specialty Co., Blvd Charest 291

Ronéo Co. of Canada, de l'Eglise 72

**Oil Burners—Brûleurs à l'Huile—(voir aussi plombiers)—see also plumbers**

Bouchard J.-A.-Y., Ltée, Côte d'Abraham 97, Tél. 4-2421

**Oil Clothes—Imperméables**

Matte T. Enr., St-Dominique 129-133

**Oils & Gasoline—Huiles et Gazoline**

Anglo Canadian Oil & Products, St-Vallier 658-660

Bérubé P. Enr., St-Vallier 1092¼

British American Oil Co., Ltd., La Canardière 238

Canadian Oil Companies, Ltd., Trudel 16

Champlain Oil Products, Ltd., Marie de l'Incarnation 87, Tél. 6147

Desroches Eug., & Fils, St-Paul 213

Dominion Oil Co. Ltd., Head Office, Sillery

Gagnon Victor, Station gazoline, Blvd Langelier 95, Tél. 3-1491

Imperial Oil Ltd., St Vallier 1250



La Cie d'Huile & Gazoline Penn. Mass.  
Belvédère 2

Les Huiles High Way, Enr., Ste-Hélène 201  
Les Huiles Penco, Ltée, 1ère Avenue 115  
Les Pétaoles de Québec, Inc., St-Joseph  
286

Quebec Lubricants, Ltd., St-Vallier 491

Roberge H., St-Vallier 507

Roy Roméo & Lionel, Ste-Marguerite 69  
Shell Oil Co. of Canada Ltd., Côte de  
l'Eglise, Sillery

Stations des Boulevards, Ltée, St-Joseph  
286

St Lawrence Ind. Oil Co., Dalhousie 83

Tide Water Oil Co. of Canada Co. Ltd.,  
St-Pierre 65

Trudel Petroleum, Enr., Franklin 197

Universal Petroleum Products, Enr.,  
Sault-au-Matelot 45-47

### Opticiens—Opticiens

Audet Pierre, St-Joseph 271½

Beaulieu Rémy, de la Couronne 94

Blanchet O., Enr., St-Joseph 287

Can. Optical Service Co., Ltd., St. Ann 42

Dorion André, St-Joseph 62

Gagnon J.-E., & Cie, St-Jean 463½

La Cie d'Optique Champlain Ltée, Gar-  
neau 42

Létourneau Sarto, St-Joseph 205

Marchand J.-R., St-Joseph 325½

Maritime Optical Co., Ltd., St-Jean  
101-103

Massicotte Marcel, St-Joseph 17

McClure J. A., St John 57

Migneault J.-Ed., St-Jean 52

Roy Roger, St-Joseph 173

### Ornamental Iron Works

Bureau Antonio, La Capricieuse 40

Marchand Gaudias, Fleurie 187

### Ornamental Iron Bronze

Bureau Antonio, La Capricieuse 40

### Osteopathes—Ostéopathe

Holliday Colin, Maple Avenue 143

Lachance Alphonse, D'Aiguillon 13, appt 3,  
Tél. 4-2690

Rainville P.-H., Avenue des Erables 95

### Oxy-Acetylene Welding & Cutting — Soudure à l'oxygène et à l'électri- cité

Audet J.-E., 1ère Avenue 35

Charland & Bernard, 4e Rue 2-4

Latulippe Michel, Dorchester 303

### Oxygène

Dominion Oxygen Co. of New York,  
1ère Avenue prolongement (Tél. 2-6858)

### Oysters—Huitres

#### Wholesale—En gros

Dominion Fish & Fruit Co., Bells' Lane  
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, Dal-  
housie 116

Saguenay Fish & Trading Co., Dal-  
housie 115

Paint — Peinture — see Peinture

### Painters & Decorative Painters—Peintres et Peintres Décorateurs

Art Sign Reg'd, de la Salle 40¼

Baril Edouard-J., 4e Rue 196

Béland Théo., Côte de la Canoterie 4

Bergevin Chs-H., La Canardière 130

Bernard J.-P., Mgr Gauvreau 123

Bilodeau Edmond, Du Roi 156

Bissonnette Albert, Châteauguay 29

Black & Son, Artillery 122½

Bouret Marius, 4e Avenue 468B

Caron & Côté, de la Salle 32

Corriveau Albert, de la Salle 210

Côté & Lafleur, Blvd Charest 408

David J.-Ernest, Ave Moncton 16

DeVarenes A.-Geo., Artillerie 16

Dion Elz., Arago 323

Fortier Lauréat, des Commissaires 172

Gauthier Ltée, St-Joseph 292

Gervais E., Ltée, de la Reine 297½R

Gosselin Chs, Ave Cartier 40

Grenier Adélar, 3ème Rue 72

Hamel Jean-Bte, Ave Taschereau 108

Juneau & Frère, Enr., 3e Avenue 160

Laberge Jean-Paul, 2e Avenue 21

Lachance Joseph, St-Joseph 379

Leonard B., Reg'd., St-John 53

Lebel Joseph-S., Fleurie 110

Le Tapissier, Enr., 3e Avenue 122

Marcoux J.-H.-A., Enr., St-Anselme 105

Marier Raym., Kirouac 275a

Massé J.-Alex., St-Vallier 280½

Miller Edgar, la Canardière 88¾

Miller Joseph, Ave Conway 24

National Sign Reg'd., Charlevoix 31, Tél.  
2-1714

Poitrans P.-E., Nelson 27

Pouliot Nap., avenue Renaud 71

Quirouet Henri, Ste-Thérèse 108

Sanfaçon & Fils, Joffre 13

Savard Arthur, Aqueduc 95½

Seguin J.-Roland, St-Jean 294

Sénéchal C.-E., St-Flavien 19

Simard & Frère, Enr., St-Joseph 268-270

Soucy Léopold, Enr., St-Vallier 360

St-Pierre Roméo, Caron 71

Tardivel J., Côte d'Abraham 120

Tremblay Armand, St-Patrice 94

Tremblay & Frère, 1ère Rue 60

### Paper bags—Sacs de papier

#### Manufacturiers—Manufacturers

St Lawrence Paper Bag Co., Reg'd., des  
Prairies 59

#### Wholesale—En gros

Amyot Jos. & Fils, Enr., Dalhousie 45,  
Tél. 2-1013

St. Lawrence Paper Bag Co., Ltd., des  
Prairies 59

Robitaille Emile, Ste-Marguerite 175

### Paper Box—Manufacturers

Quebec Paper Box Co., Ltd., Dorchester 45

Parisian Corset Co., St-Vallier 599

Royal Paper Box Co, Blvd Langelier 82-84

### Paper manufacturers

#### Manufacturiers de papier

Anglo Canadian Pulp & Paper Co.,  
La Capricieuse



Donnacona Paper Co., St-Louis 44  
 Eddy E. B. Co., Ltd., Blvd Charest 299  
 Gulf Pulp & Paper Co., Ste-Anne 65  
 La Papeterie Kruger, Ltée, Dalhousie 105  
 Murray Bay Paper Co., Desjardins 51  
 Price Bros & Co., Ltd., St. Ann 65  
 Rolland J.-B. & Fils, Blvd Charest 274  
 St. Ann Paper Co., Desjardins 51

**Wholesale — Gros**

Frigon Lucien, St-François 94-96  
 La Papeterie L.-P. Turgeon & Fils, Gar-  
 neuau 44-46  
 Rolland J.-B. & Fils, Blvd Charest 274  
 St-Lawrencé Paper Bag, des Prairies 39

**Parcel Delivery—(See Delivery Service)**

**Pastry—Pâtisseries—(See Bakers & Confectionners)**

**Patent Medicines—Remèdes brevetés  
 Manufacturiers—Manufacturers**

Laboratoire Racino-Vital, 6e Rue 42½  
 La Cie Paula, Ltée, de la Couronne 37  
 La Cie Sorex, Chemin Ste-Foy 855  
 Morin Dr Ed. & Cie, Ltée, Côte de la  
 Montagne 111  
 Produits Populex, Ave des Oblats 114  
 Produits Rawleigh, de la Couronne 37  
 Shutthworth Chemical Co., Blvd Cha-  
 rest 385  
 Watkins Products, Christophe Colomb 94

**Marchands—Merchants**

Gagnon L.-P., St-Pierre 31  
 Guilbault Arthur, 4e Avenue 349  
 Marina Enr., de la Couronne 201½

**Peaux vertes, marchands de—Hide & Skin dealers**

Godin Ovide, de la Salle 6-14  
 Quebec Hide & Skin Ltd., M. de l'Incar-  
 nation 51

**Pédicure—voir Chiropodiste**

**Peinture — Paint (See also Hardware  
 Manufacturers)**

Int. Paint of Canada, Ltd., la Canar-  
 dière 199a  
 La Cie de Peinture Crown-Diamond Co.  
 Ltée, de la Couronne 52

**Peinture Nationale Ltée, Carillon 120-  
 124, Tél. 4-3429**

Peinture Sico, Ltée, 1ère Avenue 39  
 Sherwin-Williams, St-Jean 53

**Merchants—Marchands**

Fournier & Papillon, Ltée, St-Roch 92  
 Gauthier Ltée, St-Joseph 292  
 Lachance, Les Industries G.-I., Inc.,  
 St-Paul 263  
 Leboeuf & Grenier, de la Couronne 226

**Parfumerie et Articles pour la toilette—  
 Voir aussi Pharmaciens**

La Parfumerie Grimard, Enr., Côte d'A-  
 braham 140  
 Noreau Hector, St-Joseph 8

**Peintres — Voir Painters**

**Pépinériste**

Villeneuve J.-Ant., de l'Eglise 72

**Pétrins—Dowhging**

Lepage C.-H., Ave Jacques-Cartier 72-74  
 Les Utilités Domestiques, Ltée, 5e Rue  
 10-12

**Pharmaciens—Chemists and Druggists  
 Wholesale — En gros**

Brunet W. & Cie, Ltée, St-Joseph 139  
 Laboratoire Nadeau, Ltée, Blvd Cha-  
 rest 307  
 Livernois J.-E., Ltée, St-Jean  
 Morin L. A. & Cie, Ltée, Côte de la  
 Montagne 113

**Retail—Détail**

Barry H. P., St-Joseph 122  
 Bissonnette J.-H.-Ph., St-Vallier 898  
 Boissinot Maurice, Ch. Ste-Foy 849-851  
 Brunet W. & Cie, St-Joseph 139  
 Caouette Eug., St-Jean 493  
 Couture Omer, St-Joseph 51  
 Demers J. Ulysse, St-Jean 414  
 Dubé J.-Edm., St-Jean 152  
 Dubé Maurice, St-Joseph 269  
 Frenette Arthur, La Canardière 461, Tél.  
 3-6009

Godin Paul, Ave Bourlamaque 28  
 Gagnon Adélar, St-Joseph 316  
 Giroux J. B., St-Joseph 392  
 Giroux Victor, St-Pierre 16  
 Guay Genest, Avenue Maisonneuve 200  
 Guay J.-R., Chemin Ste-Foye 29½  
 Jolicœur Alf.-L., St-Jean 338, Buade 29  
 Lachance André, Ave Cartier 144  
 Lachance Robert, Ave Maguire 52, Sill.  
 Leclerc J.-Antoine, St-Joseph 234-246  
 Marquis J. Ant., 3e Avenue 171  
 Perreault L., 1ère Avenue 325  
 Pharmacie de l'Ouvrier, St-Vallier 1125  
 Pharmacie Canada Drug Store, de la  
 Couronne 90  
 Pharmacie Frenette, La Canardière 461  
 Pharmacie Masson, St-Vallier 808  
 Pharmacie Lachance (André), Ave Cartier  
 144  
 Pharmacie Nationale Enr., St-Vallier 762  
 Pharmacie Pasteur, St-Jean 178  
 Pharmacie Pelletier, 3e Avenue 365  
 Pharmacie Royale Enr., St-Vallier 735  
 Soucy Paul H., Avenue Cartier 85

**Photographes—Photographers**

Alarie P.-M., Blvd Charest 369  
 Audet Paul, St-Jean 353¼  
 Bell Roger, St-Joseph 59  
 Edwards W. B., Reg'd., St. John 259  
 Huot Adélar, 3e Avenue 104  
 Institut Franco Belge, Côte d'Abraham 100  
 Laberge Andréas, St-Joseph 351  
 Laflamme J.-O., St-Joseph 275  
 Lemieux Lucien, Napoléon 30  
 Livernois J. E., Ltée, St-Jean, Garneau et  
 Couillard  
 Photographie Française Enr., St-Vallier  
 639  
 Photo Moderne, Enr., Ave Manrèse 61  
 Ratté Maurice, St-Joseph 329  
 Roussel Léon, Du Roi 91  
 Studio Michel, St-Jean 354, Tél. 4-2798



Turcotte & Gousse, Dorchester 85  
Vivez Eugène, St-Jean 70  
Watt Fred, St. Patrick 91

**Supplies—Accessoires**

Brunet W. & Cie, St-Joseph 139  
Couture Omer, St-Joseph 49  
Edwards W.-B. S., John 259  
Livernois J.-E., Ltée, St-Jean 2 et  
Buade 19

**Service de**

**PHOTOGRAPHIE AMATEUR**

par

**OCTAVE MOISAN**

Tél. 2-0031 **DES OBLATS 180**

**Photogravure**

La Photogravure Artistique, Ltée, Arago  
6-12, Tél. 4-2438

L'Action Catholique, Blvd Charest 3,  
Tél. 2-4771

Le Soleil, de la Couronne 1  
Chronicle-Telegraph Co., Buade

**Photostat, copie par photographie**

Tremblay & Dion, Blvd Charest 274

**Pianos, organs and radios—Orgues, pianos  
et radios**

**Merchants — Marchands**

Alain Lauréat, Côte d'Abraham 192  
Croteau J.-Roméo, de la Couronne 50

Dufour J.-C., avenue Moncton 8

Goulet L., St-Joseph 371

Lavigne & Hutchison, Enr., St-Jean  
81-85 et St-Joseph 54, Tél. 2-2123

Legaré Ltée, St-Paul 273-287

Lindsay C. W. Co., Ltd., St-John 201

Marcoux J.-C., St-Vallier 609

Robitaille C., Inc., St-Joseph 320

St-Cyr A., St-Joseph 18

St-Cyr & Frère, St-Joseph 70

Valin J.-E., St-Jean 342

Willis Co. Ltd., St-Jean 67

**Piano Tuners and Repairers—Accor-  
deurs et réparateurs**

Alain L., Côte d'Abraham 142

Fillion Ls-Phil., Blvd Langelier 47

Marcoux J.-C., St-Vallier 609

**Pierre, (Voir Stones)**

**Pierre artificielle—Artificial Stone**

Bilodeau L.-Alf., Ave Renaud 144

**Pipes**

**Manufacturers—Manufacturiers**

Paradis & Paradis Enr., St-Bernard 23

**Importateurs**

Thomassin, Jos., Blvd Charest 179

**Plâtriers—Plasterers—(See also Masons**

Binette Chs-Ed., Chemin St-Louis; Sillery

Caron Delphis & Fils, N.-Dame des

Anges 117

Morissette Cyrille, Bagot 194

**Plombiers et poseurs d'appareils de chauffage—Plumbers, gas and steam fitters—(voir aussi Electriciens)**

Asselin J.-A., Hermine 35-37

Asselin Nap., Blvd Langelier 9

Audy Odilon, Enr., Caron 102

Bélangier Frs, 4e Avenue 402

Bélangier Marcel, Bagot 256

Bélangier Pierre, 13e Rue 6

Beaupré Rosario, Richelieu 124½

Blouin Louis, jr, Ave Renaud 83

Brousseau Gaudiose & Fils, Ltée, Fleu-  
rie 10, Tél. 2-3643. Voir annonce.

Bruyère Alfred, Richelieu 206

Chiquette Rosario, Lavigne 23, Tél.  
4-3782

Couture Odilon, Enr., Latourelle 34

Délisle Désiré, Ave Parent 2, Tél. 2-8426

Dorion Jules, Ramsay 11-11½, Tél.  
4-2916

Dugal Ludger, Olier 148

Dugas J.-B., Inc., Côte d'Abraham 94

Fortune P.-E., de la Reine 149, Tél.  
4-4150

Frenette Ls, Crémazie 198

Giguère Maurice, Châteauguay 40

Gosselin Napoléon, Châteauguay 167

Gravel Roch, Latourelle 18

Hébert Joseph, Du Pont 45

Houde & Marier, Christophe Colomb 9

Labbé Rosario, St-Luc 110

Laberge Adélar, Blvd des Capucins 39

Lachance Adrien, 3e Avenue 349

Lachance Léopold, 4e Avenue 442

Lajeunesse J.-B.-L., Ste-Agnès 82

Lane Thomas, Claire-Fontaine 43

LaRoque P.-E., Côte d'Abraham 88

L'Heureux Ovide, Bagot 214

Maheux Albert, Franklin 56

Martel Edgar, de la Reine 427

Mobec Ltée, St-Jean 181

Morin J.-B., Enr., Champlain 14

Morin L.-D., Sault-au-Matelot 31-33

Noreau Albéric, Jeanne Mance 87

Paquet Philippe, St-Olivier 178

Paradis Pierre, Enr., d'Aiguillon 236

Parent Arthur, Cook 18

Picard O. & Fils, Enrg., St-Augustin 78-80

Plomberie Moderne, Enrg., St-Paul 163

Pichette Jos., Ltée, La Canardière 588

Poulin & Fils, Enr., 6e Rue 4

Renaud François-O., Latourelle 148

Robitaille Emile, d'Aiguillon 255½

Rouillard J.-E., St-Jean 465

Roy Edmond, Nelson 43

Roy Willie, Franklin 184

Savard J.-David, St-Vallier 1191

Tremblay J.-E., de la Chapelle 160-168

Turcotte & Létourneau, de la Salle 217,  
Tél. 9198

Vézina Arthur, 3e Rue 195

Vézina Odilon, 3e Avenue 102½

Walker J. J., Ste Angèle 26

**Plumbing materials — Matériaux de plom-  
berie**

Beaudet J.-L., Blvd Charest 400

Crane Limited, St-Roch 37-41

Lewis Brown Co. Ltd., St Ann 65



Martin Ltée, St-Paul 190  
Robertson Thos. Co., Ltd., Blvd Charest 140  
Robertson Co. Ltd., Ste-Anne 65  
Terreau & Racine Ltée, St-Paul 204

**Pneus — Tires — voir Rubber Goods**

**Poêles**—Voir Stoves

**Portes et chassis — (Voir Blinds, sasches and doors)**

**Poudre à pâte—Baking Powder**  
Allard & Robitaille, Ltée, Ave Renaud 29-31

**Poudre à plancher — Floor powder**  
Polo East Enr., 2e Rue 126

**Poulies — Pulleys —**  
Roberge H., St-Vallier 507

**Printers — Imprimeurs**

Angers & Frères, Latourelle 194  
Aubé Lucien, Racine 28  
Bédard J.-B., 4e Rue 91  
Bédard J.-C., des Commissaires 187  
Bégin Enr., St-François 40  
Central Printing Co., Côte d'Abraham 65  
Chabot L.-G., Côte de la Montagne 34  
Charrier & Dugal, Ltée, St-Vallier, coin St-Roch  
Chronicle-Telegraph Printing Co., Buade 27  
Clermont Joseph, Sault-au-Matelot 75  
Demers Wilfrid, St-François 429  
Imprimerie Américaine, Enr., 6e Rue 91  
Imprimerie Bégin, Sous-le-Fort 48  
L'Imprimerie de Québec, Enr., O'Connell 36  
Imprimerie Economique, St-Vallier 473-475  
Imprimerie E. Boissinot, Ste-Claire 57  
Imprimerie Hector Faber, Garneau 40  
Imprimerie Gaboury, de la Salle 102  
Imprimerie Grondin, 4e Avenue 405  
Imprimerie Laflamme, Ltée, Garneau 34  
Imprimerie Leduc & Vézina, du Pont 85  
Imprimerie Linteau, 4e Avenue 195  
Imprimerie Moderne, Bagot 17  
Imprimerie Provinciale, Enr., Fleurie 46  
Imprimerie Royale, St-Vallier 795  
Imprimerie St-Joseph, Chr.-Colomb 328  
Institut St-Jean Bosco, Ch. Ste-Foy 1230  
L'Imprimerie Vincent, St-Jean 371  
L'Action Sociale, Ltée, Blvd Charest 3  
La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Sault-au-Matelot 21  
Lachance A.-G., Carillon 57-59  
Larose P., Enr., St Joseph 331  
La Semaine Commerciale St. James 6  
Le Soleil, Ltée, de la Couronne 1  
Marcotte-Adresse Québec et Lévis, Enr., St-Joachim 70  
Moore T. J. & Co., Ltd., Mountain Hill 122  
Ratté & Frère, Enr., Blvd Charest 120  
Savard René, des Commissaires 187  
Tremblay Ernest, Ltée, du Pont 144-146  
Trottier J.-G., de la Couronne 152  
Trudel Paul, St-Jean 406½

**Produits alimentaires**

Joy-Food Products, Reg'd., St-Vallier 487  
La Cie Eudore Caron, Blvd des Alliés 41

Populex, des Oblats 101  
Produits Hunik, Victoria 46-48  
Rondeau Enr., Avenue Maisonneuve 102

**Produits hygiéniques**

Lapointe Alphonse, 3e Avenue 277

**Produits fruitiers—**

Morency Jules, Bagot 48

**Produits Laitiers**

Les Produits Laitiers Bellechasse, St-Jacques 47  
Les Produits Laitiers Laurentides, Ltée, St-Jacques 47

**Produits Pharmaceutiques — Voir aussi Pharmaciens**

D. L. A. Drug Co., Marie Rollet 177  
Laboratoire Nadeau Ltée, Blvd Charest 307  
Laboratoire Racino-Vital, 6e Rue 42½  
Shuttleworth Chemical Co. Ltd., Blvd Charest 385  
Canadian Products Ind., Reg'd 12e Rue 34

**Produits Sanitaires**

Produits chimiques Empire, Enr., St. Vallier 1202  
Produits National, Enr., 1ère Avenue 222  
Produits Rawleigh, de la Couronne 37  
Produits "La Ménagère Enr.", Champfleury 435  
Produits "Success" Products Co. of Canada, St-Vallier 518, Tél. 6731

**Professeurs de chant — Music teachers**

Jeynevald Mme Isa, d'Artigny 77  
Laroche Emile, St-Jean 584  
Létourneau Omer, d'Aiguillon 9  
Tavara Robert, McNaughton 24

**Professeurs de pianos—**

Gingras Rolland-G., St-Réal 40  
Marcoux J.-C., St-Vallier 609

**Provisions—Voir Grains**

**Public Accountants—Comptables Publics—(See Comptables)**

**Publicité**

Galibois N., 16e Rue 39  
Les Editions Populaires, St-Joseph 329

**Puff Corn—Blé d'Inde soufflé**

Mike Nut House, de la Fabrique 36

**Pulp Wood—Bois de Pulpe—(See also Lumber Merchants**

Auger Armand, G. & Cie, Ave Industrielle  
Auger Lumber Co., St-Pierre 71  
Brown Corporation, St-Pierre 71  
Byrne Frank Ltd., Palace Hill 58  
Coulombe J.-A. & Cie, St-Pierre 126  
Gagnon Nap. & Fils, St-Pierre 80  
Hansen Lumber Co. Ltd., St-Pierre 56  
Percé Lumber Co. Ltd., du Palais 58  
South Shore Forest Products Co., St-Pierre 76

**Quincailliers—Voir Hardwares**

**Racing Club — Club de courses**

Quebec Racing Club, Reg'd., McMahan 10



**Radios — voir aussi, see also — Music Merchants****Distributeurs — Distributors**

Vandy Inc., St-Paul 155-157  
Robitaille C., Inc., St-Joseph 320

**Marchands — Merchants**

Cantin J.-W., St-Joseph 446  
Croteau J.-Roméo, de la Couronne 50  
Gagnon Jean-Paul, La Canardière 86-88  
Gaucher Radio Service Enr., de la Couronne 114  
Goulet L., Ltée, St-Joseph 371  
Lavigneux & Hutchison, St-Jean 81-85, Tél. 2-2123

Robin & Frère, Artillerie 145  
Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
St-Cyr A., St-Joseph 18  
St-Cyr & Frère, St-Joseph 70

**Réparations et Accessoires**

Bastien Bernadin, St-Vallier 813  
Bédard P.-E. & H., Ave des Oblats 182  
Bélanger Georges, 1ère Avenue 424  
Brousseau Albert, d'Aiguillon 33  
Dion Alfred, St-Vallier 680  
Durocher Radio Service, Napoléon 86  
Gagnon Jean-Paul, Ave François 1er 98  
Electronics Mdse. Reg'd., de l'Eglise 72  
Gaucher L.-A., Enr., Du Pont 98  
Lafayette Radio Service, Ch. Colomb 367  
Laverdière Joseph, Bayard 74  
Masson Noël, Châteauguay 230  
Parent Arthur, d'Aiguillon 83  
Robin & Frères, Artillerie 145  
St-Cyr & Frères, St-Joseph 70  
Théberge J.-A., Avenue Bourlamaque 27

**Railroads—Chemins de fer**

Canadian National Railways, gen. superintendent, Champlain Station. Place Marché Champlain; freight dept., St-André 116  
Canadian Pacific Ry., City Passenger agent, Palace Station  
Levis County Ry., Commerciale, Lévis  
Quebec Central Railway Co., St. John St. 30  
Quebec & Saguenay Ry., St. Paul 310  
Quebec Power Company, J. Eug. Tanguay, manager, St. Joseph 229

**Railway Ties — Dormants**

Auger Armand-G. & Co., Avenue Industrielle

**Real Estate — Agents d'Immeubles**

Antil J.-A., de la Couronne 94  
Audibert Jos. E., 1ère Avenue 457  
Baronet Oscar, Blvd Langelier 147½  
Bergerville Estates Ltd., Bégin 65  
Boucher O.-F., d'Aiguillon 75½  
Brousseau Emile, St-Jean 255  
Caron La Cie Eudore, Blvd des Alliés 41  
Chalifour Eugène, de la Couronne 94  
Cimon H.-P., Côte d'Abraham 6  
Côté L.-P., de la Couronne 94  
Drolet Conrad, 3e Rue 101  
Duchaine Alex., Ave Holland 169  
Fournier Chs, Ave Murray 1  
Frenette J.-E., Aberdeen 180  
Furois Philippe, Ave Cartier 158

Godfrey Realty Reg'd., Marguerite Bourgeois 250½  
Immeubles & Epargnes, Inc., Côte d'Abraham 2-6

Julien Roch, chemin Ste-Foy 435  
La Cie d'Immeubles du Lac St-Joseph, Blvd Charest 351  
Lamontagne Eug., du Roi 276  
Laliberté P.-F., St-Cyrille 243  
Les Entreprises Equitables, Ltée, St-Joseph 14

Lockwell Camille-J., Ave Moncton 21-3  
Migner Chs-Ed., St-Patrice 50  
Morneau Ltée, 3e Avenue 400  
Nadeau René, Av. Bourlamaque 3, Tél. 3-1032

Paquet Georges, Blvd Charest 351  
Paradis J.-A.-L., St-Jean 449  
Quebec Bridge Realty, St-Joseph 14  
Quebec Land Co., St-Joseph 229  
Quebec Progressive Realty Co., Ltd., St-Pierre 71

Savard Jos., St. Jean 33  
Syndicat de Construction Moderne, Ltée, Côte d'Abraham 2-6  
The Quebec Trading Co., St-Louis 47  
Thibodeau J.-P.-R., Blvd Charest 325  
Townend John A. S., Bégin 65  
Tremblay Elz.-A., Grande-Allée 270  
Wolffesfield Limited, St-Joseph 14

**Refrigerators — Réfrigérateurs — (see also furniture stores)**

Bouchard J.-A.-Y., Ltée, Côte d'Abraham 97  
Bourque Electric Ltée, St-Jean 4  
Gaucher L.-A., Enr., du Pont 98  
Goulet L., St-Joseph 371  
La Cie Martineau Electric Ltée, St-Joseph 54  
Lavigneux & Hutchison, St-Jean 81  
Robitaille Cyr., Inc., St-Joseph 320  
Quebec Power Co., St-Joseph 229  
Valin J.-E., St-Jean 238

**Remboursers de meubles—Upholsters**

Desroches Eugène & Fils, Enr., St-Paul 213  
Laroche J.-E., Richelieu 119½  
Marticotte Adolphe, Plessis 9½  
Matelas Frontenac Enr., Boisseau 15  
Michaud Joseph, d'Aiguillon 92, Tél. 2-8497  
Tessier Adélar, Latourelle 189, Tél. 5514

**Remèdes brevetés—Voir Patent Medicines****Remorqueurs — (Voir Boat Towing)****Reproduction en bleu, noir et autres couleurs.—**

Tremblay & Dion, Blvd Charest 274  
Quebec Blue Print, Enr., St-Jean 226

**Ressorts d'automobiles—Auto Springs — See Automobile****Research Service—Recherches**

Agence Commerciale de Recherches Enr., St-Pierre 80



**Restaurants et Cafés**

Alpine Sandwich Shop, St-John 98  
 Astor Café, St. John 96  
 Aux Ailes Canadiennes, de la Couronne 147½  
 Au Meilleur Comptoir Lunch, Enr., St-Jean 191  
 Beaver Restaurant, Ltd., St. John 66  
 Boilard Geo., Aqueduc 128½  
 Boisvert Albert, Artillerie 49  
 Bofcloes James, du Palais 28  
 Boucher Mlle Albertine, d'Aiguillon 75  
 Boutin Mlle M.-J., La Canardière 95  
 Bowen P., de Mazenod 166  
 Buckingham Café, St-Joseph 254  
 Café Canari, Enr., de la Couronne 44  
 Café Canadien, St-Pierre 30  
 Café Laval, Enr., la Canardière 88  
 Café "Chez Emile", du Pont 79  
 Café "Chez Gérard", St-Nicolas 42-46  
 Café "Chez Paul", St-Nicolas 26-30  
 Café Pierrot, St-Pierre 32  
 Café St-Roch, St-Roch 71½  
 Carrier Ovide, St-Vallier 1090b  
 Chamberland Albert, Bayard 162  
 Chantal Marcel, Bayard 120  
 "Chat Blanc", Claire-Fontaine 33  
 Chez Adrien, St-Augustin 57  
 Chez Gemma Enr., de la Fabrique 34  
 "Chez Henri", Dorchester 184½  
 Chez Lorenzo, Mgr Gauvreau 57  
 Chez Marcel, St-Jean 177  
 Chez Marino, St-Jean 142  
 Chez "Pasteur", St-Jean 178  
 Chez Stan, de la Fabrique 56  
 Chicken Barbecue, du Palais 22  
 Chrétien Rosaire, Franklin 279  
 Club des Marchands, de la Couronne et Blvd Charest  
 Comptoir Cartier Enr., Ave Cartier 8  
 Comptoir Lunch, Mlle Léda Bélanger, Avenue de Salaberry 2½  
 Côté Mme Arthur, Victoria 39  
 Defoy Azarias, Franklin 20  
 Delisle Ernest, St-Ambroise 105  
 Descarreau Lorenzo, O'Connell 2  
 Dorchester Café, Dorchester 18  
 Dorval L., Av. Bourlamaque 112  
 Dorval Mme Vve Arthur, St-Germain 144  
 Dupont Mme Albert, 2e Avenue 141  
 Dupuis O., Kirouac 96  
 Falardeau Gérard, Dorchester 227  
 Faucher Adélar, St-Luc 123  
 Ferland Mme M.-L., 8e Avenue 85  
 Fortier Adolphe, Champlain 706  
 Gauthier Lionel Enr., Ave Taschereau 44-46  
 Godbout Maurice, la Canardière 128  
 Home Café Chinois, St-Jean 263  
 Homestead Café, Ste-Anne 20  
 Kerhulu Enrg., de la Fabrique 22  
 Kormazos Geo., St-Louis 32  
 Guérard Mme J.-P., Sault-au-Matelot 77  
 Jacques Félix, Fleurie 212  
 Labadie Willie, Aqueduc 79  
 Labonté Ls-Ph., Morin 115  
 Lachance Joseph, Chénier 4

Lacroix Joseph, de l'Eglise 24  
 Lafrance Mlle B., Aqueduc 178  
 Le Normandie, St-Jean 202  
 Larue Urcisse, 3e Rue 172  
 Larochelle Didace, Lacroix 10-12  
 Label Maurice, Hermine 249  
 Legaré Julien, 5e Rue 3  
 Legaré Renault, St-Jean 420  
 L'Écuyer Roméo, Du Pont 160  
 Lepage Mlles A. et G., Aqueduc 11  
 Le Régat Enr., Blvd Langelier 80  
 Letarte Mlle Eliane, la Canardière 550  
 Les Buissonnets, la Canardière 263  
 Levesque J.-E., Henderson 16-18  
 Levesque J.-Arthur, 3e Rue 146½  
 Louis Sweet, côte de la Montagne 36  
 Lux Café, du Pont 102-104  
 Madame Marina, Enr., de la Couronne 201½  
 Manhattan Café, St-Jean 120  
 Marathon Café, St-Jean 46  
 Mercier Fortunat, Dorchester 695-697  
 Marcoux Paul, Franklin 266  
 Modern Café, St-Jean 239  
 Moisan Octave, Ave des Oblats 180  
 Morel Eugène, 1ère Avenue 446  
 Montcalm Headquarters, St-Louis 36  
 Montreal Café, du Pont 59  
 Morency Jean, Ave Cartier 107  
 New World Café, Buade 31  
 Normandie Restaurant Reg'd, St-Jean 204  
 Ontario Café, du Pont 83  
 Palace Café, (Café Chinois) St-Paul 373  
 Paris Café, N.-D. des Anges 15  
 Peking Oriental, St-Jean 99  
 Pichette Mme veuve Alfred, Arago 322  
 Pierrot Café, St. Peter 34  
 Plamondon J.-B., Racine 12  
 Prévost Paul, St-Vallier 479  
 Radio Café, St-Paul 318  
 Restaurant Dolbeau, Dolbeau 24½  
 Rest. du Marché, Marché St-Roch 18  
 Rest. Durocher, Durocher 128  
 Restaurant Elégant, de la Couronne 45  
 Restaurant Laurier, Blvd Charest 92  
 Restaurant Lafayette, 4e Avenue 253  
 Restaurant Maranda, Blvd des Capucins 24  
 Restaurant Trudel, Franklin 193  
 Restaurant Unik, Dorchester 144  
 Roth William, Ste-Thérèse 200  
 Rôtisserie de la Fabrique 42  
 Soo Lunch, 3e Avenue 100  
 Star Café, de la Couronne 22  
 Tanguay J.-A., d'Artigny 29  
 Terminus d'Orléans, du Roi 274  
 Terrasse Belvédère, Belvédère 2  
 Transfer Lunch, de la Couronne 84  
 Tom Henry, N.-Dame des Anges 13  
 Trottier Donat, la Canardière 580  
 Trudel Mme Ernest, d'Aiguillon 216  
 Verret Emile, Aqueduc 93  
 Villeneuve Nap.-Paul, d'Argenson 196  
 Voyer Chs., d'Aiguillon 171  
 Windsor Lunch, St-Joseph 5½  
 Wong Henry, Durocher 106



**Road constructor—Construction de routes**

Audet Eug.-G., côte de la Montagne 116  
Lachance J.-L., St-Jacques 19  
Simard Céestin, St-Paul 267  
The Nat. Paving & Construction, Ltd.,  
Ave Industrielle  
Union des Carrières et de Pavages,  
2e Avenue 48

**Road Machinery**

Laurentide Equipment Co., Ltd., 3e Rue 2  
Talbot René, St-Paul 205

**Roofers — Couvresseurs — (See also — Voir Plumbers)**

Dorion Jules, Ramsay 11-11½, Tél. 4-2916

Falardeau Eugène, Ltée, Dorchester 141.  
Delisle Désiré, Ave Parent 2, Tél. 8426

**Roofing Materials — Matériaux à couvertures — See Building Materials****Rooming — Houses — Chambres — (See Boarding)****Rubber Goods—Articles en caoutchouc**

Automotive Equipment Co. Ltd, Boul. Charest 33

Columbus Rubber, St-Paul 186

Champoux & Parent, Ltée, Dorchester 25

Dunlop Tire & Rubber Goods, Co., Ltd., St-Roch 59-63

Dominion Rubber Co., Quebec Ltd., Boul. Charest 385

Goodyear Tire & Rubber Co., Dorchester 204

Gutta Percha & Rubber Co., Ltd., St-Paul 162

Lambert Alfred, Inc., St-Roch 81

Miner Rubber Co., Dalhousie 81

Quebec Tire Sales and Service, St-Paul 205

Talbot René, Ltée, St-Paul 205

Seiberling Rubber Co., Blvd Charest 585

Universal Equipment, Inc., St-Paul 253

**Rubber Stamps — Etampes en Caoutchouc —**

Aubé Lucien, Racine 28

Moore T. J. & Co. Ltd., Mountain Hill 122

**Sable—Marchands de—(Voir Sand)****Saddle & Harness makers — Selliers et manufacturiers de harnais**

Beaupré J. R., Enr., Bayard 152

Blanchet Egide, Dorchester 157

La Cie J. H. Jacques, St Paul 267

Paquin Alphonse Enr., St-Pierre 27-29

Poulin Albert, Dorchester 94

St-Jean Edmond, St-Vallier 1229½

Verret Joseph, Julien 61

**Sail Makers — Voiliers**

Alleyon John Ltd., St-Paul 225

Petrie Alex & Son, St. Paul 188

Les Ateliers Deschamps, Chr.-Colomb 98

**Salons de coiffure — Voir Hair Dressing Parlors****Salles publiques—Public Halls**

Berthelot, angle St-Patrice et Lachevrotière

Laprise, St-Vallier 501

La Tour, Mgr Gauvreau 20

Palais Montcalm, St-Jean 151

Syndicats Catholiques, Caron 17

**Salons Mortuaires (privés) — Funeral Rooms (private)—(Voir Undertakers)****Salvage (Cos) — Renflouage (Cies)**

Eastern Canada Stevedoring, St-Pierre 66

Can. Salvage Association Ltd. Dalhousie 83

Morton Eng. & Dry Dock Co., Ltd. Jetté Louise Embankment

**Sand Merchant — Marchand de Sable**

Giguère & Latulippe, Ltée, 1ère Ave 39½

La Cie de Sable, Ltée, 3e Avenue 10

**Sausage Maker—See Charcutiers****Savon—Soap****Manufacturiers**

Cloutier Herm., St-Vallier 1200

Colgate Palmolive Peet Co. Ltd., de la Couronne 94

La Savonnerie Bourbeau, Chemin Ste-Foy 675

Maheux Alphonse, Enr., St-Vallier 478

Mirak Corporation Reg'd St-Vallier 1202

**Saws — Scies — See also Hardware**

La Manufacture de Scies "Champion", Enr., Blvd Charest 100

**Scrap Metal—See Junk Stores****Scales — Balances, agences**

Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd., Blvd Charest 297

Canadian Toledo Scale Co. Ltd., de la Couronne 225

**Repairs**

Hayfield Wm., 4th Street 88

**Schools — Ecoles—See Information and alphabetical List**

International Correspondence School, Canadianian Ltd., St-Jean 115

**Sculptors — Sculpteurs**

Angers Henri, Latourelle 194

Carbonneau Alfred, Bagot 123

Montreuil Roméo, Hermine 88

**Second hand Stores—Magasins d'occasions**

Assh Maurice, St-Joseph 30

Bédard Mme Léo, Morin 4 et St-Vallier 681

Bouchard Albert, St-Nicolas 32

Daigle Girard, Dollard 122

Desgagné Etienne, St-Nicolas 24

Desroches Moïse, St-Paul 213

Drapeau Victor, Ste-Thérèse 44

Drolet Lucien, St-Vallier 983

Gilbert M., St-Vallier 88

Goresbaum Jack, des Prairies 81

Hôpital des Poêles, St-Vallier 849

Les Enchères Marceau, Ltée, St-Joseph 21. Tél. 2-1278. Voir annonce

Magasin d'occasions générales, St-Vallier 1105



Paquet Wilfrid, Kirouac 143½  
 Provincial Jobbing Reg'd, St-Pierre 37-39  
 Pruneau Alex., du Pont 162½  
 Quebec New & 2nd Hand Jobbers, St-Joseph 44½  
 Skolnik Morris, St-Joseph 21

**Seeds — Graines pour semences — (See Druggists and grain merchants)**

**Sellers — (Voir Saddlers)**

**Serruriers — voir Locksmiths**

**Sewing Machines — Machines à Coudre Marchands — Merchants**

Goulet L., St-Joseph 371  
 Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
 Singer Sewing Machine Co., St-Jean 245, St-Joseph 309A

**Repaired—Réparées**

Bessette Geo.-C. St-Vallier 803

**Shingles — Bardeaux — See Building Materials**

**Shoemakers' and Saddlers Supplies — Fournitures pour Cordonniers et Selliers**

Garant Alfred, St-Vallier 610  
 Leckie John Ltd, St-Vallier 493  
 Paquin, Alp., Enr., St-Pierre 27-29

**Shoe Repairers—See Cordonniers**

**Shoe Shine — Cireurs de chaussures**

Fortin Jos., St-Jean 203½  
 Shoe Shine St-Jean, St-Jean 535

**Show Cases — Vitrines**

Gauthier Ltée, St-Joseph 292  
 La Cie Légaré, Ltée., St-Paul 273  
 Lépine, Enr., Ste-Marguerite 109

**Sidewalks Cement—Trottoirs en ciment—See also Masons**

Bilodeau Ltée, Richelieu 82  
 Bilodeau Ls-Alf., Ave Renaud 144  
 Dumaine Oscar, des Franciscains 6  
 Lafond F.-X., 4e Rue 130  
 Marcon L. & Frères, Hermine 224-26-28

**Signal Service—Service d'Alarmes**

Dom. Electric Protection Co., Blvd Charest 309

**Signs (brass) — Enseignes (cuivre)**

Hazel James & Son, Grant 128-130

**Signs — Enseignes**

Claude Néon, St-Gabriel 58  
 Gauthier Ltée, St-Joseph 292  
 Modern Néon Adv. Reg'd, St-Vallier 1202  
 National Sign Co., Reg'd, Charlevoix 31  
 Poitras P.-E., Nelson 23

**Signs—Metallic**

Riverin S. O. & Cie, McMahon 31

**Silver platers — Argenteurs**

Belleville J.-A., Ltée, Sous le Fort 45  
 Garant & Thibault, Enr., Ste-Hélène 147  
 La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St-Jean 521½  
 Moisan Frères Ltée, St-François 116

**Sirup—Syrup—Voir Epiciers en gros Manufacturers—Manufacturers**

Pony Brand, Avenue Industrielle  
 Sirop Gauvin, Montmagny 159

**Skis—See also Sporting Goods Manufacturers**

Dominion Skis Ltd., Sherbrooke 42

**Small Wares — Bimbeloterie**

Kredge S. S. Co., Ltd., St-Jean 248; St-Joseph 199; St-Vallier 732

**Smokers Supplies—Articles pour fumeurs Wholesale — Gros**

Béranger F. & Cie, Enr., Blvd Charest 385  
 Côté Jos., Ltée, du Pont 42  
 Thomassin Joseph, Boul. Charest 175

**Retail — Détail**

(See — Voir Tabacolistes)

**Soft Drinks — Liqueurs Douces (manufacturers — manufacturiers)**

Canada Dry Ginger Ale Co., St-François 322

Claire-Fontaine Ltée, Côte d'Abraham 88  
 Coca-Cola Co. of Canada, Ltd., 5e Rue 34-38

Coulombe Jos., Morin 237  
 Fluet F.-A., Enr., St-Vallier 268  
**Fortier Elz, Ltée., St-Dominique 115.**

Tél. 4-2367. Voir annonce

Jumbo, St-Vallier 1216. Tél. 3-2458

Kik, Québec, Enr., 5e Rue 47  
 Kist, Québec, Enr., 5e Rue 47  
 Pepsi Cola, Ave Bigaouette 112. Tél. 8485  
 Whistle Bottling Works, Regd, St-Vallier 1103

**Soudure à l'Oxygène — (Voir Oxy Acetylen Welding & Cutting**

Audet J. Emilien, 1ère Avenue 35  
 Charland & Bernard, Ltée, 4e Rue 2-4  
 Ecole de Soudure et de Machinerie Meloche, 4e Rue 2

Stanislas Huot Enr., Ste-Hélène 74  
 Latulippe Michel, Dorchester 305

**Soutanes**

Atelier de Soutanes Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, Enr., Ave de Salaberry 32

**Souvenir Shops — See Fancy Goods, Small Wares & Antiques**

**Spices — Epices**

Canadian Spice Mills, Sault-au-Matelot 87  
 Pagé J.-Wilfrid, Champlain 11-13

**Sports — Clubs**

Club de Courses de Québec, Enr., McMahon 10  
 Quebec Racing Club, Reg'd., McMahon 10  
 Quebec Winter Sport Association, Avenue Chauveau 2

**Sporting Goods — Articles de Sport**

Le Palais des Sports, Côte d'Abraham 67  
 Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28  
 Quebec Sportif, Enr., St-Jean 108  
 Sport Enr., St-Jean 213  
 Terreau & Racine Ltée, St-Paul 204  
 Young H. Reg'd, du Pont 111-115

**Stable Equipment — Equipements d'écurie**

La Cie J.-H. Jacques, St-Paul 267  
 La Maison Charest, du Pont 100



**Stations de gazoline — (Voir Oils & Gazoline)****Statuaires — Statuaries**

Barsetti & Frère Enr., Richardson 109½  
Prévost Adélar, St-François 23

**Steamship Lines**

Canada SS. Lines, Ltd, Dalhousie 48  
Canadian Pacific Ocean Service, St-Pierre 142

Clarke Steamship Co., Ltd, St-Jacques 17  
Cunard White Star Ltd, St. Peter 67  
Compagnie Générale Transatlantique, avenue Chauveau 2

Donaldson Lines, St. Peter 67

La Cie de Navigation Gaspé, Baie des Chaleurs, Ltée, Bassin Louise

La Cie de Transport du Bas St-Laurent, St-Jacques 17

Saguenay Line, Mountain Hill corner Dalhousie 48

**Agencies — Agents**

Ramsay, Greig & Co., Ltd., avenue Chauveau 2

Reford Co. Ltd, St. Peter 67

**Steam Tugs — Remorqueurs à vapeur**

Hackett Towing Co., Bassin Louise

**Steel (Art) — Ferronnerie d'art**

Bureau Antonio, La Capricieuse 40  
Marchand Adélar, St-Vallier 68

**Stevedoring — Arrimeurs**

Dinan Francis J., Louise Embankment, Shed 28

Eastern Can. Stevedoring Co., St. Peter 66

Ramsay, Greig & Co., Ltd., avenue Chauveau 2

**Stock & Bond Brokers — Actions et Obligations Courtiers**

Beaubien L.-G. & Cie, St-Pierre 70

Barry & McManamy, St. Peter 79-81

Dubé Oscar & Cie, Inc., de la Montagne 105

Garneau, Boulanger, Ltée, Côte de la Montagne 105

Greenshields & Co., Ste-Anne 65

Lafamme J.-E., Sault-au-Matelot 15

Lagueux & Durochers, Côte de la Montagne 105

Morency Jos. Ltée, Côte de la Montagne 105

Nesbitt Thompson & Cie, Ste-Anne 65

Royal Securities Ltd, Ste-Anne 65

Savard, Hodgson & Cie, St-Pierre 93

**Stock Brokers — Courtiers — Bourses de New-York & Montreal**

Beaubien L.-G. & Cie, St-Pierre 70

Barry & McManamy, St. Peter 79-81

Greenshields & Co., Ste-Anne 65

**Stone (crushed) — Pierre (concassée)**

Gravel E.-L., Ltée, St-Paul 282

Verreault Elzéar, Ltée, du Pont 194

**Artificial—Artificielle**

Asselin Joseph, 4e Avenue 183½

Bilodeau Ltée, Richelieu 82

**Stone and sand dealers — Marchands de pierre et de sable**

Gravel E.-L., Ltée, St-Paul 282

La Cie de Sable Ltée, 3e Ave 10

Pruneau & Cie, du Pont 203

Verreault Elzéar, Ltée, du Pont 194

**Storage—Hangarage**

Baillargeon Express Ltd, de la Couronne 187

Entrepôt Frontenac, Inc., St-Pierre 52

Entrepôt Idéal, St-Paul 35

Entrepôt St-André, Du Pont 205

Lambert Jos.-Onésime, Ch. St-Louis 106

Quebec Fruit & Fish Exchange Ltd, Dalhousie 116

Whitehead & Turner Reg'd, St. Paul 40

**Stoves — Poeles****Manufacturers — Manufacturiers**

Bélanger A., Ltée, du Pont 119

La Fonderie de l'Islet, du Pont 127

Terreau & Racine Enr., St-Paul 194-208

**Merchants — Marchands**

Bélanger A., Ltée, du Pont 119

Cantier J.-W., St-Joseph 446

Goulet L., St-Joseph 371

La Cie Légaré, Ltée, St-Paul 273-287

La Cie Paquet Ltée, rue St-Joseph 173

La Fonderie de L'Islet, du Pont 127

Terreau & Racine, Enr., St Paul 194-208

Vézina & Filion, 3e Avenue 227

**Successions—Adm. de—Voir Estate Administrators****Surdité—Appareils pour—**

Tabac, marchands — Voir Tobacco

**Tailleurs — Tailors****Merchants — Marchands**

Angers C.-O., Ave Turnbull 10½

Bédard Elzéar, St-Vallier 830

Bernier J.-Alph., Ltée, St-Jean 199

Carrier J.-Bte, 10e Rue 3-5

Clavet Delphis, Ste-Claire 37

Clavet Laurent, St-Jean 22

Desroches J.-L., Dorchester 88½

Dugal J. E., des Franciscains 47

Fleury J.-Edgar, des Zouaves 10

Gaulin J.-A., St-Joseph 333½

Gaulin P. C., Côte de la Montagne 82½

Gobeil J.-B., d'Aiguillon 100

Jacques Adélar, St-Patrice 59

Jacques Nap., St Joseph 128-132

Lefebvre Philippe, Buade 63

Lemieux Jos., St-Jean 377½

Paquet Jos., Fleurie 198

Rondeau Léon, de la Reine 401

Tip Top Tailors, Ltd, St-John 266

Turgeon J.-Odilon, Petit Champlain 14

Zicat Edouard, St-Vallier 894

**Militaire—Military**

Clavet Delphis, Ste-Claire 37

**Tanners and curriers — Tanneurs et corroyeurs**

Borne Lucien, Colomb 35

Champlain, Ltd. M. de l'Incarnation 51

Clément Edgar Ltée, Arago 175-179

Deslauriers Uldéric, Ave des Oblats 112

Fortier Naz. & Cie, St-Vallier 511-521



Quebec Hide & Skin Reg'd, Marie de l'Incarnation 51-53  
 Racine Albert, St-Vallier 631

**Tavernes—Taverns**

Beaulieu Léo, St-Paul 335  
 Bédard Arthur, St-Vallier 912  
 Belley Geo. & Fils, St-Paul et St-Vallier 8  
 Canada, St-Joseph 449  
 Capitol, St-Jean 142  
 Carrier Armand, 13e Rue 115  
 Chartier Antonio, 4e Avenue 484½  
 Chat Blanc, Enr., de la Couronne 34  
 Club des Marchands, de la Couronne 64-66  
 Darveau Alphonse, d'Aiguillon 7  
 Delmonico, Sault-au-Matelot 87  
 Dion Jos., St-Vallier 656-660  
 Du Boulevard, du Pont 73-75  
 Fournier Luc-A., de la Couronne 116  
 Gagnon Maurice, St-Joseph 1  
 Hôtel Centrale, Notre-Dame des Anges 90  
 Hôtel Clarendon, Desjardins 22  
 Hotel Jacques-Cartier, Lacroix 8  
 Hôtel St-Malo, St-Vallier 1094-98  
 Hotel Union, du Pont 116  
 Hôtel Victoria, St-Jean 58  
 Jobin Alfred, Durocher 30-32  
 Lachance J., Place Marché Champlain 34  
 Lussier C.-E., St-Joseph 82-84  
 Mallette, d'Aiguillon 108 et Côte Ste Geneviève 48  
 Queen's Hôtel, du Pont 72-74  
 Ruel Alphonse, St-Pierre 1  
 St-Pierre R., St-Jean 76½  
 Taverne Canari, D'Aiguillon 7  
 Taverne Carré Jacques-Dartier, du Roi 268  
 Taverne de la Couronne, de la Couronne 128  
 Taverne Delisle, St-Jean 533  
 Taverne Royale, Dorchester 32  
 Taverne Sportive, Du Pont 81  
 Taverne Select, d'Aiguillon 11

**Taxidermist**

Leclerc Léopold, 4e Avenue 113¼

**Taxis (Compagnies)**

Taxis de Luxe, St-Joseph 235  
 Dominion Taxis, Inc., Paul Charest 369  
 Taxis Jaunes, Ave Cartier 171. Téléphone 2-2000, 2-2001  
 Taxis Coopératif, Boul. Charest 369  
 Taxis Impérial, Jos Darveau, trésorier, Avenue Chauveau  
 Taxis Red Diamond, St-Joseph 235  
 Yellow Taxis, Avenue Cartier 171

**Tea and coffee — (Importers) — Thé et café (importateurs), see also Wholesale Grocers**  
 Canadian Spice Mills, Sault-au-Matelot 87 et Sous-le-Cap 18  
 Van Houtte & Fils, St-Jean 257

**Merchants — Marchands**

Crown Blend Tea, St-Vallier 382  
 Le "Chien d'Or", St-Jean 189  
 London House, Ltd., Belvédère 155  
 McBain G.-L. St-Valier 382  
 Morel Joseph, de la Reine 131-135

Pagé J.-Wilfrid, Champlain 11-13  
 Rousseau J. B., Enr., St-Jean 377

**Teinturiers — voir Dyers**

**Telegraph Companies — Compagnies de Télégraphe**

Canadian National Telg Co., D. McWilliams, St. Peter 83  
 Canadian Pacific Ry., D. H. Barclay, St. Peter 89  
 Canadian Wireless Telegraph Co., Citadel

**Terrano & Terrazo Flooring—Planchers en Terrano et Terrazo—(See Floors)**

Genois A., Ltée, Des Bains 5  
 De Spirit Mosaic & Marble Co., Ltd., d'Aiguillon 13

**Theatres**

Cambrai, d'Youville 40  
 Canadien, St-Jean 227-231  
 Capitol, St-John 144  
 Cartier, Ave Cartier 91  
 Cinéma de Paris, St-Joseph 261  
 Cinéma Empire, de la Fabrique 24  
 Cinéma Impérial, St-Joseph 302  
 Classic, St-Jean 621  
 Français, St-Vallier 864  
 Princess, St-Joseph 276-278  
 Rialto, 4e Rue 6

**Theatrical decorations—Décors de Théâtres**

Gauthier Ltée, St-Joseph 292

**Tiles—Tuiles**

Bilodeau, Ltée, Richelieu 82  
 Genois A., Ltée, des Commissaires 105  
 Terrazo Mosaïque & Tuile, Ltée, 10e Rue 10  
 Webster & Son, de la Couronne 205

**Time Recorders—**

Int. Business Machine Co. Ltd., Côte d'Abraham 188

**Tinsmiths, see Plumbers—voir Plombier**

**Tires—See Automobiles**

**Tires—See Rubber Goods**

**Tissage —Weaving**

Produits Madeleine, Enr., Richelieu 125

**Tobacco—Tabac**

**Manufacturers—Manufacturiers**

Imperial Tobacco Co., St-Joseph 59  
 Lemesurier Tobacco Co., Arago 1  
 The B. Houde & Grothé Co., Ltd., Richelieu, angle Ste-Claire  
 The Rock City Tobacco Co. Ltd, Gignac 27  
 Verreault & Frères, Enr., Grant 50

**Wholesale—Gros**

Allard & Robitaille, Ave Renaud 29-31  
 Aubé J.-A. & Fils, Enr., St-Cyrille 111  
 Casault Alfred, Place Durocher, St-Mathias 38  
 Côté Jos., Ltée, Du Pont 42  
 Delisle E.-A., Enr., Ste-Geneviève 27  
 Dion J.-Emile, Artillerie 115  
 Gervais Geo., Av. des Oblats 58  
 Giguère J.-E., Ltée, St-Joseph 233  
 Morency J., Ltée, de Mazenod 188



**Retail—Détail**

- Bernier C.-E., chemin Ste-Foy 15  
 Blouin Gérard, 1ère Avenue 472  
 Burns Ths, Ltd, Buade 65-67  
 Boivin Ulric, St-Joseph 55½  
 Chez Gaston, St-Jean 517  
 Delisle Alex., de la Couronne 117  
 Dion René, St-Vallier 784-786  
 Drolet Raymond, St-François 410½  
 Gagnon Henri, du Palais 56  
 Giguère J.-E., (succ.), St-Joseph 233 et 357  
 et Buade 61  
 Giguère Roger, de la Couronne 123½  
 Hunt Joseph, St-Jean 276  
 Lacasse Lucien, Ave de Salaberry 6  
 Laflamme Jos.-R., Av. Cartier 58  
 Lamarche J.-A.-J., Sault-au-Matelot 79  
 Langlois Edgar, St-Jean 40-42  
 La Tabagie Cartier, Enr., avenue Car-  
 tier 111  
 La Tabagie Gravel, 3e Avenue 128  
 Légaré Julien, 3e Avenue 148  
 Levesque J.-Elz., Henderson 16-18  
 Marier Geo., St-Nicolas 50  
 Morel Eug., 1ère Avenue 446  
 Morency Jean, avenue Cartier 107  
 Ouellet Calixte, St-Jean 106  
 Perron Joseph, St-Paul 107  
 Roy François Enr., St-Pierre 74  
 St-Antoine Paul, Hermine 249  
 St-Jean René, de la Couronne 127½  
 Snelling A. H., Château Frontenac  
 Tabagie Cartier, Avenue Cartier 111  
 Tabagie de la Fabrique, de la Fabrique 48  
 Tabagie de Salaberry, Ave de Salaberry 6  
 Tabagie du Parc, Av. Fourlammaque 118-120  
 Tabagie P.-H. Gravel, 3e Avenue 128  
 Tabagie St-Jean, Enrg., St-Jean 372  
 United Cigars Stores, St-Joseph 191—du  
 Fort 4 et St-Jean 170  
 Young Cigar Store, St. John 102

**Tôle**

Tôle gauvrée de Québec Enr., St-Fran-  
 çois 38-48. Tél. 4-0895

**Tools—Outils—Voir Hardware—****Tourneurs—**

- Cantin Napoléon, Enr., Chr.-Colomb 91  
 Létourneau Lévis, 3e Rue 114B  
 Rousseau E.-A., Du Roi 158  
 Rousseau Ulric, N.-Dame des Anges 193

**Toys and Small Wares—Jouets et Arti-  
cles de fantaisie—(See Fancy Goods)****Transshipment—Transbordement**

Eastern Canada Stevedoring Ltd, St-  
 Peter 66

**Transport—Déménagement (see—voir  
Cartage)****Transportation—**

- Canada Steamship Co., Dalhousie 48  
 Clarke Steamship Line, St. James 17  
 La Cie de Navigation Gaspé, Baie des  
 Chaleurs, Bassin Louise  
 Le Bras d'Or Bay Nav. Co., St-James 17

**Trucks—Camions—See Automobiles****Trunks—Valises****Retail—Détail**

- Houde H. Enr., St-Jean 349  
 Jacques J.-H. & Fils, St-Paul 263-265  
 La Maison Joseph Charest, du Pont 107  
 Roy Z. F., St-Jean 41  
 Paquet La Cie, Ltée, St-Joseph 157-173  
 Tél. 8131

**Trust Companies—Compagnies de Fi-  
déo-Commis**

- Royal Trust Co., Ste-Anne 65  
 Sun Trust Ltée, St-Pierre 132  
 Société d'Administration et de Féducie  
 Côte de la Montagne 72  
 Trust Général du Canada, St-Pierre 71  
 Tél. 2-1561.

**Tugs—(See Boat Towing)****Tuile — (Voir — See Marble)****Turkish Baths**

Turkish Baths, St. John 246

**Tuyaux**

Tuyaux Vitrés, Enr., Dorchester 370

**Twines—Corde et Ficelles**

Dupéré Alfred, St-Vallier 583

**Typewriters—Clavigraphes**

Burroughs Adding Machine, Blvd Charest  
 393

Clément & Clément Ltée, Côte de la Mon-  
 tagne 104

Lacouline Edouard, Côte d'Abraham 146

Martineau Gérald, St-Pierre 93

Poulin Gérard, côte d'Abraham 92

Vézina Enr., Mountain Hill 44

**Undertakers—Entrepreneurs de pompes  
funèbres**

Bouchard J. & Fils, Enr., 5e Rue 54

Cloutier Arthur, & Fils, Enr. d'Aiguil-  
 lon 252. Tél. 6070. Voir annonce

Cloutier Charles, Enrg., d'Aiguillon 174

Dubois Wilfrid, Durocher 2

Jalbert R.-H., 3e Avenue 143

Laberge Wilfrid, Inc., Ave des Oblats 185

La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 297

Lépine Adélarde & Gustave, Enr., Che-  
 min Ste-Foy 42. Tél. 2-2656. Voir  
 annonce

Lépine Germain, Ltée, St-Vallier 281-  
 283. Tél. 2-6466

Marceau Sylvio, St-Vallier 800

Rickaby D. S. Reg., St. John 327

**Vaches à lait—Milk Cows—(Voir Horses  
& Cows)****Vacuum Cleaners—Nettoyeurs à air**

Electrolux (Can) Ltd, Blvd Charest  
 Eureka Vacuum Cleaner Co., de l'Eglise 32

**Vadrouilles—**

Vadrouilles et Balais "Wood", Enr.,  
 Montmagny 162



**Vaisselle—Voir China ware**

Renaud &amp; Cie, Ltée, St-Paul 82

**Valet Service—See—Voir—Clothing pressed and cleaned****Valuators—Evalueurs—(See also Architects—)**

Adjusters &amp; Appraisers, Ltd., St. Peter 80

Belleau P.-E., Jeanne d'Arc 119

Bolduc Evariste, St-Cyrille 29

Bureau d'enquête et d'évaluation sur incendies et accidents, de la Couronne 94  
Central Adjustment Office Regd, St-Jacques 17

Constantineau Paul, St. Peter 80

Côté Ovila, St-Pierre 93

Couture J.-B., St-Pierre 56

Dion J.-Alfred, Côte de la Montagne 116

Gagnon Charles, St-Pierre 81

Huot Sam., Côte de la Montagne 111

Quebec Adjustment Bureau, St-Pierre 81

**Ventilateurs—Ventilator**

Falardeau Eug. Ltée, Dorchester 141

Mobec Ltée, St-Jean 181

**Verriers—Plate Glass**

Citadel Glass, St-Paul 186

Hobb's Glass, Ltd., Côte de la Montagne 90

Lepine Enr., Ste-Marguerite 109

Studio Bernard, Enr., Mgr Gauvreau 123

**Vêtements pour hommes—(voir Gent's Furnishings.)****Veterinary Surgeons — Médecins vétérinaires**

Bédard Ferdinand, 1ère Avenue 496

Brassard Edm., 1ère Avenue 528½

Institut Vétérinaire de Québec, Enr.,

Charlesbourg, Co. Québec

Charron C.-E.-D., St-Cyrille 741

Gauvin Henri, Loretteville

Moffet Chs-Henri, de l'Eglise 34B

St-Amant Dr H., St-Vallier 915

Trenouth E. M., Ste-Angèle 29

**Vinaigre—Vinegar**

Lion Vinegar Co. Ltd., Ave Renaud 74

St. Lawrence Vinegar Mfg. Co., Ave Renaud 74

**Vitres—Plate-Glass****Importateurs—Importers**

Bernard Enr., Mgr Gauvreau 121½

Gauthier Ltée, St-Joseph 292

Hobbs Mfg Co., Côte de la Montagne 90

Lépine Enr., Ste-Marguerite 109

Mainguy Eugène, Berthelot 9-17

Simard &amp; Frère, St-Joseph 270

Vitrerie "Citadel" Glass, Inc., St-Paul 186

Vitrerie Moderne, Enr. (La), St-François 305

**Volailles—Hens—Wholesale—Gros**

La Maison Langevin, Enr., de la Couronne 140. Tél. 3-0619

**Voiliers voir Sailmakers****Vulcanisateurs—Voir Automobiles****Waste—Chiffons**

Ash &amp; Co'y, de la Reine 55

Echange de Bouteilles, St-Vallier 151-161

Quebec Waste &amp; Paper Co., Avenue Berge-mont 302

**Watchmakers — Horlogers — See also Jewellers****Waving & Mending—Tissage et Reprisage**

Blouin Mlle J., Côte d'Abraham 156

Tissage et Reprisage Royale, Enr., Côte d'Abraham 170½

Reprisage Français, Enr., Côte d'Abraham 132

**Wax—Cire**

Success Wax Ltd, St-Valier 518

**Window Cleaning—See Lavage de Vitres**

Quebec Window Cleaning, Co. St-Joa-chim 14½

**Wood—(See Marchands de bois)****Woodheels—Talons de bois****Manufacturer**

Dom. Wood Heel Corp., St-Vallier 518

Quebec Heel Co., Ltd., Alfred 5

**X-Ray apparatus and supplies**

Canada X Ray, Reg'd, St-Jean 69

**Yeast—**

Fred A. Lallemand &amp; Co. Ltd., Fleurie 196. Tél. 2-7162

**LA MAISON DE LA VAISSELLE**  
**Renaud & Cie, Ltée**

Vaisselle — Verrerie — Coutellerie — Cadeaux de toutes sortes

82 RUE ST-PAUL, QUÉBEC - - - Tél. 2-8509



**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*Annuaire Marcotte*  
1945-1946

Pages 153 à 158  
inexistantes